

چهارمین مقاله در باره

## گاهشماری در ایران باستان

همایون صنعتی زاده

چھار ماہ کا دربارہ کا ہشتموی

سنبھان

دھماکوں

۹

۷

اسکن شدن

چهار مقاله درباره

# گاهشماری در ایران باستان



همایون صنعتی زاده (کرمان)

## بسم الله الرحمن الرحيم

### مقدمه

این کتابچه مشتمل بر چهار مقاله در موضوع گاه شماری در ایران باستان است؛ دورانی که تاریخ مکتوبی از آن برجای نمانده و تنها مأخذ یا مأخذ برجای مانده، عبارت آزمایش حاشیه‌ای است که به طور غمده در ادبیات عمومی و متون مذهبی برجای مانده است. این چهار مقاله عبارتند از:

ساعت ستاره‌ای در ارده‌گان (بیزه)

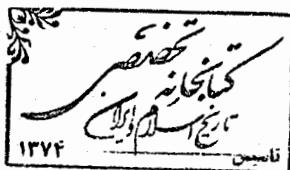
پیمانه‌های زمان سنجی در گاهشماری آذربایجان باستان

درباره مبداء گاهشماری زرتشی

ساعت ستاره‌ای نی ریز

هدف اولیه در این چهار مقاله آن بوده است تا نشان داده شود ایرانیان باستان تقویم دقیقی داشته و به خوبی با توالی سالیام و شمسیار دقیق روزهای سال آشنا شده‌اند. در کنار آن، هدف دیگری هم در نظر بوده و آن این که نشان داده شود در یک دوره‌ای که هیچ مأخذ مکتوبی از آن برجای نمانده چگونه می‌توان از اداده‌های دیگر به ویژه الفاظ و کلماتی که در ادبیات عامه برجای مانده است، با پرتوافقنی بر آن دوره استفاده کرد.

مترجم در پایان این چهار مقاله شعری راتیز از انگلیسی به فارسی درآورده که حکایتی است ادبی برای یک جستجوگر تازیع؛ جستجوگری که می‌باشد باعتماد به نفس کامل، در لک دشواری‌های و سختی‌های ذر تاریکی قدم بردارد و هر قدمی که در پژوهش بر منی دارد، با پرتوافقنی تبر گذشته و راه طی شده، راه را بر دیگران روشن نماید.



## ساعت ستاره‌ای در اردکان (بزد)

### ۱- مقدمه

مجموع شرایط جغرافیایی و تاریخی فلات ایران از یک سو، شباهت جریان آب یا گذر زمان - که هر دور و آنند - از سوی دیگر دست بدست هم داده این سرزمین را بصورت موزه‌ای به گوناگون گاهاشماریهای ابتدائی و قدیمی درآورده است. هر رود و چشمه و قنات ملکی و گلزار داشته که در عمل وظيفة ساعت خودکار و بی صدای محل را اجرا می‌کرده است. سنت‌ها و رسوم تقسیم آب و آبیاری در واقع عکس برگردان یا بازتابی از آداب و سنن زمان سنجی به هنگام احداث و ایجاد شبکه آبیاری هستند.

اثر دوره ۱۴۴۰ ساله بهیزکی گاهاشماری اوستانی جدید را در هر شبکه آبیاری که آب آن به ۱۴۴۰ سهم و یا ضرایب این عدد تقسیم شده است، شاید بتوان یافت. مثلاً در شبکه آبیاری «باغ سرآسیاب» واقع در حومه شهر کرمان، شبکه آبیاری که نظام پیچیده و مفصل آن به اختصار زیاد متعلق به زمان ساسایان است و باز ۲۸۸۰ سهم تشکیل می‌شود و بیشتر به نوعی بانک آب شباهت دارد تا به نسق ساده آبیاری. بازتاب تفاوت مفهوم ساعت معروج با مفهوم ساعت مستوی را به آسانی می‌توان به هنگام مقایسه دو سنت آبیاری در نائین و قریب قنات غستان کرمان مشاهده کرد. در هر دو محل شبکه‌ی روز آب را به دو طاق روز و شب تقسیم کرده و هر طاق را به مفتاد و دو قسمت بخش می‌کنند. در نائین  $\frac{1}{7}$  طاق را سرقة و در قنات غستان جرעה و یا جرجه می‌نامند. در نائین رسم بود با بلند شدن روز و کوتاه شدن شب از تعداد سرقه‌های طاق شب بکاهند و بر سرقه‌های طاق روز بفزایند. در بلندترین روز سال طاق روز  $83\frac{1}{6}$  سرقة و طاق شب  $61\frac{1}{6}$  سرقة می‌شد. اما در قنات غستان که هر جرעה آب سه طشته است، تعداد جرעה طاق شب و طاق روز همیشه ثابت است. در عوض تعداد طشته موجود در جرעה بر حسب زمستان و یا تابستان تغییر می‌کند. در اول چله تابستان که طولانی ترین روز سال محسوب می‌شد هر جرעה بهینگام روز

سونیم طشنه و شب هنگام دو نیم طشنه است.

از میان اینوه گوناگون سنت‌ها و رسم‌ها و اسباب و وسائل که در اطراف و اکناف فلات ایران جهت اندازه‌گیری زمان و تقسیم آب بکار می‌رفته است، آنچه در اردکان بزد رونق و رواج داشته است از بقیه چشم‌گیرتر و جالب‌تر است. افسوس که اکنون فرسوده و فراموش شده و از کار افتاده است.

## ۲- گاهشماری محلی اردکان

در اردکان بزد گذشته از گاهشماری هجری شمسی و گاهشماری هجری قمری گاهشماری سومی رواج دارد. سال را مرکب از دوازده ماه سی روزه می‌دانند. بعلاوه پنج روز که در آخر اسفند می‌آورند و همان پنجمۀ مسترقه مشهور است. گاهشماری هجری شمسی را - که گاهشماری رسمی کشور است و در سال ۱۳۵۴ ه.ش. وضع شد و به تصویب مجلس رسید - اردکانی‌ها تقویم دولتی می‌خوانند و فقط بهنگام مکاتبه با ادارات یا تنظیم استناد رسمی از آن استفاده می‌کنند. برای رفع نیازمندیهای روزمره همان تقویم به اصطلاح «محلی» را مصرف می‌کنند. هرگاه مردم محلی - خصیبت از روز دهم مهرماه می‌کنند، منظورشان روز چهارم مهر ماه - دولتی است. می‌توان پنداشت که گاهشماری رایج در اردکان بزد بازمانده از گاهشماری جلالی یا ملکشاهی است که در عصر سلطان ملکشاه سلجوقی شاید به ابتکار خواجه نظام‌الملک توسط گروهی از منجمین و ریاضی‌دانان آن زمان، از جمله حکیم عمر خیام و خواجه عبدالله خازنی، وضع شد. اشکال این فرض آنست که از گاهشماری جلالی ترتیباتی جهت به حساب آوردن کسر اضافه سال بر ۳۶۵ روز - تقریباً شش ساعت - داده بودند. تا آنجایی که ثبیه کننده این گزارش دقت و جستجو کرد در گاهشماری محلی اردکان آثار کیسه کردن دیده نمی‌شد. می‌توان پنداشت گاهشماری رایج در اردکان بازمانده گاهشماری معروف بزدگردی است. به گفته مسعودی «سالهای بزدگردی همان سالها است که در تقویم ایران قدیم معمول بود. یعنی سال از ۱۲ ماه سی روزه و پنج روز اندرگاه یا خمسه مسترقه تشکیل می‌یافتد.» تقویم بزدگردی هم شباهت زیاد دارد با تقویم مصر باستان. در دائرة المعارف فارسی (صاحب) آمده است:

«مصریان از قدیم‌ترین زمان طلوع شurai یمانی را جشن می‌گرفتند، زیرا طلوع شurai یمانی مقدمه بالا آمدن سالانه آب نیل بود. مصریان گاهشماری خود را از روی این واقعه تعیین می‌کردند. سال مصری ۳۶۵ روز بود و هر سال ۱۲ ماه ۳۰ روزه داشت و در آخر هر سال ۵ روز جشن بود.»

گاهشماری مردم اردکان تفاوت‌های نسبتاً مهم دیگر هم با سایر گاهشماری‌های محلی و گاهشماری‌های قدیمی فلات ایران دارد. از جمله اینکه برخلاف روال همه‌جا که شب‌نیروز و معمولاً به بیست و چهار قسمت و یادوازده قسمت و یا شش قسمت بخش می‌کردند و می‌کنند شب‌نیروز مردم اردکان به هشت قسمت بخش می‌شود.

به این شرح:

- ۱- اول نیم شو
- ۲- تسودم صبح
- ۳- سر آفتاب
- ۴- تسو بالا لامده
- ۵- پیشین = ظهر
- ۶- تسو شو مانده
- ۷- افتو کورفته
- ۸- تسو شو میره

هریک از بخش‌های بالا را که معادل سه ساعت است تسوچ می‌نامند. تسوچ رانیز به بیست و چهار پاره تقسیم می‌کنند. آنچه را به دست می‌آید و معادل ۷:۳۰ دقیقه است سیو می‌خوانند. شب‌نیروز عبارت است از ۱۹۲ سبوکه به دو طبقه ۹۶ سیرو - شب و روز تقسیم می‌شود.

دیگر از تفاوت‌های گاهشماری محلی اردکان - در زمینه آبیاری - با سایر گاهشماری‌های رایج در فلات ایران این که ابتدای محاسبه زمان را از نیمه شب می‌گیرند و این مطلقاً قابل تأمل است. در این سرزمین بطور معمول روال کار بر این بوده است که در امور روزمره ابتدای محاسبه زمان را از طلیع و یا غروب آفتاب یگیرند، اما از نظر علم نجوم، به سبب تغییر مستمری که در طول سال در بلندی و کوتاهی روز و شب پیدا می‌شود، انتخاب لحظه طلوع و یا غروب آفتاب بعنوان مبدأ محاسبه مطلوب نیست. در قدیم ستاره‌شناسان و فقط ستاره‌شناسان نیمه روز و یا نیمه شب را بعنوان مبدأ محاسبه بکار می‌برندند. اینکه اکنون در سراسر دنیا، بطور رسمی مبدأ محاسبه زمان از نیمه شب است امری جدید و ناشی از توسعه رادیو و تلویزیون و هواپیمایی است. فرانسه و اماراتی در دست است که در میان ستاره‌شناسان ایران قدیم کاربرد نیمه شب بعنوان مبدأ محاسبه رواج داشته است. ابوریحان بیرونی در کتاب آثار الباقيه می‌گوید:

«... برخی دیگر از علمای نجوم نصف ناپیدای دایره نصف النهار را برگزیده‌اند و شب‌نیروز

را از نیمه شب آغاز می‌کنند. چنانکه صاحب زیج شهریاران شاه بر این رأی بوده است.<sup>۱</sup> درباره زیج شهریاران شاه یا زیج ملک الملوك افسانه‌ها و حکایات عجیب آمده است. از قول ابو معشر بلخی مانعوذترین منجم ایرانی بعد از اسلام و نابغة از یاد رفته، نقل می‌کنند که این زیج قبل از وقوع طوفان نوح رصد شده و در نقطه مرتفع و امن - نزدیک اصفهان امروزی - پنهان و به امانت سپرده شده بوده است.

در خارج از فلات ایران فقط در چین مرسوم بوده است که ابتدای حساب شبانه روز را از نیمه شب بگیرند. ملامظفر در شرح بیست باب به هنگام وصف گاهشماری چینی، می‌گوید: «... و ابتدای شبانه روز را چنانکه سبق ذکر کردیم از نیمه شب گیرند.<sup>۲</sup>

### ۳- ستاره‌شناسی و ستاره‌شناسان اردکان

از یکصد و پنجاه واندی قنات بلورین و تنومند که در اردکان و حومه آن زنده و دائز بوده‌اند فقط دو یاسه قنات لاغر و ضعیف روزهای آخر عمر را می‌گذرانند بقیه - خشک شده - مرده‌اند. سرپرستی و رسیدگی و تقسیم و تحویل آب آنها را گروهی دشتستان و روزبه و خبرگان بصیر محلی، که معروفست همه آنها ستاره‌شناس بوده‌اند - انجام می‌دادند. با آنکه همانند قناتها فقط معدودی از ستاره‌شناسان آنها زنده هستند هنوز ذهن و گوش مردم اردکان و حومه آن با اصطلاحات «ستاره‌شناس» و «ستاره‌شناسی» آشنا است. اگر غریبه‌ای سراغ «ستاره‌شناس» یا «ستاره‌شناسی» را بگیرد نه تنها تعجب نمی‌کنند، بلکه او را راهنمائی و هدایت می‌کنند که هنگام نماز به کدام مسجد برود و سراغ چه کسی را بگیرد.

تهیه کننده این گزارش را بخت یاری کرد و فرست یافت با چند نفر از این ستاره‌شناسان کهنه سال به گفتگو ننشیند. برخورد با پیر مردهایی که با حروف الفبا آشنا نبودند، اما در طول عمر خویش چندین بار و با دقت و صحت طول بلندترین روز سال و کوتاه‌ترین شب سال را اندازه گرفته بودند برایش حیرت‌انگیز بود. از جمله آقای حاج حسین قانعی فرزند حاج ابوطالب و یا آقای حاج سیدعلی خبره، حاج حسین پیر مرد شوش و زنده‌دلی که هشتاد و اندی سال دارد کهنه سال‌ترین ستاره‌شناس اردکان است، شخصاً تجربه کرده است که برخلاف باور همگان در روز اول فروردین نیست که طول شب و روز مساوی می‌شود. بر حسب آزمایش ایشان تساوی شب و روز فقط در پنجم فروردین (پنجم فروردین محلی = پنجم فروردین دولتشی) حاصل

۱. آثار الباقيه، ص ۳، ترجمه اکبر دانسرشت  
۲. باب چهاردهم در معرفت ختنایان.

می‌گردد.

برای تبیه کننده این گزارش نفس علاقه شدید میرآب و ستاره‌شناس محلی اردکان به تعیین مقدار دقیق طول شب سوال‌انگیز بود. تعجب وی آنگاه فروکش کرد که دریافت در هوای خشک و داغ کویری کفايت آب شب هنگام، یک سوم، بیش از روز است و کشاورز دقیق و کوشای اردکانی رغبت فراوان دارد که سهم آب او شب هنگام تحويل شود. وسیله سنجش زمان برای تقسیم و توزیع آب در اردکان - مانند پیشتر رostaهاei فلات ایران - ساعت آبی خیلی ابتدائی و ساده‌ای است که آن را با نامهای طشت و سبو و جرعه و سرفه و تسوج و پنگان می‌شناسند.

«سبوکشی» یا «پای سبو شدن» عبارتست از گذاشتن جام فلزی با ظرفیت معین که کف آن سوراخی مس جوش دارد به روی بادیه مملو آب تا آنکه در زمان معین - مثلاً هفت دقیقه و نیم - از آب لبریز شده در بادیه غرق گردد. این طرز نگاه داشتن حساب زمان برای تقسیم آب تقریباً در همه نقاط ایران مرسوم بوده است. همانطور که در میان رostaهاian و کشاورزان چین هم رواج داشته است. در هر ده و رostaها معمولاً میرآب‌ها و دشبانها در مکان معین که محل جمع شدن علاقمندان به موضوع بوده است «سبوکشی» می‌کرده‌اند.

در اردکان یزد و حromosome آن ظاهراً هم اهل محل اصرار داشته‌اند نوعی مراقبت در کار دشبانها و میرآب‌ها اعمال کنند و هم خود متصدیان آیاری رغبت نداشته‌اند پای‌بند محل سبوکشی باشند. بنابراین تعییه و تدبیری اندیشیده بوده‌اند تا ذر روز بوسیله اندازه‌گرفتن سایه و در شب از توالی طلوع ستارگان - در هر کجا که هستند - بدانند وضع تقسیم آب چگونه است و در لحظه معین نوبت آب کدام کشاورز و کدام صاحب نست است.

حاصل این ماجرا آنکه با نوعی صور فلکی محلی برخورد می‌کنیم که هم سوای صور فلکی مربوط به تقویم شمسی و تقسیم منطقه‌البروج به دوازده برج است و هم جدا از منازل ماه. مفهوم عبارت بالا را می‌توان به طرز دیگری هم بیان کرد:

در اردکان یزد و حromosome اطراف آن مردم محل با استفاده از تناوب طلوع ستارگان ثابت و تضاریس رأس کوههایی که در مشرق اردکان واقع شده است نوعی ساعت ستاره‌ای بزرگ آسمانی در ذهن و خیال خویش ابداع و بنا کرده‌اند که با کمک آن در تمام طول آن قسمت از سال که آب قناتها مورد استفاده کشاورزی بوده است - یعنی از دوازدهم ماه اسفند تا آخر ماه آذر - شب‌ها می‌دانسته‌اند که:

- چه وقت از شب است.

-نوبت آب متعلق به کدام کشاورز و یا صاحب نسق است.  
آنچه که بلا فاصله در پائین خواهد آمد تصویری از صفحه این ساعت ذهنی است که در حافظه دو نفر از ستاره‌شناسان و دشتبانی‌ای نسبتاً جوان احمدآباد واقع در حومه اردکان نقش‌بنده شده بود.

«روز دوشنبه چهاردهم مهرماه محلی مطابق با هشتم مهرماه دولتی در معیت آقای ابرح اشاریزدی و آقای محمدحسین اسلام‌پناه در پس کوچه‌های قریه احمدآباد اردکان با آقای حاج میرزا حسن میرزائی و آقای میرزا محمد کرمانیان به گفتگو نشستیم و گفتند که:  
«از اول قوس (آذر) آب در اختیار دشتبان است تا نهم اسفند. از نهم اسفند تا روز دوازدهم اسفند آب شفا است. از نیمه شب دوازدهم اسفند ابتدای حساب بوده و میزان آن چنین است.

۹ سبو	۱- از مدشیر تا جدی
۱۱ سبو	۲- از جدی تا سر سلنگه
۲ سبو	۳- از سر سلنگه تا تن سلنگه
۴ سبو	۴- از تن سلنگه تا سر حمل
۲ سبو	۵- از سر حمل تا تن حمل
۴ سبو	۶- از تن حمل تا دنباله حمل
۴ سبو	۷- از دنباله حمل تا دو برادران فراخ
۴ سبو	۸- از دو برادران فراخ تا دو برادران تنگ
۷ سبو	۹- از دو برادران تنگ تا دست پرویز
۱ سبو	۱۰- از دست پرویز تا خود پرویز
۷ سبو	۱۱- از خود پرویز تا دنباله پرویز
۷ سبو	۱۲- از دنباله پرویز تا سرگز
۲ سبو	۱۳- از سرگز تا خود گز
۱۰ سبو	۱۴- از خود گز تا دنباله گز
۵ سبو	۱۵- از دنباله گز تا دو برادران گوش گرگ
۱۷ سبو	۱۶- از دو برادران گوش گرگ تا سهیل
جمع = ۹۶ سبو	

هریک از این ستارگان هر شب نیم سبو بالا می‌روند.»

چنین است ساعت ستاره‌ای آسمانی اردکان بزد که تا پیش از مرگ و خشک شدن قناتها و رواج ساعت مچی مورد استفاده همه مردم اردکان و روستاهای نزدیک آن بوده است. ساعتی باشکوه و عظیم، درخشناد و پرپر و چشمک‌زن، آرام و ملایم، بی‌نیاز به کوک و برق و قوه. هر سیاحتگری که بخت و اقبال دیدن و تماشای آنرا داشته باشد بعد از اینکه بیت و حیرت او از تعییه چنین سودمند و زیرکانه فروکش کند دچار انبوحی از پرسش‌ها خواهد شد از جمله اینکه:

- این ساعت چگونه کار می‌کند؟ مکانیزم آن چیست؟ چرخ و دنده‌ها و عقربه‌های آن چگونه بر هم سوار شده‌اند؟
- تاریخ بنای آن به کدام سال یا قرن یا عصر می‌رسد؟
- آیا این تنها نمونه این وسیله زمان‌سنجی در فلات ایران است؟
- آیا خارج از فلات ایران در سایر نقاط جهان که سابقاً تمدن دارند یعنی مصر و بین‌النهرین و هندوستان و چین ساعت ستاره‌ای از این نوع در ذهن مردم وجود داشته است و یا دارد؟
- در بقیه این گزارش سعی خواهد شد، تا آنجا که می‌توان پرسش‌های بالا را پاسخ داد.

#### ۴- ساختمان و طرز کار ساعت ستاره‌ای اردکان

برای آماده کردن ذهن جهت تجسم ساختمان ساعت و درک طرز کار آن نخست بایستی توجه داشت که:

- الف - ساعت ستاره‌ای است و بهنگام روز پدیدار نیست.
- ب - صفحه آن افق مشرق است.

بنابراین تعریف درست و دقیق از دو مفهوم به ظاهر آشنا و ساده‌ی «شب» و «شرق» لازم است. بگونه فشرده می‌توان تعریف کرد که:

«شب عبارتست از سایه‌ی سیاره‌ی زمین».

به علت حرکت وضعی سیاره‌ی زمین هر بیست و چهار ساعت یکبار شاهد روشنایی «روز» و تاریکی «شب» هستیم. چون به ناحیه روشن سطح سیاره زمین نزدیک می‌شویم می‌پنداشیم سحرگاه و صبح است. چون به آستانه سایه سیاره می‌رسیم تصور می‌کنیم غروب و شامگاه است. آنچه را که به صورت طلوع و غروب خورشید می‌بینیم نوعی پنداشت حاصل از عادت‌های ذهنی است و به گونه‌ی فشرده می‌توان تعریف کرد که:

«شرق عبارتست از جهت دو حرکت همسوی وضعی و انتقالی سیاره زمین».

با در نظر گرفتن دو تعریف بالا آنکس که در شب به تماشای افق پردازد مانند مسافری است که شب هنگام در هواییمانی، که در ارتفاع سی یا چهل هزار پائی پرواز می‌کند، نشسته است و به بیرون از پنجراه هواییمانی نگرد. با این تفاوت که به عوض هواییما سوار بر سفینه سیاره زمین است. همانگونه که مسافر هواییما شب پرواز شاهد منظره پیدا شدن نور چراغ شهرها و آبادیها در فضای تاریک زمین است، مسافر سوار بر سیاره زمین هم، به هنگام طی کردن مدار سیاره به دور آفتاب از مقابل شهرها و آبادیهای آسمانی (ستارگان ثابت و دیگر سیارات و اجرام سماوی) می‌گذرد و آنها را تماشا می‌کند.

اگر هواییما هم مانند سیاره زمین مسیر تکراری معین را بهیماید و همانند سیاره زمین سرعت تقریباً ثابت داشته باشد، مسافر هواییما شب پرواز هم می‌تواند از توالی پیدا شدن و ناپدید شدن نور شهرها و آبادیها استفاده کرده و تجربه کند که چقدر از راه را پیموده است و یا آنکه چه وقت از شب است. هر خلبان یا مسافر هواییما که چندبار مسیر معین را شب هنگام پیموده باشد این مقاهم راحس و لمس کرده است.

#### ۵- نیم سبو جلو آمدن ستارگان

وقتی که آقایان حاج حسن میرزاوشی و میرزا محمد کرمانیان دشتستانان ستاره‌شناس احمدآباد اردکان می‌گویند:

«هریک از ستارگان هر شب نیم سبو بالا می‌آیند»

مقصودشان چیست؟

من خواهند بگویند: «اگر در آخر شب چهارم مهرماه (=بیست و نهم شهریورماه دولتی) ستاره یا صورت فلکی «مدشیر» دقیقاً در ساعت شش بعداز نیمه شب در افق مشرق پدیدار می‌شود، در شب پنجم مهرماه (=سی ام شهریورماه دولتی) همان ستاره دقیقاً در ساعت پنج و پنجه و شش دقیقه و پانزده ثانیه دیده خواهد شد. در شب بعد در ساعت پنج و پنجه و دو دقیقه و سی ثانیه رؤیت خواهد گردید. دیگر ستارگانی هم که در فهرست بالا آمدند مشمول همین قاعده هستند. این سه دقیقه و چهل و پنج ثانیه - یا به قول اردکانی‌ها این نیم سبو - زودتر دیده شدن ستاره شخص، دلیل عینی حرکت انتقالی زمین است و در واقع معرف مقدار مسافتی است که سفینه زمین در شبانه روز قبل پیموده است. سفینه فضایی زمین با سرعت بیش از یکصد هزار کیلومتر در ساعت مشغول طی کردن راه است. این سه دقیقه و چهل و پنج ثانیه زودتر پیدا شدن مدشیر در روز بعد به علت آن است که سیاره زمین بیش از دو میلیون و نیم کیلومتر ( $24 \times 10^8$ ) به

محاذات زاویه‌ای آن نزدیک‌تر شده است.

جمله معتبره آنکه توضیحات بالا بدان معنی نیست که دشبان‌ها و کشاورزان اردکانی از این چند و چون باخبر هستند و از حرکت وضعی و انتقالی سفینه زمین آگاهی دارند. البته که چنین نیست - همانگونه که اکثرب قریب به اتفاق کسانی که از ساعت مچی استفاده می‌کنند - خواه کرکی باشد و یا خودکار و یا با قوه کار کند - از ساختمان و طرز کار ساعتی که بدست بسته‌اند اطلاع ندارند.

#### ۶- تاریخ بنای ساعت ستاره‌ای اردکان

درباره تاریخ و زمان این ابداع و ابتکار - تا آنجایی که بر تهیه‌کننده این گزارش معلوم است - سند و مدرک مستقیم هنوز پیدا نشده است. با کسی هم برخورد نشده که در این باب مطلب یا نکته صریحی در حافظه داشته باشد. مانند اثر باستانی است که تاریخ بنای آنرا باقی‌ماند - سبک بناء و نوع مصالحی که در آن بکار رفته است، حدس و تخمين زد. بعنوان نمونه و ارائه طریق برای نحوه برخورد با مسئله می‌توان گفت:

- و این فقط حدس است - که صفحه ساعتی که از قول ستاره‌شناسان احمدآباد ارائه شد مربوط به شب پنجم مهرماه (= شب سی ام شهریور ماه دولتی) می‌باشد. چگونه پی می‌بریم که صفحه مزبور مربوط به این روز معین است؟ از آنجائی که می‌بینیم مجموع سبوهایی که در آن آمده است ۹۶ می‌باشد که درست  $\frac{1}{3}$  تمام سبوهای یک شب‌نروز است. در سال فقط دو شب داریم که طول شب با طول روز مساوی است. روز پنجم فروردین و روز پنجم مهرماه. چگونه پی می‌بریم که صفحه مزبور مربوط به بهار نیست؟ از آمدن اسم ستاره سهیل در فهرست. ضرب المثل قدیمی زبان فارسی می‌گوید «سبی که سهیلش نزند رنگ ندارد». می‌دانیم که چون سهیل از ستارگان نیم‌کره جنوبی است در فصل پائیز، در فلات ایران قابل رویت است.

اگر هویت علمی ستارگانی که اسم محلی آنها در فهرست بالا آورده شده مسجّل و ثبیت شود احتمال می‌رود بتوان اطلاعات بیشتر و دقیق‌تر درباره تاریخ و زمان ابداع ساعت ستاره‌ای اردکان بدست آورده.

شاید از راه دیگر بتوان در این زمینه برگه یا سرنخی بدست آورد. از این جا که تحقیق کنیم:

#### ۷- آیا این ساعت ستاره‌ای نظیر و مانندی هم دارد؟

اگر پاسخ این پرسش مثبت بوده و تاریخ بنای ساعت مشابه معلوم باشد شاید در پیدا

ک دن راه حل مساله منید واقع شود.

جواب پرسش بالا مثبت است. اسناد و مدارک فراوان بگونه غیرقابل تردید حکایت از رواج و استعمال چنین ساعت ستاره‌ای در فاصله قرنها بیست و یکم الی دوازدهم قبل از میلاد مسیح در مصر باستان می‌کند. این اسناد و مدارک متعدد عبارتند از فهرست و جداولی از اسامی ستارگان و صور فلکی که بر ساعت‌های آبی و یا بر روی تابوت‌های مومیانی‌ها و یا بر در و دیوار معابد و مقابر مصر باستان حکاکی و یا نقاشی و یا حجاری شده است. این جداولها که مصرشناسان در ابتدا آنها را «تفویم‌های مورب» و بعد «ساعت‌های مورب» نام دادند دقیقاً همان کاربرد ساعت ستاره‌ای اردن - یزد را دارند و بر همان اساس بنا شده‌اند. نویگه باوثر<sup>۱</sup> مورخ باآوازه علم درباره این فهرست‌ها و یا «ساعت‌های مورب» در کتاب «علوم دقیق در عصر عتیق»<sup>۲</sup> چنین می‌گوید:

«واقعیت آن است که آنچه در اینجا با آن روپرتوهستیم تقویم نیست، بلکه ساعتی است که از ستارگان ساخته شده است. صاحب این جدول می‌توانست با رجوع به فهرستی که طلوع هریک از دهگان<sup>۳</sup> را در هریک از دهه‌های ماه معلوم می‌کند تشخیص بدهد که چه ساعت از شب است. حال تحقیق خواهیم کرد که این چنین ساعتی چگونه کار می‌کند...».<sup>۴</sup>

نویگه باوثر آنگاه شرح می‌دهد که اگر شبی تابداد بتماشای افق مشرق بنشینند چگونه بعد از سحرگاه بتدریج از تعداد ستارگانی که از افق سر می‌زنند کاسته می‌شود، تا اینکه آخرین ستاره‌ای که قبل از طلوع ظاهری خورشید در افق دیده می‌شود فقط مدتی کوتاه، کمتر از چهار دقیقه (=نیم‌سیو) در آسمان می‌پاید و این همان پدیده سماوی است که دقیقی شاعر در وصف آن گفته است:

چو در کوشاران سپیده دمید  
فروغ ستاره بشد ناپدید  
و همان پدیده‌ایست که در اردن یزد بصورت «نیم‌سیو بالا آمدن ستارگان» شاهد آن هستیم  
اسم علمی آن در میان منجین ایرانی بعد از اسلام «سوختن ستاره» و یا «ستاره سوزی» بوده است.

«ساعت مورب» مصر باستان هم مانند ساعت ستاره‌ای اردن فقط در اثنای شب کاربرد

1- O. Neugebauer

2- Exact sciences in antiquity

ترجمه فارسی، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، تهران، ۱۳۷۵، ص ۱۱۳

<sup>۳</sup>. کلمه یونانی که با آوازه فارسی «دهگان» هم‌معنا است.

<sup>۴</sup>. علوم دقیق در عصر عتیق فقره ۳۹ الیف.

داشته است. ساعت مصری عبارتست از کاروانی از سی و شش ستاره که طلوع صبحگاهی هریک از آنها مبشر فرا رسیدن یکی از سی و شش «دهه» سال بود. قافله سالار کاروان، ستاره معروف شعری (=شبانگ = تیشرت = تیر)<sup>۱</sup> بود که اولین طلوع صبحگاهی آن - همانطور که قبل از این گزارش آمد - کمی قبل از فیضان رود نیل رخ می داد و مبدأ سال گاهشماری مصری بوده است. طلوع صبحگاهی ستاره شعری یا شبانگ و پدیده سوختن آنرا ناصر خسرو قبادیانی چنین وصف می کند.

مانند یکی جام یخین است شبانگ  
بسزدوده بقطرهای سحری چرخ کیانیش  
گر نیست یخین چونکه چو خورشید برآید  
هرچند که جویند نیابند نشانیش  
نویگه باونر و دیگر مصرشناسان اعتقاد دارند که ساعت ستاره‌ای مصری از همان آغاز کار  
نقص فنی داشته است. نقصی ناشی از استخوان‌بندی تقویم مصری که در آن سال را ۳۶۵ روز  
کامل می‌گرفتند - مانند تقویم یزدگردی - و کسر چند ساعت اضافی طول سال شمسی را محاسبه  
نمی‌کردند. مصرشناسان می‌گویند که استعمال و نافعیت ساعت مورب، به علت این نقص فنی،  
هزار سال هم دوام نیافت. اولین نمونه‌های ساعت ستاره‌ای مصری متعلق به دوران حکومت  
فراعنه سلسله‌های نهم و دهم است که از سال ۲۱۹۰ ق.م. الی ۲۰۵۰ ق.م. سرکار بودند و یکی از  
آخرین نمونه‌های آنرا در مقبره سنت اول - ۱۳۱۷ ق.م. الی ۱۳۰۱ ق.م. - حجاری کرده‌اند.  
ظاهرأ در همین اواخر قرن چهاردهم قبل از میلاد است که کاهنان معابد و خادمان مقابر  
مصری متوجه نقص ساعت ستاره‌ای خویش می‌شوند و برای تشخیص ساعت شب تعییه  
جدیدی می‌کنند. نویگه باونر در این باره می‌گوید:

«در مقبره‌های رامسس ششم و رامسس هفتم و رامسس نهم با نوعی جدید از متون  
نجومی روپرتو هستیم - نقش رصدهایی را می‌بینیم که بدان نیت به عمل آورده بودند تا  
ساعات شب را در تمام طول سال تعیین کنند. برای روز اول و روز شانزدهم هر ماه تصویر  
مردی که چهار زانو نشسته نقش شده است. (لوحة یازدهم). بالای سر او و یا بهتر بگوئیم  
پشت گردن او شبکه محورهایی قرار دارد که بروی آن علامت ستارگان رسم شده است.  
کتبیه که همراه آن است شرح می‌دهد که برای آغاز و هریک از دوازده ساعت شب کدام  
ستاره «بالای گوش چپ» و «بالای گوش راست» یا «بالای شانه چپ» یا «بالای شانه  
راست» و غیره دیده خواهد شد.»<sup>۲</sup>

۱. نکته شایان توجه اینکه ظاهراً در فلات ایران نیز یکی از اسامی و القاب رایج ستاره‌ی شعرای یمانی = شبانگ ستاره‌ی «کاروان کیش» بوده است.

۲. علم دقيق در عصر عتيق فقره، ترجمه فارسي ص ۱۲۱.

حیرت‌انگیز آنکه تبیه کننده این گزارش با چشم و گوش خویش دیده و شنیده است که کشاورزان و چوپانان که بن سال «کوهستان بارز» مانند آقای مشهدی همت علی حاجی‌زاده ساکن قریه جغدری و یا آقای مشهدی نصرالله حاجی‌زاده پیش کسوت چوپانهای دره لاله‌زار کرمان دقیقاً و با همین اسلوب و کلمات و اصطلاحات ساعات شب را با پائزده دقیقه ضرب اخلاف معلوم و اعلام می‌کنند.

پیش از آنکه بحث درباره ساعت ستاره‌ای مصر باستان را پایان دهیم شاید تذکر این نکته سودمند باشد که پایه و اساس ساختمان ساعت مورب مصری - که هم ساعت بوده است و هم تقویم و عیب فنی آن ناشی از همین اختلاط است - موضوع تقسیم سال به سی و شش قسمت ده روزه باضافه یک بخش کوتاهتر پنج روزه بوده است. به عبارت دیگر استفاده از مفهوم «دهه» بجای «هفته». به اشکال می‌توان تردید کرد که مفهوم «دهه» برخلاف مفهوم «هفتة» ساخته شده و پرداخته شده در فلات ایران نباشد. دلیل این مدعای آنکه مفهوم «دهه» هنوز است در سراسر فلات ایران رواج دارد و از ابزار و وسائل روزمره کار کشاورزان و چوپانان است. خواه در آذربایجان و کردستان و لرستان و اصفهان باشد و خواه در یزد و کرمان و بلوجستان و قندهار و کابل و دره ورزآباد تاجیکستان و یا ولایت بدخشنان در کوههای پامیر، اصطلاحات چهلم و شصتم و هفتادم و نوادم و یکصد و بیستم و... مورد استفاده و کاربرد روستائیان و دامداران است. نکاتی که درباره استعمال و اهمیت واحد ده روزه در محاسبات زراعی گفته شد می‌تواند یادآور این عبارت از قابوسنامه باشد:

«اگر دهقان باشی شناسنده وقت باش. هرچه خواهی کشت مگذار از وقت خویش بگذرد. اگر ده روز پیش از وقت کاری بهتر که ده روز پس از وقت کاری». (فصل ۴۳).

#### - ساعت ستاره‌ای اردکان و بندesh

قرینه دیگر برای پی بردن به زمان تأسیس و بنای ساعت ستاره‌ای اردکان یزد تاریخ و فقه‌اللغه اسامی ستارگان و یا صور فلکی است که به عنوان علامت در آن یکار رفته است. اسم هانی مانند «دست پرویز» و «پرویز» و «گر» که در نقل قول از آقایان میرزاچی و کرمانیان آمد و یا ستاره‌ای به اسم «بشن» که در فهرست آقای علی اقبال و آقای حسن جعفریان ساکن خود اردکان آمده است. اصطلاحات «پیش پرویز» و «پرویز» «بشن» در بندesh بخش سوم «درباره فراز آفریدن روشنان» جزو منازل بیست و هفتگانه قمر آمده است. شاید این حدس که «پیش پرویز» همان «دست پرویز» است خطاب نباشد. اینکه آیا «جدی» همان «بزی سر» بندesh است و یا

آنکه آیا میان اصطلاحات «سرگز» و «خودگز» و «دنباله گز» با اسمی «کپت سر» و «کپت میان» و «کپت» رابطه‌ای وجود دارد را بایستی اهل تخصص و اصطلاح روشن بفرمایند.

در یک جای دیگر هم تهیه کننده گزارش با اسم گز، بعنوان اسم ستاره پرخورد است. در مقاله «ستاره در اردستان» به قلم آقای احسان هاشمی که در شماره ۶-۷ شهریور و مهر ۱۳۶۴ مجله آینده چاپ شده است.

آقای هاشمی در آخر مقاله دلچسب و شیرین خود زیر عنوان «خوش پروین - صیاد - شعرای یمانی» می‌گویند:

«علاوه بر اینها صورتهای فلکی خوش پروین (یا عقد ثریا) و جباریا (شکارچی) و ستاره شعرای یمانی را هم که پشت سر یکدیگر و نزدیک به هم واقع شده‌اند می‌شناستند و درباره آنها نیز عقائدی دارند:

«خوش پروین را «پر» و «خوش انگور» هم می‌گویند...

«و با طلوع این مجموعه که در اوول تیرماه است... هوا تغییر می‌کند.»

«جبار را، گز و ترازو، گز و قیچی، گز و پیمان، سه قوطی، گاهی هم همان شکارچی می‌گویند که به دنبال «پر» که معتقدند شکاری است که رم کرده، ترازو بدست در حرکت است تا او را شکار کرده گوشتیش را وسیله ترازو قسمت کند...» و

«شعرای یمانی را هم که به لحاظ درخشندگیش مشخص است «انسب گز» (دم گز) و «دنباله» می‌گویند.

«از این سه صورت بیشتر برای شناخت اوقات شب‌نه روز و بعنوان ساعت در شب‌ها کمک می‌گیرند.»

\* \* \*

آنچه که در بالا آمده چکیده شاهدات رهگذری عامی و بی‌شخص است که آگاهی کافی و فرصت و افی برای پی بردن به آنچه می‌دید نداشت. این یادداشت‌ها بدان نیت قلمی شد که اهل علم و صاحبان تخصص به این بنای جالب و شاید باستانی - که ممکن است یادگار ایام جوانی و طراوت فرهنگ کهن سال و قرتوت و فرسوده این مرز و بوم بوده است - توجه کنند. شاید پیش از آنکه امواج مفاهیم نو ولی بیگانه، آخرين و ناچیزترین آثار آنرا نابود سازد در ثبت و ضبط آن بکوشند و در تعمیر و بازسازی آن تلاش کنند. اولین قدم در این راه تحقیق و تعیین هویت علمی ستارگان و صورتهای فلکی است که نامهای محلی آنها در ابتدای این گزارش آمد.



## پیمانه‌های زمان‌سنجی

### در گاهشماری ایران باستان

مراد از گاهشماری ایران باستان آن شیوه‌ی سنجش زمان است که می‌گریند روحانیت زرتشتی - ر اوخر سده‌ی ششم و یا اوایل سده‌ی پنجم پ.م از گاهشماری مصر باستان اقتباس کرد و تا نسرف ایران به دست یونانیان و سال ۳۱۲ پ.م - مبدأ گاهشماری سلوکی - در ایران به تدریج رونق پیدا کرد. آنگاه از رسمیت افتاد و دوباره در سال ۲۲۵ میلادی، با روی کار آمدن ساسانیان، از نورواج یافت و تا سال ۶۳۰ میلادی که حکومت ساسانی به دست اعراب مسلمان برانداخته شد در ایران مرسوم بود.

درباره این شیوه‌ی گاهشماری و چونی و چندی آن سند و مدرک کتبی وجود ندارد و آگاهی به وجود آن از طریقی غیرمستقیم است. خاتم پروفسور مری بویس در نامه خصوصی به گزارشگر می‌نویسد:

«از خود دوره‌ی هخامنشیان هیچ‌گونه گواه و یا سندی درباره گاهشماری زرتشتی در دست نیست. تنها طریقی که بدان وسیله می‌دانیم چنین گاهشماری را به کار می‌برده‌اند این است که از بعد از دوره‌ی سلطنت داریوش بزرگ انبوه اقوام ایرانی و دیگر (غیرایرانی) که تابع هخامنشیان بودند گاهشماری ۳۶۵ روزه زرتشتی را به کار می‌برده‌اند. آشکار است که تمام این گاهشماری‌ها از منبع واحدی سرچشمه گرفته و این منبع واحد، فقط می‌تواند گاهشماری فرمانروایان آنان، یعنی هخامنشیان، باشد.»  
بنابراین آنچه تا حال درباره چگونگی پیدایش گاهشماری زرتشتی گفته و نوشته شده بیشتر

به حدس و گمان دارد. با این همه درباره‌ی پاره‌ای از نکات بنیادین گاهاشمارات ایران باستان توان با اطمینان نسبی سخن گفت. مثلاً اینکه: گاهاشمارات ایران باستان با دیگر گاهاشمارات‌های رایج، در فرهنگ‌های مختلف، تفاوت حش و اساسی دارد. یکی از جنبه‌های بر جسته این تفاوت انبوه اندواع پیمانه‌هایی است که برای زمان‌سنجی در آن بکار برده می‌شود. در این گزارش بیشتر به این جنبه گاهاشمارات زرتشتی و زارض آن پرداخته خواهد شد.

سنجد زمان اصولاً با دوره‌های نجومی انجام می‌گیرد، مانند:

دوره‌ی گردش زمین به دور محور خویش = شبانه‌روز

دوره‌ی گردش مجموعه‌ی زمین - قمر به دور محور خود = ماه

دوره‌ی گردش مجموعه‌ی زمین - قمر به دور خورشید = سال

هر گاهاشمارات معمولاً برای هریک از این دوره‌ها تعریف معین و مشخصی وجود دارد و برای تقسیم آن به واحدهای کوچکتر و یا ترکیب آن، تا دوره‌های بزرگتر به دست آید، معمولاً یک روش بکار برده می‌شود. در گاهاشمارات زرتشتی برای هریک از این دوره‌ها تعریف‌های گوناگون قائل می‌شوند، سپس دوره‌های مبتنی بر تعاریف گوناگون را همزمان و در یک دستگاه گاهاشماراتی به کار می‌برند. افزون بر این هریک از این دوره‌های مبتنی بر تعاریف متفاوت را با ضوابط گوناگون تقسیم و ترکیب می‌نمایند. حاصل این گونه برخورد اندیشه از پیمانه‌های کوچک و بزرگ زمان‌سنجی است که در دیگر فرهنگ‌ها و تمدن‌ها چنین تنوع و اندیشه از مقیاسات زمان‌سنجی دیده نمی‌شود.

آنچه در بخش اول این گزارش خواهد آمد فهرستی است از این پیمانه‌های کوچک و بزرگ:

### ۱- گرنش زمین به دور محور خویش، «روز شبان»<sup>۱</sup>

در گاهاشمارات زرتشتی پدیده نجومی گردش زمین به دور محور خویش را «روزشبان» می‌نامند و از کاربرد اصطلاح «شبانه‌روز» پرهیز می‌شود. در این نوشته بعدها متذکر اهمیت تفاوت گذاشتن میان دو اصطلاح «روزشبان» و «شبانه‌روز» خواهیم شد.

تقسیم این دوره به دو نیمه روشی و تاریک و یاروز و شب پایه و اساس تمام گاهاشمارات‌هایی است که تابحال ذهن بشر اختراع و ابداع کرده است. اما ظاهرآ در هیچ کجا و در میان هیچ قومی

۱. برای کاربرد اصطلاح «روزشبان» نک «مسی روزه کوچک سی روزه بزرگ» از آذر مبدخت دهدشتی، ص ۱۶۶، انتشارات فروهر، تهران، ۱۳۶۳.

تفاوت میان روز و شب، به آن اندازه که در ذهن و تفکر ایرانیان تأثیر ژرف گذاشته، دیده نمی‌شود. تفاوت میان روز و شب سنگ سر زاویه‌ی ماختمان فکری ایرانیان باستان و بخصوص زرتشتیان بوده است. در گاهشماری هندوایرانی بطور کلی و در گاهشماری زرتشتی به گونه‌ی اخص تقسیم دوره‌ی گردش زمین به دور محور خود (حرکت وضعی) به دو بخش روشن و تاریک به دو دوره دیگر اصلی زمان‌سنجی، یعنی ماه و سال، نیز تعیین داده می‌شود که به موقع خود در این نوشته شرح خواهد شد.

آنچه باعث ریشه‌دار شدن و تقویت این نحوه تفکر در ذهن ایرانی زرتشتی شده است از یکسو افزایش و کاهش متناوب روشنی و تاریکی، به طور محسوس، در طول فصل‌های سال و از سوی دیگر افزایش و کاهش نور قمر در اثنای ماه بوده است.

#### ۱-۱- تقسیمات شبانه روز:

در گاهشماری زرتشتی، برخلاف دیگر گاهشماریهای شناخته شده، روزشبان، در طول سال، به دو نوع تقسیم‌بندی می‌شود.

در تابستان گاهشماری زرتشتی که هفت ماه - از اول فروردین تا آخر مهرماه - طول دارد روز شبان به پنج بخش نامساوی با اسمای زیر تقسیم می‌شود:

- |                     |  |
|---------------------|--|
| الف - هاونگاه       | از طلوع آفتاب تا حوالی ساعت ۱۰ صبح         |
| ب - ریتونگاه        | از حوالی ساعت ۱۰ صبح تا حوالی سه بعداز ظهر |
| ج - اوزیرینگاه      | از حوالی سه بعداز ظهر تا پیدایش ستارگان    |
| د - اویسر و تریمگاه | از پیدایش ستارگان تا نیمه شب               |
| ه) اوشهینگاه        | از نیمه شب تا طلوع آفتاب <sup>۱</sup>      |

در زمستان زرتشتیان، که از آخر مهرماه شروع شده و تا آخر اسفند ادامه دارد، همراه با کوتاه شدن روز، ریتونگاه حذف می‌شود و روزشبان به این صورت تقسیم می‌شود.

- |                    |                              |
|--------------------|------------------------------|
| الف) هاونگاه       | از طلوع آفتاب تا نیمروز      |
| ب) اوزیرینگاه      | از نیمروز تا پیدایش ستارگان  |
| ج) اویسر و تریمگاه | از پیدایش ستارگان تا نیمه شب |
| ه) اوشهینگاه       | از نیمه شب تا طلوع آفتاب     |

در اینجا باید بر این نکته اصرار ورزید که قرائی و آمارات بسیاری حاکی از آن است که در

۱. خرده اوتا، تفسیر پورداد، انتشارات انجمن زرتشتیان بمبئی، ص ۱۴۸، بی تاریخ.

جهان شناختی زرتشتی «زمان» از قطعات مشخص و جدا از یکدیگر تشکیل می‌شود. در باور زرتشتی هریک از این قطعات روزشبان هویت و شخصیتی جدا از قطعه پیش و پس از خود دارد. هریک از این قطعات روزشبان را زرتشتیان زیر چتر پشتیبانی فرسته یا ایزد جدآگانه، که برای خود صاحب اسم و رسم است، می‌دانند. و این معنا نه تنها درباره تقسیمات روزشبان بلکه درباره‌ی یکیک روزهای ماه و یک یک ماهها و حتی سالها نیز صادق است.

در تائید این مطلب ایزدان موکل بر قطعات «روزشبان» که به ترتیب ایزدان هاوونی، ریتون و اوژرین و اویسروتريم و اوشهین نامیده می‌شوند خودگروهی خاص از ایزدان را تشکیل می‌دهند که «اسنیه» Asnya لقب دارند.<sup>۱</sup>

ایزدان موکل بر روزهای ماه گروه خاصی را تشکیل می‌دهند که ماهیه Mâhya لقب دارند و ایزدان موکل بر ماههای سال یا ایریه Yâiryâ لقب دارند، سرانجام ایزدانی را قائل‌اند که سرپرست گهنهارهاستند و در کتب مقدس زرتشتی به صراحة ذکر شده که بر دیگر ایزدان بخش‌های روزشبان و روزهای ماه و ماهها و سالها برتری دارند.

برای هریک از این پنجگاه زرتشتیان دعا یا نایاش مخصوصی خطاب به ایزد پشتیبان آن را دارند که باید به هنگام معین زمزمه شود.

درباره‌ی وجه تسمیه اسامی فوق گفته می‌شود:

«هاونی» همان کلمه «هاون» رایج در فارسی امروز است که چون زرتشتیان رسم داشتند در آن هنگام از روز گیاه «هوم» را در هاون بکویند بانگ هاون، چون زنگ کلیسیای عیسویان، با این وقت از روز تداعی شده و آنرا هاونگاه خوانده‌اند. از «ریتون» معنای نیمروز را استنباط می‌کنند. ایزد موکل این گاه [= ظهر] در ضمن نگاهبان فصل تابستان نیز هست.

«اویسر» معنای هنگام سپری شدن روز را تداعی می‌کند. درباره‌ی معنای اصطلاح «اویسروتريم» اطلاع دندان‌گیری در دست نیست.

«اوش» یا «اوشهین» که در «اوشهینگاه» به کار رفته معنای «سحرگاه» رامی‌رساند. نکته جالب درباره این اصطلاح آنکه یکی از مهمترین و اساسی‌ترین مقیاسهای زمان سنجی که همیشه در استناد و الواح نجومی بابلی به کار رفته واحد «اوش» نام دارد که معادل چهار دقیقه بوده و ظاهراً مبتنی است بر طول مدت پدیداری ستارگان ثابت - مانند شباهنگ (= تیستر = تیر = شعرای یمانی) - در اولین روز طلوع صبحگاهی خود. پدیده‌ای که به علت حرکت زمین در مدار خود به گرد خورشید پیدا می‌شود.

## ۲- دوره‌گردش مجموعه‌ی زمین - قمر

گره کور و ظاهرًا گشوده نشدنی گاهشماری زرتشتی «ماه» زرتشتی است. نخست باید متذکر شد که برخلاف تصور رایج، ماه زرتشتی، ماهی است قمری که هیچگونه رابطه‌ای با ماه خورشیدی - مدت مکث خورشید در برجهای دوازده‌گانه منطقه البروج - ندارد. اما اشکال ماه قمری زرتشتی در این واقعیت نهفته است که در تمام آثار مقدس زرتشتی از جمله یشت‌ها و نیاش‌ها و دعاهای سیروزه بزرگ و کوچک اصرار ورزیده می‌شود که ماه قمری زرتشتی دقیقاً سی روز است بی‌کم و کاست. مثلاً در ماه نیاش چنین آمده است:

«چگونه ماه می‌افزاید؟ چگونه ماه می‌کاهد؟ - پانزده روز ماه می‌افزاید، پانزده روز ماه می‌کاهد. مانند طول مدت افزایش آن طول مدت کاهش آن است. هم‌چنین طول مدت کاهش برابر مدت افزایش می‌باشد».<sup>۱</sup>

دشواری از اینجا شروع می‌شود که طول ماه قمری همیشه سی روز نیست، تقریباً یک در میان سی روز و بیست نه روز است. عوامل نجومی مؤثر در طول ماه قمری چنان متعدد و متغیرند که علیرغم تمام کوشش‌های متخصصین دانش نجوم، از روز پیدایش این علم تا به امروز، توفيق نیافته‌اند که، به گونه‌ای مطمئن، طول ماه قمری را معلوم دارند. به همین علت هنوز بیشتر اوقات در تعیین روز اول ماه قمری اختلاف دیده می‌شود. با اینهمه در کیش زرتشت اصرار و پاشاری می‌شود که ماه قمری زرتشتی دقیقاً سی روز است و برای هریک از روزهای سی‌گانه آن فرشته موکلی با هویت مشخص و جدا از دیگران تعیین شده است.

دشواری موضوع ماه قمری زرتشتی تنها محدود به تعداد روزهای آن نیست. مشکل دیگر مسئله وقت آغاز آن است. اغلب محققین زرتشتی یا غیرزرتشتی که در این زمینه کار کرده‌اند مستقیماً به مطلب پرداخته و به گونه‌ای ضمنی هنگام پیداداری هلال ماه نو را آغاز ماه قمری زرتشتی انگاشته‌اند. مثلاً پورداود در حوالشی ماه نیاش می‌گوید:

«... نخستین پنجه از نخستین روز ماه آغاز یافته و به پنجمین روز پس از ماه «نو» انجام می‌گیرد».<sup>۲</sup>

اشکال از اینجا پیدا می‌شود که هلال ماه نو، به هنگام غروب آفتاب و تاریکی، رویت می‌شود. حال آنکه در گاهشماری زرتشتی آغاز محاسبه زمان با طلوع آفتاب، آغاز روشنایی است و

۱. خرده اوستا، تفسیر پورداود، انتشارات انجمن زرتشتیان، بیانی، ص ۱۲۱.

۲. همچنین، حاشیه ص ۱۲۳، همان مأخذ.

نمی‌توان ابتدای حساب روزشبان را با طلوع آفتاب آغاز کرد و ابتدای حساب ماه قمری زرتشتی را با غروب آفتاب.

از سوی دیگر تردیدی نمی‌توان داشت که در آین زرتشت برای هلال قمر احترام و تقدس قائل بوده‌اند. بهترین سند این مدعای نقش‌های حجاری شده در بالای نمای آرامگاه‌های، شاهان هخامنشی است. در صحنه حجاری شده بر بالای نمای آرامگاه‌های شاهان هخامنشی به فروهر و آتش و هلال قمر ادای احترام می‌کنند. در توجیه هلال قمری که در این صحنه‌ها حجاری شده می‌توان حدس زد مراد از این هلال، هلال ماه نو که در ابتدای شب رؤیت می‌شود نیست بلکه مراد از آن هلال آخر ماه است که در سحرگاه آخرین روز ماه در افق مشرق دیده می‌شود و پس از آن قمر اغلب یک شب و گاهی دو شب ناییداً بوده و به اصطلاح در محاق رفته است. در تائید این حدس دو دلیل نسبتاً قوی وجود دارد.

نخست اینکه، ماه قمری مصریان باستان - که دانشمندان اتفاق نظر دارند گاهشماری زرتشتی از آن اقتباس شده - نیز با رؤیت هلال آخر ماه آغاز می‌شود.

دیگر اینکه در دیانت زرتشتی طول عمر آدمی را سی سال، مطابق سی روز ماه، می‌دانند. که پانزده سال اول آن را ایام کودکی به حساب آورده و پانزده سال بعد را ایام بلوغ محسوب می‌دارند. بنابراین هر فرد زرتشتی از ابتدای پانزده سالگی مؤظف به اجرای فرایض دینی و واجبات کیش زرتشتی می‌شود. به اصطلاح در سن پانزده سالگی است: که شخص را بالغ دانسته و بستن گستی و پوشیدن سدره - که علامت زرتشتی بودن و ایرانی بودن است - بر او واجب می‌شود. نکته ظریف اینجاست که مراسم کشی بستن را معمولاً آنگاه که سن فرد چهارده سال و سه ماه می‌شود انجام می‌دهند و مدت مکث جنین در شکم مادر را جزو سالهای عمر حساب می‌کنند. می‌توان گفت همانگونه که آغاز ماه زرتشتی با تاریکی و دیده نشدن ماه شروع می‌شود عمر آدمی نیز با سحابه روزمنی که بینین در شکم سی گذراند ز ناییداً است آغاز می‌گردد.

شاید توجه به این نکته سودمند باشد که به احتمال زیاد این اعتقاد و باور اصلی ایرانیان که زمان از قطعات جدا و مشخص از یکدیگر تشکیل می‌شود مبنی بر همین پدیده باز و آشکار ناییدای متناوب قمر در فواصل معین بوده است. به عبارت دیگر چون زمان را اصولاً با حرکت قمر اندازه می‌گرفته‌اند و به چشم خود می‌دیدند که در فواصل معین از زمان قمر نایید می‌شود به این نتیجه ظاهرآ روشن و بدیهی رسیده بودند که زمان سلسله‌ای از قطعات جدا از یکدیگر است.

۱- تقسیمات ماه:

ماه زرتشتی به ترتیب به ۲ و ۴ و ۶ و ۱۰ و ۳۵ بخش تقسیم می‌شود.

۱-۱- تقسیم ماه به دو بخش پانزده روزه

یکی از شواهد آشکار که زرتشitan اعتقاد داشته‌اند که ماه قمری دقیقاً، نه تقریباً، از سی روز شبان تشکیل می‌شود توجیهی است که در ماه یشت و ماه نیایش برای تقسیم ماه به دو بخش پانزده روزه می‌شود.

در بالا این جمله از ماه یشت نقل شد که سوال می‌کرد:

«در چند مدت ماه در افزایش است؟ در چند مدت ماه در کاهش است؟»

اما بلا فاصله پیش از این جمله‌ای آمده که پورداود آنرا چنین به فارسی برگردانده است:

«درود به آن ماه نگریسته شده، درود به آن ماه در هنگام نگریستن».<sup>۱</sup>

همین جمله را «دارمستر» ترجمه کرده است:

«درود بر تو ای ماه چون تو را می‌نگریم، درود بر تو ای ماه چون تو ما را

می‌نگری».<sup>۲</sup>

و این شرح را در حاشیه مربوط به آن آورده است.

ترجمه پهلوی حاوی این جزئیات جالب است:

برای پانزده روز آنان اعمال نیک از موجودات زمینی و پادشاهی فضیلت از آسمانها می‌گیرند. برای پانزده روز آنان پادشاهها را به زمین می‌فرستند و اعمال نیک را به آسمانها می‌برند. بنابراین قمر نوعی تصفیه‌خانه حسابهای اخلاقی میان زمین و آسمان است.<sup>۳</sup>

بنابراین اگر میان دونیمه ماه نوعی داد و ستد انجام می‌گیرد و سبابها تصفیه می‌شون طبیعی است که بایستی دو نیمه ماه - هریک پانزده روز - دقیقاً با دیگری مساوی باشد.

در بندهش بزرگ تقسیم ماه به دو قسمت پانزده روزه چنین توجیه و تمثیل شده است:

«ماه فره بخش جهان است و پانزده (روز) می‌افزاید و پانزده روز هلال شود (کاهش یابد) و به افزار گشنان (آلت تناسیلی مرد) همانند است که چون بر فرازد

۱. یشت‌ها، پورداود، جلد اول، کتابخانه ظهوری، چاپ دوم، تهران، ۱۳۴۷.

2 / Sacred Books of the East, Zend-Avesta, Tran. J. Darmesteter, Vol. XXV, Page 89, Oxford, 1883.

۳. همچنین، همان صفحه.

تخم به مادگان دهد. ماه نیز به همان گونه پانزده (روز) بیفزاید و نیکی به جهان بخشد. پانزده (روز) کاهاش یابد که کار کرفه از جهانیان پذیرد و به گنج ایزدان سپارد».

### ۳-۱-۳- تقسیم ماه به سه قسمت ده روزه

قدیم‌ترین و در ضمن پایدارترین نوع تقسیم روزهای ماه در فلات ایران است. به احتمال بسیار زیاد یکی از کهن‌ترین ابزار زمان‌سنجی در ایران باستان طلوع صبحگاهی سی و شش ستاره ثابت در طول سی و شش دهه سال بوده است<sup>۱</sup> که طلوع صبحگاهی هریک از آنها نشانه آخرین ساعت شب دانسته می‌شد. پس از گذشت ده روز طلوع ستاره ثابت دیگری نقش نشانه ساعت آخر شب را بر عهده می‌گیرد و ستاره ثابت قبلی نشانه ساعت ماقبل آخر شب می‌شده است.<sup>۲</sup> هنوز نیز در اکثر روستاهای ایران تقویم کشاورزی کاشت و برداشت و دیگر فعالیت‌های کشاورزی بر اساس دهه‌ها انجام می‌گیرد. مبحث پیچیده، ولی دلچسب، ستاره‌های مشخص کننده دهه‌ها و معنی اصطلاح «دهقان = دهگان»، نیازمند رساله‌ی جداگانه است که در اینجا تنها بدان اشاره می‌شود.

### ۳-۱-۴- تقسیم ماه به چهار قسمت

چگونگی اسم‌گذاری روزهای ماه، آنگاه که زرتشیان ماه قمری خود را به سی بخش تقسیم می‌کنند، گواهی می‌دهد که ماه زرتشتی به چهار قسمت، دو قسمت هفت روزه و دو قسمت هشت روزه نیز تقسیم می‌شود. اما می‌بینیم این گونه تقسیم که به چگونگی تقسیم ماه در میان ملل سامی شباهت نزدیک دارد، لائق ظاهراً از نظر دینی فرد زرتشتی را مؤلف نمی‌سازد. زیرا از یکسو آشکار است که ایرانیان باستان و زرتشیان هیچ‌گاه «هفته» نداشته‌اند و از سوی دیگر می‌دانیم که زرتشیان برای هریک از تقسیمات زمان ایزد موکلی قائل بودند که برای او دعای

۱. نک، پیدایش دانش نجوم، وان دروردن، «۳۶ طلوع صبحگاهی»، صفحات ۱۰۶-۱۰۹، موزه مطالعات تحقیقات فرهنگی، چاپ اول، تهران، ۱۳۷۲.

۲. این پدیده تجومی ناشی از حرکت انتقالی زمین از دیدگاه ناظر زمینی به صورت تأخیر منظم و یکنواخت طلوع و غروب پارهای از ستارگان ثابت می‌باشد. این ستارگان را در تجوم مصر و ایران باستان در شکل کاروانی، مرکب از سی و پنج ستاره، با کاروان سلازی درخشانه‌ترین ستارگان ثابت، شاهنگ = تیر = تیشر = شعراي یعنی تصویر می‌کردند. در تجوم عامه مردم ایران ستاره شاهنگ را اغلب ستاره «کاروان‌کش» می‌نامند. این پدیده تجومی یکی از سودمندترین و رایج‌ترین ابزارهای اندازه‌گیری زمان در فلات ایران بوده است و استفاده از آن در شب، برای تقسیم آب قناتها، تا همین سالیانی اخیر در بعضی نواحی ایران، که سنت‌های گذشته حفظ می‌شد، رایج بود. رجوع کنید به مقاله «ساعت ستاره‌ای اردکان»، مجله آینده، سال هیجدهم، شماره ۱۲-۷، ص ۶۳ و «ساعت ستاره‌ای نی ریز» که در مجله مریوط به پژوهشکده تاریخ علم در دست چاپ است.

مخصوصی دارند و شاهد هستیم که تقسیمات چهارگانه ماه - که شرح آن به هنگام گفتگو درباره اسامی سی گانه روزهای ماه خواهد آمد - ایزد و فرشته خاصی ندارند.

۱-۲-۳- تقسیم ماه به شش بخش: در بندھش بزرگ بلا فالصله پس از جمله‌ای که در ۲-۱-۲ نقل شده آمده است:

«چنین گوید که اندر ماه و پرماه و ویشنس؛ زیرا از آغاز تا پنجم را که افزاید اندر ماه خوانند، از دهم تا پانزدهم [را که] افزاید و پرماه خوانده شود، از بیست تا بیست و پنجم را که کاهد ویشنس خوانده شود.»<sup>۱</sup>

درباره معانی اسامی فوق مهرداد بهار در پانزیس شماره ۱۸ فصل یازدهم صفحه ۱۹۰ بندھش توضیح می‌دهد که:

«سه اصطلاح اوستایی و پهلوی برای هلال، بدر و هلال مجدد عبارتست از:  
اوستا: antar - mah، پهلوی: andar- mah، فارسی: اندر ماه، ماه نور و ایزد ماه نور

اوستا: pereno-mah، پهلوی: purr-mah، فارسی: پرماه، بدر و ایزد آن.  
اوستا: vi. Saptaθa در اصلا HaptaθA [فارسی]: پسین هفت، هلال مجدد و ایزد آن.

اما پور داود در حاشیه‌ای که بر ماه نیایش نوشته در این باره می‌گوید:

«اندر ماه، پر ماه، ویشنس. در تفسیر پهلوی این نیایش این کلمات اندر ماه و پرماه

و سومی به همان هیئت اوستایی خود باقی مانده است... در تفسیر مذکور از برای

اندر ماه چنین توضیح داده شده: «پنجک فرتوم» یعنی پنجه اولی. در توضیح

پرماه آمده «پنجک دتیگر» یعنی پنجه دودیگر و در توضیح ویشنس آمده «پنجک

ستگیر» یعنی پنجه سه‌دیگر. کلمه «ویشنس» لفظاً یعنی «هفتمنی» که در میان است.»

از توضیح پهلوی و از معنی لفظی این کلمه نمی‌توان دانست که چه روزی از ماه از

آن اراده شده. در صورتی که شکی نیست اندر ماه همان اول ماه است یا روزی که

تبغة ماه نمودار می‌شود. و پرماه پانزدهم ماه است یعنی روزی که دائره ماه پر

است. ویشنس باید هفت روز پس از آغاز ماه یا هفت روز پس از نیمه ماه باشد.

یعنی روز هشتم و روز بیست و سوم.

در بندھش بزرگ مندرج است: اندر ماه عبارت است از اول تا پنجم و پرماه از دهم تا پانزدهم، و ویشنس از بیست تا بیست و پنجم.

به نظر نگارنده این تعریف مقرن به صواب است. ویشپت باید اوقاتی باشد که ماه رو به کاهش نباشد و تیغه می‌شود. ممد بر این در فصل ششم «صد در نز» مندرج است که در ماه سه بار باید ماه نیایش خواند از این قرار.

«اندر ماه» که نخستین پنجه است از نخستین روز ماه آغاز یافته و به پنجمین روز پس از ماه نو انجام می‌گیرد.

«پذیره اندر ماه» از ششمین روز ماه نو تا دهمین روز پس از ماه نو.

«پرماه» از یازدهمین تا روز پانزدهم ماه نو.

«پذیره پرماه» از شانزدهمین روز تا روز بیست پس از ماه نو.

«اویشپت» از بیست و یکم تا روز بیست و پنجم پس از ماه نو.

«پذیره ویشپت» از بیست و ششم تا روز سی ام.

در پنجه اندرماه و پرماه و ویشپت هر کار نیک شاید و بخصوصه روزهای سعداند و در پنجه پذیره اندر ماه و پذیره پرماه و پذیره ویشپت کارهای مدنی نشاید اما اعمال نیک را شاید. در فقره فوق که از فقره ۴ ماه بیست نقل شده مانند فقره ۸ یسنای یک و فقره ۸ یسنای دو و فقره ۱۰ یسنای سه و فقره ۱۳ یسنای چهار و غیره از اندرماه و پرماه و ویشپت فرشتگانی اراده شده که موکل بر اوقات ماه می‌باشد.<sup>۱</sup>

همین جمله از ماه نیایش را دارمستر چنین ترجمه کرده است:

«قربانی می‌کنیم برای ماه نو، برای ماه بدر و برای ویشپاتاس».<sup>۲</sup>

و در زیرنویس مربوطه می‌آورد:

مراد از ماه نو و بدر معانی رایج آن در زبان انگلیسی نیست. ماه به شش قسم تقسیم می‌شود هر قسمی پنج روز اولین پنجه (fankak fartûm) ماه نو ya maungha - antare بود که معنای تحتاللفظی آن می‌شود «ماه درونی» پنجه بعدی (pankak datigar) (perenâ-maungha) بود که معنای تحتاللفظی آن می‌شود «ماه کامل» که تا اندازه‌ای برابر است با تریبع اول ماه. پنجه بعدی (pankak sitîgar) که به بدر کامل تعلق دارد ویشه پته vishapatatha نام داشت. از سه پنجه آخری که نیمه دوم ماه از آن تشکیل می‌شود اسمی برده نشده است. شاید ذکر آنها از این رو نیامده است که به دوره کاهش ماه، آنگاه که نیروهای ماه رو به خاموشی

۱. بخرده اوستا، پورداد، انتشارات انجمن زرتشتیان ایرانی، بمثی، حاشیه شماره یک، صفحات ۱۲۲-۱۲۳، به تاریخ ۲ / S.B.E. Vol. XXIII Page 90, Oxford , 1883.

است تعلق دارند».<sup>۱</sup>

#### ۵-۱-۲- تسمیه ماه به سی قسمت:

در گاهشماری زرتشتی هریک از روزهای سی گانه ماه - به استثنای روزهای اول و هشتم و پانزدهم و بیست سوم - به یکی از ایزدان میم زرتشتی تعلق دارد. نکاتی که درباره این اسماء بیست و هفت گانه قابل توجه میباشد عبارتست از اینکه :

در هیچ یک از گاهشماریهای روزگار باستان این چنین اسم گذاری بروی یک یک روزهای ماه معمول نبوده است مگر در میان قوم آشوری<sup>۲</sup>. در دیگر گاهشماری‌ها برای تشخیص روزهای ماه از یکدیگر از اعداد استفاده می‌شود. این امر دلیل قطعی دیگری است که از دیدگاه روحانیت زرتشتی زمان از قطعات مجزا از یکدیگر تشکیل می‌شده است.

اما این نکته را هم باید به یاد سپرد که در تمام کتابهایی که در این‌باره توسط مورخین و منجمین اولیه پس از اسلام نوشته شده، برخلاف آنچه امروزه معمول شده، جدول اسامی روزهای ماه زرتشتی همیشه با اعداد مربوط همراه بوده است.

به عنوان مثال در جدولی که در کتاب التفہیم<sup>۳</sup>، از این اسامی تدوین شده در یک متون شماره روز و در متون بعدی اسامی روزهای ماه پارسیان آمده است. این همراه بودن عدد روز با اسم آن، به دلایلی که ذکر آنها در جای دیگر خواهد آمد، احتمال دارد که حائز اهمیت باشد. بنابراین به هنگام نقل جدول اسامی روزهای ماه پارسیان توصیه می‌شود که همان سنت گذشتگان حفظ شود و عدد روزها نیز در کنار اسم هر روز آورده شود. بنابراین جدول اعداد و اسامی روزهای ماه زرتشتی به شرح زیر خواهد بود:

شماره روزها	اسامي فارسي	اسامي پهلوی
۱	هرمزد	اهرمزد
۲	بهمن	وهون
۳	اردیبهشت	ارت - وهیشت

۱ / Ibid, Page 90.

۲. دارستور در این باره می‌گوید: «ظاهراً مفهوم «سی روزه» یعنی اختصاص هریک از سی روز ماه به ایزدی مشخص از قوام سالمی اقتباس شده است. در میان الواح به دست آمده از کتابخانه آشور بانیال سی روزه آشوری یافت شده است. معنی نهیست کامل از ایزدان آشوری که مرکل بر هریک از سی روز ماه بوده‌اند»<sup>(۱)</sup>.

S.B.E, Vol. XXIII Page 3, Oxford, 1883.

۳. التفہیم و فی صناعت النجوم، ابوریحان بیرونی، ص ۲۷۸، انجمان آثار ملی، بی‌تاریخ.

شهریور	شهریور	۴
سپتامبر	سپتامبر	۵
خرداد	خرداد	۶
امداد	امداد	۷
دزو	دی به آذر	۸
آتش	آذر	۹
آبان	آبان	۱۰
خورشت	خورشید	۱۱
ماه	ماه	۱۲
تیشر	تیر	۱۳
گوش	گوش	۱۴
دزو	دی به مهر	۱۵
میتر	مهر	۱۶
سروش	سروش	۱۷
رشن	رشن	۱۸
فروهر	فروردین	۱۹
ورهرام	بهرام	۲۰
رامشن	رام	۲۱
وات	باد	۲۲
دزو	دی به دین	۲۳
دین	دین	۲۴
ارد	ارد	۲۵
اشتاد	اشتاد	۲۶
آسمان	آسمان	۲۷
زمیک	زامیاد	۲۸
مهراسپت	مهراسپت	۲۹
انیران	انیران	۳۰

در پایان این رساله آنگاه که از فهرست کردن انواع پیمانه‌های زمان‌سنجی در گاهشماری زرتشتی فراشت حاصل شد بار دیگر به موضوع اسمی روزها و اعداد آنها خواهیم پرداخت.

۳- دوره گردش مجموعه‌ی زمین-قمر در مدار خود به گرد خورشید = سال  
بکی از خصوصیات بارز گاهشماری زرتشتی، در مقام مقابله با دیگر گاهشماریها، انواع  
سالهایی است که همزمان در آن به کار می‌رفته است. پدیده‌ای که هنوز اثر آن در جامعه امروزی  
ایران آشکار است و همزمان دو گونه سال شمسی هجری و هجری قمری عملاً و رسمآ بکار  
می‌رود. به عنوان مثال وصیتname مشهور و تاریخی امام خمینی (رض) اینگونه تاریخ گذاری شده  
است:

«۲۷ بهمن ۱۳۶۱ مطابق با اول جمادی الاول ۱۴۰۳»

۱-۳- انواع سال که همزمان در گاهشماری زرتشتی در دوره‌های هخامنشی و ساسانی رواج  
و رسمیت داشته است:

قرائن و امارات فراوان حاکی است در دوره‌های هخامنشی و ساسانی، لااقل سه گونه سال با  
طولهای مختلف، از سوی جامعه و حکومت به رسمیت شناخته شده بوده و به کار می‌رفته است.

۱-۱-۳- سال ۳۶۵ روزه مشهور به «سال عرفی» یا «سال پارسی» یا «سال  
ناقسه» که شواهد فراوان حکایت می‌کند رایج‌ترین انواع سال بوده است. اکثرب قریب به اتفاق  
پژوهشگران امروزی عقیده دارند که روحانیت زرتشتی این نوع سال را در اوایل سده‌ی ششم و  
یا اوائل سده‌ی پنجم پ.م. از گاهشماری مصر باستان اقتباس کرده‌اند. این سال ۳۶۵ روزه از  
دوازده ماه سی روزه به اضافه یک پنج روز اضافی [= خممه] مسترقه<sup>۱</sup> که سی گویند جای آن نثاراً  
هر یکصد و بیست سال تغییر می‌کرده تشکیل می‌شده است. بندesh بزرگ درباره این نوع سال  
می‌گوید:

«از آهونور مینوی سال فراز شد که اکنون در دوران آمیختگی، نیمی روشن و  
نیمی تاریک، سیصد و شصت و پنج روز شبان<sup>۲</sup> است که به برش زمان درنگ  
خدای است».

۱. مرحوم مهرداد بهار به هنگام ترجمه بندesh به فارسی امروزی در اینجا دچار سهو‌القالم شده و «شبان‌روزه» ترجمه  
کرده است. در متن اصلی «روز‌شبان» آمده است.

۲. بندesh، مهرداد بهار، ترس، سال ۱۳۶۳، ص ۳۷.

۱-۲-۳- سال  $\frac{1}{365}$  روزه که با نامهای «سال طبیعی» یا «سال فصلی» یا «سال خورشیدی» و از همه رسمی‌تر «سال جلوسی» شناخته می‌شود. وجه تسمیه سال جلوسی این است که طول مدت سلطنت هریک از شاهان هخامنشی و ساسانی را با این نوع سال اعلام و معین می‌کردند. طرز محاسبه تعداد سالهای سلطنت هر شاهی چنین بود.

اولین سال سلطنت = از روز تاجگذاری تا اولین اعتدال بهاری.

دیگر سالهای سلطنت = فاصله زمانی میان دو اعتدال بهاری = سال طبیعی  
= سال خورشیدی.

آخرین سال سلطنت = از آخرین اعتدال بهاری تا روز مرگ شاه.

به علت این ترتیب تاریخگذاری است که شاهد هستیم مثلاً در مدت دو سال پیش از جلوس یزدگرد سوم، چهار شاه ساسانی، هشت سال سلطنت کرده‌اند. مثلاً شیرویه «خسرو دوم» فقط هشت ماه شاه بود اما مدت سلطنت او دو سال محاسب شده است.

بنابراین اگر اولین و آخرین سال سلطنت شاه کنار گذاشته شود سال جلوسی دقیقاً معادل می‌شود با سال طبیعی یا خورشیدی که بندesh بزرگ آنرا چنین تعریف می‌کند:

«پس از آنجا که خورشید فراز رفت تا باز بدان جای آمد، به سالی برشمرده شد. سیصد و شصت و پنج روز و پنج زمان و خرده‌ای. که هر روز بیست و چهار زمان است، و نیمی روشن، نیمی تاریک که روز و شب باشد. و پنج هنگام روزشبان (نیز) پدید آمد. چونان که نبرد هر آفریده با دشمن خویش است، همان گونه نیز روز با شب (نبرد کند). زیرا شش ماه از شب به روز افزاید؛ در برابر شش ماه از روز به شب افزاید.<sup>۱</sup>

۱-۲-۳- سال  $\frac{3}{365}$  روزه که سال دینی نام دارد و بندesh بزرگ آنرا چنین تعریف می‌کند.

«در دین گوید که آفریدگان گیتی را به سیصد و شصت روز آفریدم».

دلائل متعدد حاکی است که سال سیصد و شصت روزه در ایران دوره‌ی هخامنشیان از نوعی رسمیت برخوردار بوده است از جمله اینکه سندي در دست است که به احترام کوروش کبیر هر روز یک اسب سفید و سالانه ۳۶۵ اسب سفید در آرامگاه او قربانی می‌کرده‌اند. یا اینکه هرودوت

۱. بندesh، مهرداد بهار، ص ۱۶۱.

۲. برای اطلاعات بیشتر درباره‌ی سال ۳۶۵ رجوع شود به مقاله تحت عنوان «سال ۳۶۵ روزه قمری و گاهشماری روزگار باستان»، نامواره دکتر محمود افشار، جلد نهم، ص ۵۱۳۷، تهران، ۱۳۷۵.

به هنگام فهرست کردن مالیات سالانه ساتراپ نشین‌های شاهنشاهی هخامنشی می‌گوید: «چهارم کیلیکی‌ها ۵۰۰ فقره تالان و ۳۶۰ اسب سفید، یک اسب برای هر روز سال».<sup>۱</sup>

علاوه بر سه نوع سال که در بالا فهرست شد احتمالاً چند نوع سال دیگر نیز در دوره‌های هخامنشی یا ساسانی در جامعه فرهنگی ایران آن روزها شناخته می‌شده است. این گونه سالها عبارت بودند از:

۴-۳-سال شمسی - قمری بابلی که در اوائل دوره‌ی هخامنشی مرسوم بوده و ماههایی که اسم آنها در کتابه داریوش اول در بیستون آمده به این نوع سال تعلق دارند. این همان نوع سالی است که در سلطنت کمبوجیه دوره‌ی هشت ساله کیسه و در سلطنت داریوش اول دوره نوزده سال کیسه را برای هماهنگ ساختن سال شمسی با سال قمری ابداع کردند.

۵-۳-سال شمسی - قمری یونانی که سلوکیدها برای آن سال ۳۱۲ ق.م. را مبدأ قرار داده و در ایران رسمیت دادند و بعد در الرواج نجومی بابل به کار گرفته شد و با سال شمسی - قمری بابلی شباht زیاد دارد. احتمال دارد که این گاهشماری و سال آن در دوره‌ی ساسانیان نیز به کار برده می‌شده است. آنچه این امر را محتمل می‌سازد آشنایی مورخین و منجمین سده‌های اول روای اسلام در ایران با آن است که در کتب و آثار خود از آن با اسم‌های «سال اسکندری» یا «سال رومی» به کرات یاد کرده‌اند. اگر این گونه سال، لااقل در میان قشر باسوساد و تحصیل کرده دوره‌ی ساسانی، روای نمی‌داشت مورخین و منجمین اویله اسلامی چگونه با آن آشنایی داشتند؟

۶-۱-احتمال ضعیف وجود دارد که شاید - لااقل در میان اهل علم نجوم و احکام نجوم دوره‌ی هخامنشی - نوع دیگری از سال مرسوم بوده که درباره‌ی آن هیچگونه اطلاعی در دست نیست. احتمال وجود این نوع سال ناشناخته ناشی از یکی از نکات مبهم کتابه داریوش از ا، در بیستون است.

کتابه‌ی بیستون شرح رویدادهای سالهای ۵۲۱-۵۲۲ پ.م. است. سالی که، پس از مرگ کمبوجیه و برادر تنی یا جعلی او «بردیه»، سرتاسر شاهنشاهی هخامنشی چهار آشوب و طغیان می‌شود. راجع به درستی یا نادرستی آنچه داریوش در این سند بسیار مهیم تاریخی نقل کرده محققین بحث فراوان کرده‌اند. اما مسلم این است که داریوش در طی نوزده جنگ، که تاریخ دقیق هر یک از آنها در کتابه بیستون آمده، این شورش و طغیان سراسری را با بی‌رحمی هرچه تمامتر

۱. تواریخ، هرودوت، ترجمه وحید مازندرانی، ص ۲۲۳، دنیای کتاب، چاپ دوم، ۱۳۶۸، تهران.

سرکوب می‌کند. معماً این است که داریوش لاقل پنج بار، در طی کمیه، اصرار می‌ورزد که تمام این جنگها را «در ظرف یکسال و فقط یکسال» انجام داده است. اما با توجه به تاریخ‌هایی که برای هریک از این جنگها داده شده نمی‌توان معلوم کرد که این «یکسال» داریوش چگونه سالی بوده است؟ زیرا با هر ترتیبی که تاریخ‌های این نوزده جنگ پشت سر هم ردیف شود سالی به دست خواهد آمد که چندین روز از سال  $\frac{365}{3}$  روزه بیشتر است. موضوع «یکسال داریوش» تابحال از سوی مورخین و محققوین فراوان مورد بحث و تحقیق واقع شده اما هیچ یک از آنها جواب قانع کننده، که معما را حل کند، نداده‌اند.

به عنوان مثال نظر واندرودن مورخ مشهور تاریخ علم را در اینجا می‌آوریم.

... داریوش پنج بار در طول کتیبه تکرار می‌کند که:

«این است آنچه که من کردم در اثنای یکسال، همان سال پس از شاه شدم» این یکسال محققًا سال شمسی نمی‌توانسته است باشد. بیشتر از یکسال شمسی طول دارد. پاره‌ای از محققین برآورده که مراد داریوش از یکسال شاید سال تقویمی سیزده ماهه بوده است. اشکال این فرض این است که سال تقویمی سیزده ماهه که در ماه دسامبر شروع شود و در ماه دسامبر سال بعد پایان یابد سراغ نداریم. محتمل‌تر آنکه منظور داریوش یکسال سیاره‌ی مشتری، به آن معنی که در اثناشریه‌های زنوس [=زاوش = مشتری = ستاره اورمزد] به کار می‌رفره یعنی مدت مکث مشتری سیاره در یکی از برجهای دوازده‌گانه که در این مورد برج غرب می‌باشد، بوده است<sup>۱</sup>

### ۳-۲-۱- انواع تقسیم سال در گاهشماری زرتشتی

هریک از انواع سالهای  $\frac{365}{3}$  روزه و  $360$  روزه زرتشتی با شیوه‌های مختلف به قسمت‌های مساوی و یا نامساوی تقسیم می‌شود.

۳-۲-۱- تقسیمات سال طبیعی یا فصلی این سال را با یک شیوه به دو قسم نامساوی و با شیوه دیگر نخست به چهار فصل و سپس هر فصلی را به سه ماه تقسیم می‌کنند. سال طبیعی را به دو بخش نامساوی که عبارت باشد از تابستان هفت ماه و زمستان پنج ماهه تقسیم می‌کنند.

<sup>۱</sup>. پیدایش دانش نجوم، واندرودن، ص ۲۷۹، موسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، تهران ۱۳۷۳.

در بندesh بزرگ می‌گوید:

«از ماه فروردین، روز هرمز بهیزکی تا ماه مهر روز انفران بهیزگی هفت ماه تابستان است. از ماه آبان، روز هرمذبهیزکی (تا) ماه سپندارمذ بهیزکی که پنچه بر پایان آنت، پنج ماه زمستان است».<sup>۱</sup>

در صفحه بعد می‌گوید:

«دیگر این که ماه فروردین بهیزکی و ماه اردبیهشت و ماه خرداد بهار است و ماه تیر، ماه امرداد، ماه شهریور تابستان، ماه مهر، ماه آذر، پائیز، ماه دی، ماه بهمن، ماه اسپندارمذ زمستان است».<sup>۲</sup>

۳-۲-۳- امانوی دیگری از تقسیم سال ۳۶۵ روزه در گاهشماری زرتشتی وجود دارد که آن نوع تقسیم در هیچ یک از گاهشماریهای تمدن‌ها و فرهنگ‌های باستانی دیده نمی‌شود و ظاهراً سابقه و قدمت آن به روزگار پیش از ظهور زرتشت می‌رسد و مخصوصاً اقوام ایرانی است و آن تقسیم سال به شش بخش نامساوی است که به اسم «گهوار» مشهورند.

ابوریحان بیرونی در تعریف گهوار می‌گوید:

«گهوار چیست؟ روزگار سال پاره‌ها کرده است زرتشت و گفته است به پار ایزد تعالی گونه‌ای آفریده است چون آسمان، زمین، آب، گیاه، جانوران و مردم، تا به سالی تمام آفریده شد و به اول هریکی از این پاره‌ها پنج روز است نامشان گهوار».<sup>۳</sup>

بندesh یک جا درباره‌ی گهوارها چنین می‌گوید:

«او (= اهورامزدا) این شش آفریشن را به شش گاه گاهنبار بیافرید به سالی که بیصدو شصت و پنج روز به شمار است و دوازده ماه، هر ماهی سی روز و یک ماه سی و پنج روز. بر هر روزی نام امشاسبنده نهاده شد. چگونگی آن را گوییم: نخست آسمان را آفرید به چهل روز که از روز هرمذ، ماه فروردین تا روز آبان، ماه اردبیهشت است. پنج روز درنگ کرد تا روز دی بهتر آن پنج روز گاهنبار و آن را نام مدیوزرم است آن را گزارش این که: زیستگاه مهر و ماه و سبزی به پدایی آمد. دیگر آب را آفرید به پنجاه و پنج روز که از روز مهر، ماه اردبیهشت است تا روز

۱. بندesh - بهار، صفحه ۱۰۵.

۲. همچنین، ص ۱۰۶-۷.

۳. التفہیم، ابوریحان بیرونی، چاپ انجمن آثار ملی، صفحه ۲۶۰، تهران، به تاریخ

آبان، ماه تیر، پنج روز درنگ کرد تا روز دی بهمن. آن پنج روز گاهنبار و او را نام مدیوشم که آن را گزارش این که او آب را روشن بکرد، زیرا نخست تیره بود. سدیگر، زمین را به هفتاد روز آفرید که از روز مهر، ماه تیر تا روز ارد، ماه شهریور است. آن پنج روز را درنگ کرد تا روز انقران، آن پنج روز گاهنبار و او را نام پدیشه است. او را گزارش اینکه به پای رفتن آفریدگان را بر زمین پدید آورد. چهارم، گیاه را آفرید به بیست و پنج روز (که از روز هرمذد، ماه مهر، تا روز ارد است). پنج روز درنگ کرد تا روز انقران، آن پنج روز گاهنبار و او را نام ایاسرم است که او را گزارش این که برگ و بوی و رنگ و سبزی پیدا شد. ششم مردم را آفرید که کیومرث است، به هفتاد روز که از روز رام، ماه دی، تا روز انقران، ماه سپندهارمذ است. پنج روز درنگ کرد تا (روز وهیشتیشتگاه، آن پنج روز گاهنبار است که آن پنج روز ترووفته است که دزدیده خواند او را نام همسه‌هدیم است که او را گزارش این که حرکت همه سپاه به گیتی پیدا شد زیرا فروهر مردمان به همسپاهی رفتند.<sup>۱</sup>

حیرت‌انگیز این است که در بخش دهم همین کتاب بندنهش سال دینی چنین تعریف می‌شود: «در دین گوید که آفریدگان گیتی را به سیصد و شصت روز آفریدم که شش گاهنبار است».

این تضاد آشکار در مطالب ضبط شده در بندنهش که یکجا سال ۳۶۵ روزه را و جای دیگر سال ۳۶۰ روزه را بستر تقسیم سال به گاهنبارهای معرفی می‌کند یکی از بازترین قرینه‌هایی است که حکایت از وجود نهایت آشفتگی در آگاهی‌های زرتشیان بعد از ظهور اسلام نسبت به سنت‌های گاهشماری رایج در میان ایرانیان پیش از ظهور اسلام می‌کند.

به هر حال تمنت محققی را می‌توان یافت که نسبت به نوسی کار برد سال ۳۶۰ روزه در ایران باستان تردید داشته باشد. تمام پژوهشگرانی که در زمینه گاهشماری ایران باستان کار کرده و می‌کنند کاربرد سال ۳۶۰ روزه در ایران باستان را میراث سنت‌های کهن‌تر گاهشماری‌های رایج در هند یا بابل باستان می‌دانند. به عنوان مثال خانم پروفسور بویس که عمری را صرف تحقیق و پژوهش درباره تاریخ کیش زرتشت کرده است در نوشه‌ها و گفته‌هایش اصرار می‌ورزد که سال ۳۶۰ روزه رایج در ایران باستان میراث سنت‌های اقوام هندو ایرانی است. آقای پروفسور پیونگری، یکی از مراجع معتبر تاریخ علم در روزگار باستان، نیز، در نامه خصوصی به گزارشگر،

۱. بندنهش، ص ۴۱-۱.

تأکید می‌کند که سال ۳۶۰ روزه رایج در ایران پیش از ظهور اسلام همان سال ۳۶۰ روزه‌ایست که در منابع متعدد نجومی بابل باستان مثلاً «مل آپین» - که تاریخ تألیف آن به هزار سال پیش از میلاد می‌رسد - بکار رفته است. این سال ۳۶۰ روزه در جدیدترین چاپ مل آپین که توسط خود پروفسور پینگری تصحیح و ترجمه و منتشر شده است سال «ایده‌آلی» خوانده می‌شود. اما گزارشگر به سبب وجود قران و اماراتی که در پایین ارائه خواهد شد در درستی نظر پیدایش و بوسیله پروفسور پینگری تردید دارد و پس از مدت‌ها تأمل به این نتیجه رسیده است که به احتمال زیاد سال ۳۶۰ روزه مورد استفاده در ایران از دوره هخامنشیان به بعد، چه از نظر پیدایش و انگیزه و چه از نظر کاربرد، با سال ۳۶۰ روزه‌ای که تقریباً در تمام گاهشماری‌های بدروی معمول بوده است تفاوت‌های اساسی دارد. انگیزه اصلی این تفاوت می‌تواند آن بیراهمی علمی باشد که در تاریخ علم از آن با اسم «علم احکام نجوم» یا «اخترشناسی» = Astrology بیاد می‌شود. احتمال زیاد دارد که علم احکام نجوم مبتنی بر زائیچه فرد، به گونه‌ای مستقیم، نتیجه و زائیده تعلیمات زرتشت باشد که برای نخستین بار، در تاریخ اندیشه و فلسفه انسانی، برای روح منشائی انسانی و مربوط با ستارگان قائل شد.<sup>۱</sup> از سوی دیگر یقین است که اندیشه استخراج زائیچه فرد تنها آنگاه پیدا و ممکن شد که در دوره‌ی هخامنشیان مفهوم داثرالبروج و تقسیم آن به ۳۶۰ درجه ابداع شد.

پاره‌ای از این قران و امارات را گزارشگر در پیوست ۳ مقاله «درباره مبداء گاهشماری زرتشتی» زیر عنوان «سال ۳۶۰ روزه» آورده است. در اینجا به شرح آن دسته از قرانی خواهد پرداخت که اخیراً بدانها توجه شده است و مستقیماً ارتباط پیدامی کنند با پیمانه‌های زمان‌سنجی رایج در گاهشماری زرتشتی.

\*\*\*

آنچه تا اینجا آمد نکات و مطالبی است مستند، که فهرست شدند. اما نوع دیگری از تقسیم سال زرتشتی وجود دارد که، تا آنجایی که گزارشگر می‌داند، تا حال بدان توجه نشده است. بنابراین از اینجا به بعد وارد وادی ناشناخته‌ای می‌شویم که هرجند به علت تازگی می‌تواند جالب و هیجان‌انگیز بنماید اما دقیقاً به دلیل همین احوال بایستی با احتیاط هرچه تمام‌تر و شک و تردید فراوان با آن برخورد شود. بنابراین از تنه اصلی گزارش جدا می‌شود.

۱. برای اطلاع بیشتر در این باره و جریع شود به: فصل پنجم از کتاب «پیدایش داشن نجوم»، فصل پنجم «آئین کبه‌انی»، مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، تهران، ۱۳۷۳، و مقاله ضمیمه پیوست جلد سوم تاریخ کشی زرتشت، مری بوسی، با عنوان «چنین نگفت زرتشت»، از صفحه ۶۴۲ به بعد، انتشارات توسع، ۱۳۷۵، تهران.

\*\*\*

سال ۳۶۰ روزه رایج در ایران باستان را زرتشیان در عمل از راهی دیگر نیز به دوازده قسم نامساوی تقسیم می‌کنند که ظاهرآ تا بحال مورد توجه محققین قرار نگرفته است. می‌دانیم که یازده نام از اسم ماههای زرتشتی با یازده اسم روزهای ماه زرتشتی یکی‌اند این نامها به ترتیب عبارتند از:

= اسم روز نوزدهم ماه زرتشتی	= فروردین ماه
= اسم روز سوم ماه زرتشتی	= اردیبهشت ماه
= اسم روز ششم ماه زرتشتی	= خرداد روز
= اسم روز سیزدهم ماه زرتشتی	= تیر روز
= اسم روز هفتم ماه زرتشتی	= امرداد روز
= اسم روز چهارم ماه زرتشتی	= شهریور روز
= اسم روز شانزدهم ماه زرتشتی	= مهر روز
= اسم روز دهم ماه زرتشتی	= آبان روز
= اسم روز نهم ماه زرتشتی	= آذر روز
-----	-----
= اسم روز دوم ماه زرتشتی	= بهمن روز
= اسم روز پنجم ماه زرتشتی	= اسفند روز

ملحوظه می‌شود که تنها استثنای ماه دهم گاهشماری زرتشتی است که دیماه نامیده شده و با اسم هیچ یک از روزهای ماه زرتشتی تطبیق نمی‌کند. به عبارت دیگر در گاهشماری زرتشتی در میان اسمی روزهای ماه روزی به نام «دی روز» نداریم. ولی در سه روز اصطلاح «دی» به اسم روز بعد افزوده شده و این سه روز به ترتیب «دی به آذر» و «دی به مهر» و «دی به دین» خوانده می‌شوند. خوشبختانه این ناهمجاري را به آسانی می‌توان بر طرف ساخت زیرا در مأخذ مورد اطمینانی چون کتاب آثارالباقیه ابوالیراح بیرونی با صراحةً آمده است که ماه دهم از سال زرتشتی برخلاف دیگر ماههای زرتشتی با اسم دیگری هم شناخته می‌شده است. که این اسم دومی یعنی «خورمه» با اسم روز یازدهم از ماه زرتشتی یعنی «خور» روز مطابق است. در فصل نهم کتاب آثارالباقیه آنجا که بیرونی عیدهای ایرانیان را در اثنای هریک از ماههای زرتشتی فهرست کرده و شرح می‌دهد، شرح مربوط به ماه دهم گاهشماری زرتشتی را اینگونه عنوان

گذاری کرده است:

«دیماه که خور ماه نیز نامیده می‌شود»<sup>۱</sup>

بنابراین شاید بتوان جدول فوق را اینگونه کامل کرد:

ماه دهم خور ماه = اسم روز یازدهم از ماه زرتشتی = خور روز

و بزودی در دنباله همین مقاله خواهیم دید که چگونه از خود جدول مزبور نیز می‌توان دلائلی استخراج کرد که اگر نه همگان، لاقل اهل احکام نجوم، در ایران باستان به هنگام استخراج زائیچه افراد «دی» ماه را «خور» ماه خوانده و برای آن ارزش عددی معادل ۱۱ قائل بوده‌اند.

از سوی دیگر یکی از رایج‌ترین و پابرجاترین رسوم زرتشیان، که امر و زه نیز در گاهشماری خود آن را رعایت می‌کند این است که هرگاه اسم روز و اسم ماه با یکدیگر تطبیق کند آن روز را جشن بگیرند. مثلاً روز فروردین ماه فروردین و روز اردیبهشت ماه اردیبهشت و روز خرداد ماه خرداد.... و روز خور ماه خور و روز بهمن ماه بهمن و روز اسفند ماه اسفند، در گاهشماری زرتشتی عید شناخته می‌شود. به عبارت دیگر، در عمل، سال ۳۶۰ روزه زرتشتی را دوازده جشن که فواصل آنها با یکدیگر متفاوت است به ۱۲ بخش نامساوی تقسیم می‌کنند. تعداد روزهای این دوازده بخش نامساوی به شرح زیر:

۴۴ روز	از جشن تطبیق اسفند روز در اسفند ماه تا جشن فروردین روز در فروردین ماه
۳۳ روز	از جشن تطبیق فروردین روز در فروردین ماه تا جشن اردیبهشت روز در
۳۷ روز	اردیبهشت ماه
۲۴ روز	از جشن اردیبهشت روز در اردیبهشت ماه تا جشن خرداد روز در خرداد ماه
۲۷ روز	از جشن خرداد روز در خرداد ماه تا جشن تیر روز در تیر ماه
۴۲ روز	از جشن تیر روز در تیر ماه تا جشن امرداد روز در امرداد ماه
۲۴ روز	از جشن امرداد روز در امرداد ماه تا جشن شهریور روز در شهریور ماه
۲۹ روز	از جشن شهریور روز در شهریور ماه تا جشن مهر روز در مهر ماه
۳۲ روز	از جشن مهر روز در مهر ماه تا جشن آبان روز در آبان ماه
۲۱ روز	از جشن آبان روز در آبان ماه تا جشن آذر روز در آذر ماه
۳۳ روز	از جشن آذر روز در آذر ماه تا جشن خور روز در خور ماه
	از جشن خور روز در خور ماه (= دیماه) تا روز جشن بهمن روز در بهمن ماه
	از جشن بهمن روز در روز بهمن ماه تا اسفند روز در اسفند ماه

۱. آثار الایمی، بیرونی، ترجمه زاخو، صفحه ۲۱۱، چاپ لندن.

## جمع

۳۶۰ روز

اکنون طبیعی است این پرسش را مطرح کیم که آیا این فواصل نامساوی میان جشن‌های دوازده‌گانه بدون منظور خاص و بر حسب اتفاق و تصادف پیدا شده‌اند و یا آنکه سلسله اعداد  $33, 32, 29, 24, 42, 27, 22, 37, 33, 14, 44$  معنای خاص دارند. گزارشگر از دادن باسخ قطعی به این سوال عاجز است. اما می‌توان مثلاً گفت که اگر اعداد مذبور را سه به سه یا بر طبق چهار فصل سال جمع‌بندی کنیم این نتیجه‌ها به دست خواهد آمد:

$33 = \text{خرداد}$	$14 + \text{(اردیبهشت)}$	$44 + \text{(فروردین)}$
$27 = \text{شهریور}$	$24 + \text{(امداد)}$	$37 + \text{(تیر)}$
$29 = \text{(آذر)}$	$24 + \text{(آبان)}$	$42 + \text{(مهر)}$
$32 = \text{(اسفند)}$	$21 + \text{(بهمن)}$	$32 + \text{(خرداد)}$

و اعداد مذبور شباهت بسیار نزدیک دارند به نوعی تقسیم سال که ابوریحان بیرونی در کتاب التفہیم فی صناعت التنجیم به آنها اشاره کرده و آن را نوعی زیربنای تقسیم «سال عالم» به چهار فصل می‌داند. ابوریحان در التفہیم سوال می‌کند:  
 «دور و رباعها که با قرانها یاد کنند کدامند؟»<sup>۱</sup>

و خود پاسخ می‌دهد:

«اما دورها. هر دوری می‌صدوشست سال است شمسی و اربعای چهاریک این دوره است. کس هست که اربعای را به راستی دارد بهریکی نود سال. زیرا که دور را به جای منطقه البروج نهاد. و کس هست که اربعای را به راستی ندارد و لکن ربع نخستین را نود سال کند و دوم را هشتاد و پنج سال و سه ماه و سیوم را نود سال و چهارم را نود چهار سال و نه ماه. زیرا که دور را به جای سال نهاد و رباعیایش به جای فصلهای سال.»

گفته ابوریحان به زبان فارسی امروزی چنین می‌شود:

دور برابر است با ۳۶۰ سال شمسی.  $\frac{1}{4}$  دور را ربیع گویند. در نزد بعضی از اهل احکام نجوم ربیع‌ها با یکدیگر برابرند هریک ۹۰ سال. مراد اینان از دور، منطقه البروج است. بعضی دیگر از اهل احکام نجوم ربیع اول را ۹۰ سال و ربیع دوم را هشتاد و پنج سال و سه ماه و ربیع سوم را نود سال

۱. کتاب التفہیم، بیرونی، صفحه ۵۱۶، چاپ انجمن آثار ملی، بی تاریخ.

و ربع چهارم را نود و چهار سال و نه ماه می‌دانند زیرا دور را برابر با سال می‌دانند و هریک از ربع‌های آن را برابر با فصل سال حساب می‌کنند به ترتیب زیر:

ربع اول	= فصل اول	= ۹۰ روز
ربع دوم	= فصل دوم	= $\frac{85}{3}$ روز
ربع سوم	= فصل سوم	= ۹۰ روز
ربع چهارم	= فصل چهارم	= $\frac{94}{3}$ روز

جمع: ۳۶۰ روز

می‌بینیم که اعداد ۹۰ و  $\frac{90}{3}$  و  $\frac{94}{3}$  و  $\frac{85}{3}$  با اندک اختلاف با اعداد ۹۱، ۸۸، ۹۵، ۸۶ شباهت نزدیک دارند.

اما این شباهت به اندازه کافی شفاف نیست و جواب قاطع به این سوال که آیا از رشته اعداد ۴۴، ۲۱، ۳۳... ۱۴، ۲۲ منظور خاصی داشته‌اند را نمی‌دهد. اندک موشکافی بیشتر ما را به این نتیجه آشکار می‌رساند که سلسله اعداد فوق خود ناشی از رشته اعداد زیرند:

۱۹ = فروردین ماه	← فروردین روز = ۱۹
۳ = اردیبهشت	← اردیبهشت روز = ۳
۶ = خردادماه	← خرداد روز = ۶
۱۳ = تیرماه	← تیر روز = ۱۳
۷ = امردادماه	← امرداد روز = ۷
۴ = شهریورماه	← شهریور روز = ۴
۱۶ = مهرماه	← مهر روز = ۱۶
۱۰ = آبان ماه	← آبان روز = ۱۰
۹ = آذرماه	← آذر روز = ۹
۱۱ = خورماه	← خور روز = ۱۱
۲ = بهمن ماه	← بهمن روز = ۲
۵ = اسفندماه	← اسفند روز = ۵

حال با این سوال بنیادین رویرو هستیم که آیا انتخاب دوازده اسمی که می‌توانند مظہر رشته اعداد ۱۹ و ۳ و ۶ و ۱۳ و ۷ و ۴ و ۱۶ و ۱۰ و ۹ و ۱۱ و ۲ و ۵ باشند اتفاقی و بر حسب تصادف بوده

است؟ و یا آنکه در اینجا با نوعی کتبیه ناخوانده و صاحب معنای فراموش شده، که از روی شعور و آگاهی ترتیب و نظم داده شده، روپرتو هستیم.

در نظر اول چنین به نظر می‌رسد که در انتخاب رشته اعداد بالا هیچ نوع نظم و ترتیب خاصی رعایت نشده است اما اگر آنها را بر حسب فصلهای مربوطه جمع کنیم نتیجه زیر حاصل خواهد شد:

$$19 + 3 + 6 = 28$$

$$13 + 7 + 4 = 24$$

$$16 + 10 + 9 = 35$$

$$11 + 2 + 5 = 18$$

حال اگر رشته اعداد مظہر اسامی ماههای زرتشتی را به اصطلاح اهل احکام نجوم تثبیت - که یکی از بنیادی‌ترین اعمال احکامی است - کنیم نتیجه حاصل چنین خواهد شد:

$$19 + 9 + 5 = 35$$

$$3 + 4 + 11 = 18$$

$$6 + 16 + 2 = 24$$

$$13 + 10 + 5 = 28$$

که قرینه‌ای است نسبتاً قوی بر اینکه به احتمال زیاد:

۱- اسامی ماههای زرتشتی پس از اسم گذاری روزهای ماه زرتشتی انتخاب شده

۲- انتخاب ۱۲ اسم ماههای زرتشتی از میان اسم روزهای ماه زرتشتی اتفاقی و تصادفی نبوده بلکه این انتخاب با درنظرگرفتن پارامترهای احکام نجومی صورت پذیرفته و چون تاکنون بدین نکته توجه نشده است درباره آن پژوهش و تحقیق لازم انجام نگرفته است.

\*\*\*

گزارشگر مدت‌های مديدة در صدد بوده است که انعکاسی از مطلب بالا را در آثار مادی و ملموس بازمانده از روزگار پیش از اسلام پیدا کند. اینک پس از سالیان دراز جستجو و کنجدکاوی باید اقرار نماید که اصولاً از کوشش خود دراین راه نتیجه‌ای دندان‌گیر نگرفته است. مگر در یک مورد که احتمال ضعیف می‌دهد شاید با موضوع اسامی ماههای زرتشتی و ارزش عددی آنها ارتباط داشته باشد.

ابن رسته در کتاب «اعلاق النبیس» در وصف حصار شهر قدیم اصفهان (= جی = گبای) و برج‌های واقع در حصار آن چنین می‌گوید:

«بر باروی شهر صد برج وجود دارد، و شهر دارای چهار دروازه است. اول دروازه جور «دروازه خراسان»<sup>۱</sup>، دوم «دروازه اسفنج»، سوم «دروازه طیره»، چهارم «دروازه یهودیه» است. و میان هر دو دروازه را بررسی و اندازه گیری کردم. و این محاسبه را از برون باروی شهر انجام دادم. از باب خور تا باب یهودیه هزار و یکصد و ذراع بود و در میان این دو برج وجود داشت. و از دروازه یهودیه تا دروازه طیره هزار و دویست ذراع و در میان آنها ۲۳ برج وجود داشت و از دروازه طیره تا دروازه اسفنج یکهزار و سیصد ذراع و میان این دو دروازه ۲۴ برج واقع است و از باب اسفنج تا باب خور دو هزار و چهارصد ذراع است و میان این دو ۳۵ برج وجود دارد».<sup>۲</sup>

بنابراین تعداد برجهای واقع در حصار میان دروازه‌های اصفهان قدیم به ترتیب عبارتند از:

از دروازه خور تا دروازه یهودیه	۱۸ برج
از دروازه یهودیه تا دروازه طیره	۲۳ برج
از دروازه طیره تا دروازه اسفنج	۲۴ برج
از دروازه اسفنج تا دروازه خور	۳۵ برج

و ملاحظه می‌شود که برج‌های واقع در میان چهار دروازه شهر اصفهان قدیم با عدد مربوط به سه فصل از فصلهای سال زرتشتی برابر است و فقط تعداد برج‌های واقع میان دروازه‌های یهودیه تا دروازه طیره که ۲۳ می‌باشد با عدد فصل مربوط، ۲۸، تفاوت دارد.

اما این تفاوت را با توجه به متن کتاب «ترجمه محسان اصفهان» از عربی به فارسی شاید بتوان توجه کرد. در کتاب مزبور آمده است:

«و حمزه اصفهانی در کتاب اصفهان یاد کرده است که این مدینه را اسکندر بنا فرمود بر دست معمار جی بن زراده اصفهانی و این شهر بنام او شهرت یافت. و بعضی گویند این مدینه مبنی بود پیش از زمان جم، در وقتی که افراسیاب ترک مداین ایرانشهر خراب می‌کرد این را نیز خراب گردانید. بعد از آن خمانی جمه آزاد دختر بهمن اسفندیار که پیش از آمدن اسکندر بدان حدود بر تخت بخت

۱. روستای خوراسکان در مشرق شهر اصفهان هنوز با همین نام وجود دارد.

۲. اعلاق النبیس، ابن رسته، ترجمه دکتر حسین قره‌جانلو، ص ۱۸۹، ۱۳۶۵، تهران.

ملکت در تحت تصرف و فرمان او بود اساس و بنای آن را فرمان فرمود و بعد از وفات خمانی ملکه رایت اسکندری بدانجا نزول فرمود. یک نیمه باروی صورت ارتفاع یافته بود. اسکندر چون آنجا عمارتی زیادت ندید و ارادت عمار [ات] نداشت برقرار بگذاشت. بعد از آن بر آن منوال حال شهریاری و روزگار متنه شد به نوبت دولت فیر وزبن یزدجرد؛ و صورت آن بود که فیروز فرمان فرستاده بود به آذرشآپوران، پسر آذرمانان از دیه هرستان از روستای ماربین جد مافروخ بن بختیار که جد صاحب رساله محاسن بوده است به اتمام باروی مدینه جی. و این حال پیش از اسلام بود به صدوفهفتاد سال. آذرشآپوران بر مقتضای فرمان بنای باروی را تمام کرد و شرف و مواضع مقاله و تبرگذارها را کماینده و شاید مرکب و مرتب ساخت. و چهار در بر آن تعلیق کرد. یکی دروازه جور نام کرد برابر میدان بازار و دوم دروازه ماه که دروازه اسفیش می‌گویند. و سوم دروازه تیر که تیره می‌خوانند و چهارم دروازه جوش که معروف است به دروازه جهودان و در پهلوی آن دیهی بنا کرد نام آن آذرشآپوران و در آن دیه سرانی عالی در حال عمارت آورد و در باغ سرای ایوانی رفیع برآفرشت و آنرا آتشکده ساخت و آن دیه بر آن وقف کرد. و از غرائب آن بنا یکی آن است که تیر اعظم [=خورشید]<sup>۱</sup> را به وقت وصول به اول درجه جدی مطلع دروازه جور باشد و مغرب دروازه جهودان [=جوش] و [نیز اعظم را به وقت وصول]<sup>۲</sup> به اول درجه سرطان [مطلع] مشرق آفتاب دروازه ماه باشد که آنرا اسفیش خوانند و مغرب [دوازه] تیره.<sup>۳</sup>

از نقل قول بالا آشکار است که اولاً مراد از دروازه جور همان دروازه خور است که کاتب در نقطه‌گذاری اشباہ کرده و «خور» را «جور» نوشته است و ثانیاً اسم دیگر - احتمالاً اسم اصلی دروازه یهودیه - دروازه «جوش» بوده که آشکاراً عرب واژه «گوش» است که اسم روز چهاردهم ماه زرتشتی است و آنگاه می‌توان جمله‌ای دیگر را که در کتاب اخلاق‌النفیسه درباره دروازه‌های اصفهان آمده به صورت زیر نقل کرد:

«چهار دروازه این شهر [= اصفهان] بطرف طلوع ستاره‌ی جدی و طلوع و غروب ستاره سرطان باز می‌شود. وقتی آفتاب در اولین درجه از برج جدی [انقلاب

۱. آنچه در میان [ ] آمده افزوده‌های گزارشگر است تا مطلب شفاف شود.

۲. ترجمه محسن اصفهان، از حسین بن محمدبن ابی‌الرضا آوی، به اهتمام عباس اقبال، صفحات ۱۶-۱۷، تهران، ۱۳۲۸.

زمستانی = خورماه] باشد موقع طلوع ستاره کاملاً با درها روپرتو قرار می‌گیرد. خورشید مستقیماً بر آنها می‌تابد و به سبب همین طلوع خورشید است که این دروازه را «باب خور» گویند. و آفتاب در همان درجه و موقعیت [.] هنگام غروب [.] مقابل [دوازه] یهودیه [= گوش = جوش] قرار می‌گیرد. و زمانی که آفتاب در اولین درجه سلطان [انقلاب تابستانی = تیروماه] باشد شعاع آن درست به باب اسفیج می‌تابد و دروازه اسفیج [= ماه = مهر?] مقابل درجه طلوع آفتاب می‌باشد. و در همان درجه روپرتو دروازه طیره [= تیر] غروب می‌کند. سپس مردم در زمانهای اخیر در دیگری ساختند که آن را دروازه جدید نامیدند. و این در از روی محاسبات نجومی یا فلسفی نصب نشده است.<sup>۱</sup>

آنچه در این نقل قول جالب می‌باشد، جمله آخر است که می‌گوید: «و این در از روی محاسبات نجومی و فلسفی ساخته نشده است» که آشکارا مفهوم مخالف آن این است که چهار دروازه دیگر از روی ملاحظات نجومی و فلسفی ساخته شده بوده است. اکنون وظیفه محققین امروزی است که این محاسبات نجومی و فلسفی را از نو کشف و تدوین نمایند. اگر به جای دروازه یهودیه اسم اصلی و ارزش عددی آن را که اسم روز چهاردهم ماه زرتشتی است بکار ببریم خواهیم داشت در فاصله میان:

- |    |                               |                                     |
|----|-------------------------------|-------------------------------------|
| ۱۸ | از دروازه خور تا دروازه گوش   | = ارزش عددی اسمی ماههای فصل زمستان  |
| ۲۸ | از دروازه گوش تا دروازه تیر   | = ارزش عددی اسمی ماههای فصل بهار    |
| ۲۴ | از دروازه تیر تا دروازه اسفیج | = ارزش عددی اسمی ماههای فصل تابستان |
| ۳۵ | از دروازه اسفیج تا دروازه خور | — سرج                               |

۳۵ = ارزش عددی اسمی ماههای فصل پاییز  
 تنها اختلاف میان تعداد برج‌های دروازه گوش تا دروازه تیر = ۲۳ با ارزش عددی ماههای فصل بهار = ۲۸ =  $3 + 6 + 19$  می‌باشد. آشکار است که این اختلاف ۵ میان دو طرف برابر است با تفاضل میان عدددهای ۱۹ و ۱۴ یعنی ارزش عددی «فروردین» با ارزش عددی «گوش». مستمسک برای توجیه این اختلاف این است که اکثربت پژوهشگرانی که در این رشته کار کرده‌اند اعتقاد دارند که اتخاذ ماه فروردین - که با ارواح مردگان مربوط می‌شود - به عنوان ماه اول سال تقليدی است که روحانیت زرتشتی از گاهشماری مصری کرده است. سال گاهشماری مصری نیز با ماه «تهوت» که با اموات مردگان نداعی می‌شود آغاز می‌گردد.

۱. اعلاق النبیه، ابن رسته، ترجمه دکتر حسین قره‌چانلو، ص ۱۹۰. امیرکبیر، ۱۳۶۵، تهران.

توجهی دیگر شاید این باشد که کاربرد عدد مظہر روز گوش = ۱۴ سبب شده تا یک نیمه سال  $35+18=53$  به مراتب بیش از نیمه دیگر سال  $23+24=47$  باشد. با جایگزین کردن ۱۹ (روز فروردین) به جای ۱۴ (روز گوش) میان طول دو نیمه سال، ۵۳، تعادل نسبی برقرار می‌شود. برای اطلاع بیشتر درباره این تغییر احتمالی در اسم ماه اول سال نگاه کنید مثلاً به مقاله مرحوم سید حسن تقی‌زاده با عنوان «باز هم درباره گاهشماری ایران قدیم».<sup>۱</sup>

\*\*\*

**نتیجه‌گیری:**

وجود انبیوهی از پیمانه‌ها یا مقیاس‌ها گوناگون برای اندازه‌گیری زمان دلیل آشکار و قطعی است که ایرانیان روزگار باستان - به علت‌هایی که گزارشگر نمی‌داند - در مسائل مربوط به اندازه‌گیری زمان دچار دغدغه و تشویش و حتی وسوساً بوده‌اند و مقررات و قواعد پیچیده و مفصلی را برای نگاهداری حساب زمان بکار می‌برده‌اند که بتدریج در حافظه قومی کمرنگ و محور شده و مند یا مدرکی هم در آن باره به جانمانده است. از قرینه انبیه پیمانه‌ها و مقیاس‌های زمان‌سنگی باقی مانده می‌توان حدس زد که دستگاه زمان‌سنگی ایران باستان، که آنرا گاهشماری زرتشیان نامیده‌اند، بنایی عظیم و پیچیده و فاخر بوده است. احتمال باید داد که آنچه اصولاً باعث خرابی و نابودی بنای مزبور شده همین عظمت و پیچیدگی و وسعت آن بوده است. دلیل این مدععاً دستگاه ساده و سرراست گاهشماری یزدگردی است. یکی از حیرت‌انگیزترین رویدادهای تاریخ ایران این است که به هنگام زلزله فرآگیر و زیرورو کنندۀ فروپاشی شاهنشاهی ساسانیان در روزهایی که، به معنای واقعی کلمه، هیچ سگی صاحب خود رانمی‌شناخته - یک یا چند نفر روحانی یا دانشمند ایرانی - معلوم نیست به ابتکار خود یا امر دیگری - می‌نشینند و گاهشماری یزدگردی را وضع می‌کنند. گاهشماری که در تمام سده‌های بعد از اسلام و سبله‌ای اضافه، و ابزار عمدۀ کار منجمین و دانشمندان اسلامی می‌شود.<sup>۲</sup>

تابحال هیچ‌کس به این سوال که انگیزه وضع گاهشماری یزدگردی در آن ایام و انفساً چه بوده نداده است. شاید این حدس معقول باشد که احتمالاً واضعین گاهشماری یزدگردی پس برده بودند که با از دست دادن قدرت اداری و سیاسی و نظامی نگاهداری و حفاظت از بنای عظیم و پیچیده گاهشماری باستانی، که لابد پیوسته نیازمند اصلاح و تعمیر بوده است، امکان ندارد و در

۱. بیست مقاله تقی‌زاده، ترجمه احمد آرام، صفحات ۴۰۸-۴۹۱، بنگاه ترجمه و نشر کتاب، تهران، ۱۳۴۶.

۲. نک، علوم دقیق در عصر عتیق، نویگه باورن، ص ۱۱۰، انتشارات علمی فرهنگی، تهران، ۱۳۷۵.

شرایط نوین حاصل از ظهور دین اسلام آن بنا محکوم به ویرانی و نابودی است. ظاهراً این پیش‌بینی آنها درست بوده زیرا می‌بینیم که سیصد سال بعد یعنی در اوایل سده‌ی چهارم یزدگردی مورخی چون ابوالحسن مسعودی می‌گوید:

«میان ایرانیان و ملت‌های غیر ایرانی در خصوص تاریخ اسکندر تفاوت بزرگی است و بسیاری از مردم از این نکته غفلت کرده‌اند. زیرا بطوری که ما در ولایت فارس و کرمان و دیگر سرزمین‌های عجمان دیده‌ایم این یک راز دینی و شاهانی است. و تقریباً به جز موبidan و هیربدان و اهل علم و درایت ندانند. و در کتابهایی که درباره اخبار ایرانیان تألیف کرده‌اند و دیگر کتب سرگذشت و تاریخ نیست». از کتاب تئیه‌الاشراف تألیف شده در سال ۳۲۴ یزدگردی

پس ملاحظه می‌شود که تقریباً سیصد سال پس از فروپاشی حکومت ساسانی مردم کوچه و بازار گاہشماری باستانی را از یاد برده و فقط «mobidan و hirbadan و اهل علم و درایت» از آن اطلاع داشته‌اند.

اما پرسش این است که بر سر این علم و آگاهی که فقط در نزد «mobidan و hirbadan و اهل علم و درایت» به امامت گذاشته شده بود چه می‌آید؟ شاید این گفته کاتب کتاب بندesh در سال ۹۷۵ یزدگردی، یعنی تقریباً ۶۵۰ سال پیش، گویای واقعیتی تاریخی باشد:  
با آمدن تازیکان به ایرانشهر.... سخنان گاهان ژرف و روش نیکوی چیزها  
از یاد و دانش مردم به در شد...

بذرمانگی را، او نیز که از دوده‌ی بزرگان کیان و دین برداران بود به آئین و  
منش آن دشمنیان آمیخت برای نگهداشتن اورنگ خویش. او را نیز که به  
آموختن این نثرهنج و راز کایه بود، اسکان نبود که بتواند آنرا از جای جای،  
حتی به کوشش و رنج، از آن خویش کند. به سب سهمگینی زمانه.

از مقدمه فریدون مرزبان فریدون بهرام رستم بندر شاهمردان دینبار  
کاتب بندesh در سال ۹۷۵ یزدگردی



## درباره مبداء گاهشماری زرتشتی\*

### ۱- مقدمه

اکثربت قریب به اتفاق پژوهشگرانی که در خصوص گاهشماری زرتشتی تحقیق کرده‌اند اعتقاد دارند گاهشماری زرتشتی مبدأ نداشته است. آنگاه نتیجه می‌گیرند که ایرانیان نسبت به موضوع تاریخ‌گذاری بی‌علاقه بوده و درباره مسائل نجومی و گاهشماری، اگر نه جامل، لاقل کم اطلاع بوده‌اند. یکی از معتبرترین منابع راجع به تاریخ علم در ایران<sup>۱</sup> می‌گوید:

«گاهشماری ساسانی مبداء نداشت... ساسایان نیز، در عمل همانند هخامنشیان، تاریخ‌گذاری را با سالهای سلطنت شاهان خود انجام می‌دادند... جالب است که ساسایان و مأمورین عالی رتبه آنان از آوردن تاریخ در کتیبه‌های خود پرهیز می‌کردند... شاهپور اول شرح لشکرکشی‌های پیروزمندانه خود را بی‌ذکر تاریخ گزارش می‌کند».

تقی‌زاده محقق بر جسته و مسلط بر مسائل گاهشماری ایران می‌گوید:

«... ایرانیان تربیت شده زمان ساسانی که اندیشه روشنی از تاریخ و توالی حوادث تاریخی نداشتند ظاهراً اطلاعاتشان از تاریخ‌های پادشاهان گذشته سرزمین یا تاریخ مؤسس دین خود بسیار کم و ناچیز بود. این جهل، به نظر من، بیشتر ناشی از آن بود که مبداء تاریخ پیوسته‌ای نداشتند تا بتوانند بوسیله‌ی آن زمان را از تاریخ معین و ثابت حساب کنند».<sup>۲</sup>

\*. مقصود از گاهشماری زرتشتی آن گاهشماری است که گفته می‌شود ایرانیان در دوره‌ی هخامنشیان از مصریان اقتباس کردند و از ترکیب سال طبیعی ۳۶۵ روزه با سال عرفی ۳۶۵ روزه تشکیل می‌شد. این گاهشماری با فروپاش شاهنشاهی هخامنشی از رسمیت افتاد و با روی کار آمدن ساسایان درباره رسمیت بافت و تاسال ۶۳۰ میلادی پیش از اسلام رایج بود.

۱. تاریخ ایران کمبریج، زیر نظر دکتر احسان یارشاطر، جلد سوم، پخش دوم، ص ۷۸۳، انتشارات کمبریج، لندن ۱۹۹۵.

۲. بیست مقاله تقی‌زاده، ترجمه احمد آرام، ص ۳۸۸، پنگاه ترجمه و نشر کتاب، تهران، ۱۳۴۶.

دیوید پنگری یکی از برجسته‌ترین متخصصین تاریخ علم نجوم در عصر حاضر می‌گوید: «تا امروز در دانش نجوم و علم احکام نجوم ساسانی ابتكار یا مطلب بدیع و اصیل دیده نشده، اینان به ترکیب نظرات نجومی یونانیان و هندیان پرداخته و به خوش چیزی از آن اکتفا می‌کردند.»<sup>۱</sup>

هدف این مقاله نشان دادن این واقعیت است که نداشتن مبداء تاریخی در گاهشماری زرتشتی نمی‌تواند دلیل عدم کفاایت و نارسانی آن گاهشماری در امر زمان سنجی باشد. برای رسیدن به این هدف، نخست نشان خواهیم داد که چگونه بدون نداشتن مبداء ثابت تاریخی می‌توان حساب زمان را بطور دقیق نگاه داشت. سپس تحقیق می‌کنیم گاهشماری برای توفیق در این امر، باید شامل کدام عوامل و عناصر باشد. آنگاه خواهیم دید که آیا این عوامل و عناصر در گاهشماری زرتشتی وجود داشته است یا خیر. سرانجام استناد و مدارک موجود در این باره را ارائه خواهیم داد.

اما پیش از ورود به متن مقاله به این پرسش که آیا دلیل یا قرینه‌ای در دست است که زرتشتیان از روی قصد و عمد از کاربرد مبدأ ثابت تاریخی در گاهشماری خود پرهیز می‌کرده‌اند جواب مثبت داده و توضیح می‌دهیم که:

تحقیق درباره چگونگی وضع مبداء‌های ثابت تاریخی روشن می‌سازد که انگیزه اصلی وضع و پذیرفتن این گونه مبداء‌ها در آغاز مقاصد و کاربردهای گاهشماری و تاریخ‌گذاری نبوده است. مراد از جمله فوق این نیست که مبداء تاریخی در گاهشماری کاربرد ندارد. البته که دارد. اما واقعیت این است که استفاده از مبداء ثابت با مقاصد گاهشماری و نیت تاریخ‌گذاری از فوائد ثانوی وضع مبداء بوده و هست. انگیزه اصلی و اضعان مبداء ثابت تاریخی خواه رویدادی دینی باشد مانند تاریخ تولد پیامبری چون عیسی مسیح و یا رویدادی طبیعی چون طوفان نوح یا رویدادی سیاسی، مانند «باء انقلاب کبیر فرانسه و یا رویدادی تاریخی مانند مبداء سلوکوس تأکید و اصرار بر قطع رابطه میان زمان حاضر و آینده از یکسو با زمان گذشته از سوی دیگر است. به عبارت دیگر اعلام شروع عصر جدیدی و یا آغاز فصل نوینی در زندگی و تمدن و تاریخ و فرهنگ آدمیان. از جمله دلائل صدق این مدعی چگونگی وضع مبداء تاریخ هجری در کیش اسلام است. در صدر اسلام تاریخ تولد پیامبر اکرم (ص) را از آن رو به عنوان مبدأ نپذیرفتند که توجه داشتند تاریخ تولد آن حضرت با تاریخ پایان دوره‌ی جاهلیت منطبق نیست و هنگام تولد حضرت محمد (ص) هنوز تقریباً پنجاه سال به پایان دوره‌ی جاهلیت باقی مانده بود.

مورخ معاصر «آرنولد توینبی» شفاف‌ترین توضیح را در این زمینه داده است. جالب این است که توینبی بحث مزبور را با اشاره به ویژگی کیش زرتشت در این باره به پایان رسانده و می‌گوید:

«حال باید متذکر نوعی دیگر و نوین از «مبدأ» شویم که متصمن آن‌گونه برجسته نمودن انقلاب و دگرگونی در زندگی جاری روی سیاره‌ی زمین است که از دیگر انواع انقلاب و دگرگونی که بر شمردیم به مراتب شدیدتر و بنیادین‌تر است. مراد ظهور منجی غائبی است - رویدادی که در کیش مسیحیت آن را ظهور دویاره مسیح نامیده‌اند - که با آمدن خود عصری کاملاً نوین روی همین کره خاکی برای آدمیانی که تن و جسم مادی دارند آغاز خواهد کرد. عصری که با فضیلت و سعادت بی‌سابقه و بیرون از قدرت تحیل همراه خواهد بود. این باور که آغاز این عصر از بیخ و بن نوین با رویدادی که در گذشته اتفاق افتاده منطبق نبوده و تنها با بصیرت حاصل از ایمان، در افق آینده، قابل رویت است اندیشه‌ای کاملاً زرتشتی است. این باور را کیش یهود به عاریت گرفت و بعدها به مسیحیت مستقل ساخت».<sup>۱</sup>

## ۲- اقتباس گاهشماری مصری از سوی روحانیت زرتشتی

ایرانشناسان اتفاق قول دارند که ایرانیان در نیمه‌ی اول سده‌ی پنجم پیش از میلاد گاهشماری مصری را به عنوان زیربنای گاهشماری نوین خود پذیرفتند و گاهشماری شمسی - قمری باللبی را که در استاد رسمی خود، مانند کتبیه‌ی بیستون، بکار می‌بردند کنار گذاشتند. اما هیچ یک از محققین توضیح قانع کننده درباره‌ی انگیزه ایرانیان برای اقتباس گاهشماری مصری نمی‌دهند. شاید به این علت که شیخ یک از ایرانشناسان با گاهشماری عصر باستان از نزدیک آشنا نبوده‌اند. عقل سليم حکم می‌کند که انگیزه ایرانیان در اقتباس گاهشماری مصری باید با ویژگی‌های گاهشماری مصر باستان مربوط باشد. مخصوصاً چون بیاد آوردیم که مجموع وسیع داشت نجوم و ریاضی بابل باستان - که همیشه زیر نظر مستقیم حکومت بود - در اختیار آنان می‌بود و اگر گاهشماری مصری باستان را بر گاهشماری بابلی ترجیح داده‌اند بایستی به علت ویژگی‌های گاهشماری مصری باستان بوده باشد.

گاهشماری مصر باستان - که به احتمال زیاد در اواخر هزاره‌ی سوم پیش از میلاد و به احتمال

ضعیف در اوخر هزاره پنجم پیدا شده - دو ویژگی اساسی دارد: نخست سودمندی و کفايت آن به هنگام رصدهای آسمانی و محاسبات نجومی. کافی است بیاد بیاوریم که منجمی چون بطلمیوس، حتی در سده‌ی دوم پس از میلاد، در کتاب «المجسط» گاهشماری مصر باستان را بکار می‌برد. «نویگه باونر» مورخ دانش نجوم در این باره می‌گوید: «گاهشماری مصر باستان به تحقیق تنها نظام زمان سنجی منطقی و معقولی است که آدمی ابداع کرده است. سالی که از دوازده ماه سی روزه و پنج روز اضافی در آخر هر سال تشکیل می‌شود... منجمین باستان از جمله یونانیان به سودمندی آن در حسابهای نجومی پی برند.... به تحقیق مقیاس زمان سنجی ثابتی که هیچگونه کیسه‌ای در آن راه نداشته باشد برای محاسبات نجومی نهایت ضرورت را دارد.<sup>۱</sup>» ویژگی دیگر گاهشماری مصر باستان این بود که چون از ترکیب و درهم‌انداختن دو نوع سال که طول آنها با یکدیگر تفاوت ثابت و معین داشت تشکیل می‌شد نیازی به مبدأ ثابت، درگذشته، برای زمان سنجی نداشت.

یکی از محققین معاصر که تحقیقات او، به علت مرگ نابهنجام، هیچگاه چنان که باید و شاید مورد توجه قرار نگرفت، در این باره می‌گوید:

«اهمیت گاهشماری مصر باستان کاربرد آن به عنوان ضبط کننده خودکار گذشت سالهای دوره‌ی تاریخی است. فرض کنید در مقطع زمانی معینی که معرف آغاز دوره‌ی تاریخی باشد که آن را دوره‌ی C.U.A. می‌نامیم دو نوع سال را چنان با هم به کار برمی که روزهای اول ماههای اول هر دو نوع سال با یکدیگر منطبق باشد. یکی از این دو نوع سال همیشه ۳۶۵ روز دارد (سال عرفی). آن دیگری (که ۳۶۴ روز از اولی بزرگتر است) در سال چهارم سیصد و شصت و شش روز می‌شود (سال طبیعی). آنگاه در اثر طی شدن این در نوع سال [روزنایی] تلاف سرعت آذان<sup>۲</sup> پیش خواهد آمد که روز اول ماه اول سال طبیعی مطابق خواهد شد با روز اول ماه چهارم سال عرفی. آشکار است که از روز اول دوره‌ی C.U.A. تا آن روز روزهای اول ماههای اول این دو نوع سال با یکدیگر ۹۰ روز اختلاف پیدا کرده‌اند. بنابراین به سال ۳۶۱ از دوره‌ی تاریخی C.U.A. رسیده‌ایم. آنچه آمد تنها دلیل علمی متصور برای کاربرد سال گردان است.»<sup>۳</sup>

۱. علوم دقیق در عصر عتیق، نویگه باونر، صفحات ۱۰۹-۱۱۰ شرکت علمی فرهنگ، تهران، ۱۳۷۵.

2 / The Lagacy of Egypt, The Calandar and Chronology By late J.W.S. Sewell, Pages 1-6, Oxford University Press, London, 1952.

آنچه در اینجا شرح داده همان اصلی است که مبنای ساختمان هر وسیله‌ی مکانیکی اندازه‌گیری زمان است. زیرا اگر دو چرخ دنده‌دار را که با سرعت‌های متفاوت ولی ثابت حرکت می‌کنند در یکدیگر جای داده و بکار اندازیم و حرکت این چرخها را به وسیله‌ی دو عقربه که همانند چرخها از نقطه واحدی روی صفحه زمان نصب حرکت خود را آغاز کنند نشان دهیم آنگاه:

۱- نقطه واحد آغاز حرکت دو چرخ - حکم مبدأ محاسبه را پیدا خواهد کرد.

۲- فاصله‌ی زاویه‌ای میان دو عقربه که حرکت چرخ‌ها را نشان می‌دهد همیشه نمایانگر مدت طی شده از مبدأ خواهد بود.

### ۳- انواع سال در گاهشماری زرتشتی

حال باید دید آیا در سیستم گاهشماری زرتشتی چنین چرخ‌دنده‌ها و یا عقربه‌هایی را می‌توان سراغ گرفت؟ بدون تردید می‌توان گفت که در ایران عصر هخامنشیان و روزگار ساسانی لاقل دو نوع سال که با یکدیگر اختلاف ثابت داشته‌اند مورد استفاده همگان، از شاه گرفته تا مردم کوچه و بازار، بوده است. دو نوع سالی که دقیقاً همانند دو چرخ دنده‌دار در هم جا گرفته سرعت‌هایی با اختلاف یکنواخت داشته‌اند.

این دو گونه سال عبارت بودند:

#### الف - سال جلوسی:

در ایران باستان نیز مانند مصر و بابل و دیگر کشورها، سالهای سلطنت شاهان یکی از وسائل رایج تاریخ‌گذاری بود.

شواهد سکه‌شناسی مسلم می‌سازد که در عصر ساسانیان (و به اغلب احتمال در دوره‌ی هخامنشیان) طرز سحابه سالیان سلطنت هر شاه چنین بود.

«فاصله‌ی روز جلوس شاه تا روز اولین اعتدال بهاری سال اول سلطنت آن شاه محسوب می‌شد. بقیه سالهای سلطنت او به استثنای آخرین سال سلطنت او فاصله زمانی میان دو اعتدال بهاری متواتی بود». <sup>۱</sup>

1 / The Collected Works of K.R. Cama, Vol. 2. P. 114 Cama Oriental Institute, Bombay 1968.

### ب-سال عرفی

همچنین می‌توان با اطمینان گفت در ایران روزگار هخامنشیان و ساسانیان سالی سیصد و شصت و پنج روزه مرکب از دوازده ماه، سی روزه و پنج روز اضافی نیز مورد استفاده همگان بوده که از آن از جمله با اسم «سال عرفی» یاد می‌کنند.

اگر این فرض درست باشد که در گاهشماری زرتشتی این دو نوع سال همراه با یکدیگر به کار گرفته می‌شده است می‌توان حدس زد که ابتدای این دو نوع سال در آغاز با پدیده‌ی نجومی واحدی - با یکی از چهار نقطه اصلی سال، دو نقطه انقلاب و دو نقطه اعتدال - منطبق بوده است. بنابراین پس از گذشت چهار سال میان روز اول ماه اول سال طبیعی با روز اول سال عرفی یک روز اختلاف می‌افتد. به عبارت دیگر پس از چهار سال روز اول ماه اول سال عرفی یک روز از روز اول ماه اول سال طبیعی جلو افتاده بود. یا بر عکس روز اول ماه اول سال طبیعی یک روز از روز اول ماه اول سال عرفی عقب افتاده بود. پس از یکصد و بیست سال روز اول ماه اول سال طبیعی منطبق می‌شد با روز اول ماه دوم سال عرفی.

همچنین می‌دانیم که در گاهشماری زرتشتی رسم بود که در هر یک صد و بیست سال محل پنج روز زائد بر دوازده ماه سی روزه، یا پنجه دزدیده را، تغییر دهند و به هنگام پیدایش اسلام و تسلط آن بر ایران و از رسالت افتدان کیش زرتشتی محل این پنج روز اضافه در آخر ماه آبان بوده است. و هنوز هم در بعضی نواحی مرکزی ایران مراسم مربوط به این پنج روز را در آخر ماه آبان انجام می‌دهند. (پوست یک)

حال می‌توان پاره‌ای از عناصری که در گاهشماری زرتشتی وظیفه چرخه‌ای دنده‌دار با سرعتهای متفاوت و عقربه‌های ساعت را بر عهده داشته‌اند این گونه فهرست کرد.

چرخه‌ای دنده‌دار:

$$1-\text{سال جلوسی} = \text{سال طبیعی} = \frac{365}{4} \text{ روزه}$$

$$2-\text{سال گردان} = \text{عرفی} = 365 \text{ روزه}$$

دو عقریه:

۱- یکی از نقاط اصلی سال مثلاً نقطه اعتدال بهاری

۲- محل قرار گرفتن پنج روز اضافی

البته با این عقربه‌ها فقط می‌توان دوره‌های یکصد و بیست ساله را معین کرد. ظاهراً در گاهشماری زرتشتی عقربه‌های طریق‌تری نیز برای تعیین فواصل دوره‌های کوتاه‌تر، شاید

دوره‌های سی‌ساله و بیست ساله و چهارساله، رایج بوده است، مثلاً جشن‌های مشترکی که هم روی سال طبیعی گرفته می‌شد و هم روی سال عرفی. مثلاً نوروز طبیعی و نوروز گردان یا نوروز سلطانی و نوروز معان. فاصله دو جشن هم نام و مشترک دو نوع سال همیشه برای همه معلوم می‌داشت که در کجا در دور بزرگ واقع‌اند.

در اینجا می‌توان مشکلی را مطرح ساخت که احتمال نادرست بودن فرض تشکیل گاهشماری، از درهم‌انداختن دو نوع سال، را بالا می‌برد. مشکل این است که چگونه می‌توان در یک گاهشماری دو نوع سال با هم به کار گرفت اما برای تشخیص روزهای ماه از یکدیگر، تنها یک دسته علامت یا نشانه بکار برد.

برای شفاف کردن صورت این مسئله از گاهشماری رایج در ایران امروز کمک می‌گیریم. نخست متذکر می‌شویم که ظاهرآ موضوع کاربرد دو نوع سال به موازات یکدیگر از خصوصیات بومی جامعه‌ای ایرانی است که هم‌اکنون نیز در ایران با همان شدت و قوت گذشته ادامه دارد. گاهشماری رایج در ایران امروزی از دو نوع سال تشکیل می‌شود.

۱- سال هجری شمسی که اکنون سال ۱۳۸۰ آنست و کلیه تاریخ‌های امور غیردینی با آن تعیین می‌شود.

۲- سال هجری قمری که اکنون سال ۱۴۲۳ آنست و کلیه مراسم دینی با تاریخ‌های آن برگزار می‌گردد.

تمام اعلامیه‌ها و فرمانهای امام خمینی (رض)، مثلاً وصیت‌نامه مشهور ایشان، با این ترتیب تاریخ‌گذاری شده است.

## ۲۷ بهمن ۱۳۶۱ مطابق با اول جمادی‌الاول ۱۴۰۳

بنابراین، انگیزه هرچه می‌خواهد باشد، می‌توان در آن واحد دو نوع سال به کار گرفت. چنان که در ایران امروز مرسوم است. برای آنکه بتوان چنین کرد باید لاقل دور شته اسم یا علامت برای تعیین هویت روزهای دو نوع سال در اختیار داشت. مثل آنچه در ایران امروز رایج است. اما یقین داریم که در گاهشماری زرتشتی فقط و فقط یک رشته اسم یا علامت برای تعیین روزها به کار می‌برند. ظاهرآ به علت باورهای دینی آنان غیر از این برای آنان ممکن نبوده است. زیرا هر یک از روزهای مجرزا از یکدیگر را متعلق به یکی از ایزدان یا فرشتگان می‌دانسته‌اند. برای حل این مشکل راه حلی یافته بودند که دلالت بر نبوغ و هوشمندی واضعین گاهشماری زرتشتی می‌کند. راه حل این بود که مقرر داشتند موقتاً با اختلاف ناشی از دو سرعت متفاوت سال جلوسی با سال عرفی - که هر چهار سال یک روز می‌شد - کاری نداشته باشند و اجازه دهند که این هر

چهار سال یک روز اختلاف‌ها آنقدر انباشته شوند تا دقیقاً معادل یک ماه سی روزه شود. آنگاه فقط متذکر اختلاف ماهها شوند. به این ترتیب نیاز به سی علامت یا اسم اضافی برای تشخیص روزهای سال نوع دیگر از میان رفت. مثلاً در سال یکصد و بیست از تاریخی که این شیوه گاهشماری را پذیرفته بودند گفتند روز هر ماه فروردین سال جلوسی مطابق با روز هر ماه از ماه اسفند سال عرفی یا بر عکس بگویند روز هر ماه از فروردین سال عرفی مطابق با روز هر ماه از اردیبهشت ماه سال جلوسی است.

آشکار است که ما در اینجا وارد موضوع بحث‌انگیز کیسه یکصد و بیست ساله در گاهشماری زرتشتی شده‌ایم. موضوعی که مورد اختلاف و مناقشه اکثریت قریب به اتفاق پژوهشگران ایرانشناس است. و ماجداگانه به آن پرداخته‌ایم. (پیوست ۲) اگر این حدس که در گاهشماری زرتشتی پیش از اسلام به گونه همزمان لاقل دونوع سال به کار می‌رفته درست باشد آنگاه می‌توان نتیجه گرفت که در گاهشماری زرتشتی نیز همانند گاهشماری مصری فرمول سال

سوتیسی ۱۴۶۰ = ۱۴۶۱ سال عرفی

صادق بوده<sup>۱</sup> و زرتشتیان نیز می‌توانسته‌اند همانند مصریان، از چنین دوره برای اندازه‌گیری حساب زمان و تاریخگذاری استفاده کنند.

#### ۴- استناد کتبی مربوط

در این باره لاقل دو سند کتبی در دست داریم.

الف) رساله معروف به نوروزنامه که تألیف آن به حکیم عمر خیام منسوب است و به احتمال زیاد اثری از مؤلفی ناشناخته است. در این رساله درباره گاهشماری ایران پیش از اسلام و اینکه دونوع سال را همزمان بکار می‌برده‌اند می‌گوید:

...اما سبب نهادن نوروز آن بوده است که چون بدانستند که آفتاب را دو دور بود یکی آنکه هر سیصد و شصت و پنج روز و ربعی از شبازووز به اول دقیقه محل باز آید، آن وقت را نوروز و نو سال خوانند. و دیگر آنکه هر هزار و چهارصد و شصت و یکسال به همان دقیقه بازآید که ابتدای اصلی باشد هر سال به همان وقت و دقیقه که از ابتدای بوده است و رفته بود، بدین دقیقه باز تواند آمد چه هر سال یک ربع شبازووزی از مدت کم شود

۱. پیدایش دانش نجوم، واتر و ردن، ص ۱۷، موسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، تهران، ۱۳۷۲.

... و گویند چون ایزد تبارک و تعالی آن هنگام که به [آفتاب] فرمان فرستاد که «نه به ایست و برگرد تا منفعت آنج در تو بنهد» ام به همه چیز برسد». و به آسمان بزرگ فرمان داد «که آفتاب را برگردان تا تابش و منفعت او به همه چیزی برسد» آفتاب از سر حمل برفت و آسمان او را بگردانید و تاریکی شب از روشانی روز جدا گشت و شب و روز پدید آمد و آن آغازی شد مر تاریخ این جهان را. و پس از آن به هزار و چهارصد و شصت و یکسال [آفتاب] به همان دقیقه و همان روز باز رسید.

پس چون این وقت را دریافتند، ملکان عجم، از بهر بزرگداشت آفتاب و از بهر آنکه هر کس این روز را در نتوانست یافت نشان کردند این روز را جشن ساختند و عالمیان را خبر دادند تا همگنان او را بدانند و آن تاریخ را نگهداشند....

پس آنگاه دور بزرگ را به چهار قسمت کرد، هر قسمی سیصد و شصت و پنج سال و ربیعی از سال - چنانک مدت سال خرد است - سیصد و شصت و پنج روز و ربیعی از شبان روز - و آن سال بزرگ نام کرد و چون چهار قسم از آن سال بگذرد نوروز بزرگ و نوگشتن احوال عالم باشد.<sup>۱</sup>

تا آنجایی که نویسنده این سطور می داند در هیچ یکی از دیگر آثار فارسی بازمانده از روزگارهای گذشته، با این صراحت و روشنی، از رواج گاهشماری مرکب از دو نوع سال ۳۶۵ روزه و  $\frac{1}{4}$  روزه و دوره‌ی ۱۴۶۱ سال - که نسخه بدل گاهشماری رایج در مصر باستان است - در ایران پیش از اسلام یاد نشده است.

اهمیت آنچه در این باره در رساله معروف به نوروزنامه آمده منحصر به صراحت و روشنی آن نیست. آنچه در این سند آمده با آنچه در تمام دیگر اسناد موجود از نوشتنهای مورخین اسلامی از کشیار ویرون گرفته تا آنچه در دیگر کتب و تألیفهای مربوط ذکر شده تفاوت بنیادین و فاحش دارد. آنچه را که در رساله نوروزنامه آمده می توان در معادله مشهور به

سال سوتیسی ( $\frac{1}{4} \times 365 = 1460$ ) سال گردان

خلاصه کرد. حال آنکه چکیده مطالبی را که در دیگر آثار مورخین اسلامی آمده باید در معادله

$$\text{سال گردان } 365 \times 1440 = 1460 \times 360 = 1440 \text{ سال دینی}$$

سراغ گرفت که آشکارا دو مقوله‌ی جدا از یکدیگر می باشند.

۱. دانشنامه خیامی - رحیم‌زاده ملک، تهران، ۱۳۷۷، صفحات، ۴۲۷-۳۰.

ب) ظاهراً بیرونی تنها کسی است که از تفاوت بین دین میان دو معادله آگاه بوده است، زیرا در کتاب مشهور التفہیم این دو دوره را بدون اینکه به رابطه یا شباهتی میان آن دو اشاره کند بلافاصله پشت سر هم آورده است، می‌گوید:

اما پارسیان را از جهت کیش گبرگی نشایست که سال را به یکی روز کبیسه کنند.

پس این چهار یک روز را یله همی کردند تا از وی ماهی تمام گرددامدی به صدویست سال. آنگاه این ماه را بر ماههای سال زیادت کردی تا سال سیزده ماه شدی و نام یکی ماه اندر را دو بار گفته آمدی. و آن سال را بهیزک خواندنده و سپس نیست شدن ملک و کیش ایشان این بهیزک کرده نیامده است به اتفاق.

اما قبطیان که اهل مصراند این چهار یک روزها را پیش از زمانه اغسطس یله

کردی تا از وی سالی تمام حاصل شدی به هزار و چهارصد و شصت سال.<sup>۱</sup>

با آنکه گفته‌ی بیرونی شفاقتی کافی را ندارد اما می‌توان پنداشت که در عبارت دوم آنگاه که از قبطیان و عدد ۱۴۶۰ یاد می‌کند شاید ندانسته اشاره دارد به اینکه در گاهشماری مصر باستان پس از گذشت ۱۴۶۰ سال طبیعی روز اول آن سال باروز اول سال ۳۶۵ روزه با یکدیگر منطبق می‌شده است. اما وقتی که صحبت از دوره ۱۴۴۰ سال می‌شود ناچار باید پرسید روزهای اول ماههای اول کدام دو سال است که با یکدیگر منطبق می‌شوند؟ تنها جواب معقول

$$1440 \times 365 = 1460 \times 360$$

است. حال با مسئله سال ۳۶۵ روزه و کاربرد آن در گاهشماری زرتشتی روپروردی شویم. ظاهراً باید پذیرفت که در ایران پیش از اسلام سال ۳۶۵ روزه نیز از عناصر اصلی گاهشماری رسمی بوده است. و در این نوشته جداگانه به آن پرداخته شده است. (پیوست سوم)

ظاهراً در آثار مورخین اسلامی تا پیش از روزگار صفویه اشاره مستقیم به دوره‌ی ۱۴۴۰ ساله نمی‌شود. گفتوگو در باره‌ی دوره‌ی ۱۴۴۰ ساله به چند قرن اخیر اختصاص دارد. مثلاً در رساله خطی با عنوان «تاریخ فرس قدیم و یزدگردی جدید»<sup>۲</sup> در پایان بخش اول رساله می‌گوید:

«...فارسیان از مبداء تاریخ فارسی که زمان سلطنت جمشید بوده است آن ربع زائد را محسوب می‌داشته‌اند و کبیسه می‌کرده‌اند و در هر یک صدویست سال یک ماه خمسه مسروقه را موخر می‌داشته‌اند و چون یک هزار و چهارصد و چهل سال می‌گذشته دور از سر گرفته تا نوبت کبس به آبان ماه رسید...»

۱. بیرونی، التفہیم، چاپ همان، ص ۲۲۲ - تهران، بی تاریخ.

۲. رساله تاریخ فرس قدیم و یزدگردی جدید - نسخه عکس کتابخانه مرکزی، دانشگاه تهران فیلم، شماره ۹۹، علامت نسخه در کتابخانه بودلیان، اکسفورد MS Ind: Last. Pers. 108

علوم نیست آیا مؤلفین رساله، آفایان محمدصادق منجم و میرزا اسدالله منجم، توجه داشته‌اند که لازمه‌ی دوره‌ی ۱۴۴۰ سال این است که سال را ۳۶۰ روز به حساب بیاورند و نه  $\frac{۳۶۵}{۳}$  روز؟ احتمالاً، بدون توجه به جوانب و عوارض این انتخاب، دوره‌ی ۱۴۴۰ ساله را از ضرب عدد یکصد و بیست در دوازده به دست آورده‌اند. اگر این احتمال درست باشد آنگاه تائیدی است بر نظر آقای «فرانسیس دوبلوآ» که می‌گوید موضوع کیسه ۱۲۰ ساله از ابداعات ذهن کسانی است که به این موضوع علاقمند بوده‌اند. اما واقعیتی در زندگی روزمره جامعه‌ی ایرانی - هرچند غیرمستقیم - برخلاف نتیجه‌گیری فوق حکم می‌کند. این واقعیت عینی سنت‌ها و مقررات مربوط به تقسیم آب در ایران است. مقرراتی که می‌دانیم از روزگار پیش از اسلام به جا مانده است. در فلات ایران که به علت‌های اقلیمی مالکیت آب همیشه اهمیت بسیار زیاد داشته نحوه و طرز تقسیم آب چشممه‌ها و قنات‌ها یکی از پایدارترین اصولی است که در جامعه رعایت می‌شود. امروزه شاهد هستیم که در تمام نقاطی که چاهه‌ای عمیق جایگزین قنات شده‌اند چگونگی تقسیم آب به همان شیوه سنتی حفظ شده و انتقال یافته است. بهر حال در بسیاری از نقاطی که دلایل قانون‌گذاری در دست داریم که شیوه‌ی تقسیم آب از روزگار پیش از اسلام به جا مانده شاهد هستیم که دوره‌ی ما مدار آب را به ۱۴۴۰ سهم یا ۲۸۸۰ سهم تقسیم کرده‌اند. مثلاً نحوه‌ی تقسیم آب در روستای باغ سرآسیاب واقع در حومه‌ی کرمان که سیستم آبیاری از یک چشمme اصلی و هفت قنات تشکیل شده و مجموع آب آن به ۲۸۸۰ سهم تقسیم می‌شود.<sup>۱</sup>

علاوه بر تمام عناصری که تا حال فهرست شد یعنی سال جلوسی  $\frac{۳۶۵}{۳}$  روزه و سال ۳۶۵ روزه و سال ۳۶۰ روزه و دوره یکصد و بیست ساله شواهدی وجود دارد که دلالت می‌کند ایرانیان پیش از اسلام برای مقاصد احکام نجومی و گاهشماری از دوره‌ی نجومی بیست ساله‌ای نیز سود می‌جسته‌اند که استفاده از آن در نزد دیگر ملت‌های باستان و فرهنگ‌های کهن سابقه ندارد.

باز در همان رساله‌ی نوروزنامه منسوب به خیام به این جمله آشتفته و مبهم بر می‌خوریم:  
 «پس از آن به هزار و چهارصد و شصت و پیکسال به همان دقیقه و روز باز آمد. و آن مدت‌ها هفتاد [سه بار قران]<sup>\*</sup> کیوان و اورمزد باشد که آن را قران صغیری خوانند و این قران بیست سال باشد. و هرگاه که آفتاب دور خویشتن سپری کند و بدین جای رسد و زحل و مشتری را به همین برج که زحل اندر اوست قرآن بود یا مقابله با آن برج میزان که زحل اندر اوست - یک دور اینجا و یک دور آنجا - به این

۱. نک مقاله ساعت ستاره‌ای اردکان (ساعت شب‌نما)، همایون صنعتی، مجله‌ایستاده، سال هیجدهم، شماره ۱۲-۷، ص ۶۳.

\* در بعضی نسخه‌ها آمده است «۷۲ بار».

ترتیب که یاد کرده‌اند و جایگاه کواکب نموده شد. چنانکه آفتاب از سر حمل روان شد و زحل و مشتری با دیگر کواکب آنجا بودند. به فرمان ایزد تعالیٰ حالهای عالم دگرگون گردد و چیزهای نو پدیدار آید.<sup>۱</sup>

محقق معاصر آقای دیوید پینگری در این باره می‌نویسد:

«تا امروز در نجوم و احکام نجوم ساسانی به نکته‌ای اصیل برخورد نکرده‌ایم... اما به تحقیق از یک انگاره که کاملاً ابتکار و نوآوری ایرانیان بوده خبر داریم. نظریه دائز بر اینکه تاریخ صحنه‌ی جلوه‌گری آثار ناشی از قرانهای دوره‌ای و مکرر زحل و مشتری است.

اندیشه تأثیر احکام نجوم بر تاریخ روی هم رفته از این قرار است. تقریباً هر بیست سال یکبار قران زحل - مشتری رخ می‌دهد. رشته قرانهایی که در برجهای هر مثلثه روی می‌دهد تقریباً ۲۴۰ سال طول دارد یعنی دوازده قران. برای آنکه قرانهادر هر چهار مثلثه روی دهدن تقریباً ۹۶۰ سال لازم می‌آید. آنگاه دور تکرار می‌شود. چون وقوع آنها از یک مثلثه به مثلثه بعدی می‌افتد نشانه تغییر دگرگونی در دودمانها و خاندانهای است. به سررسیدن دوره ۹۶۰ ساله چون با انواع نظریه‌های مربوط به هزاره‌ها آمیخته شود باعث اتفاقات انقلابی از جمله ظهور پیامبری عظیم‌الشأن می‌شود.

در باره‌ی این قرانها الکنדי و ابومعشر نیز تألفاتی دارند. همچنین در این باره به استفانوس اسکندرانی مجعلوں نیز نوشته‌هایی را به زبان یونانی نسبت می‌دهند. می‌توان پنداشت نظریه‌ی غیریونانی، مانند قران زحل - مشتری، که در آثار احکام نجومیان اولیه دوره‌ی اسلامی دیده می‌شود اصل و منشائی ایرانی داشته است. اما دلائل استوارتری در دست است که حکایت از تعلق این نظریه به دوره‌ی ساسانی می‌کند. این خلدون می‌گوید وزیر مشهور انشیروان بزرگمهر حکیم با این شیوه آشنا بوده است.<sup>۲</sup>

می‌دانیم که راجع به مبداء‌گاهشماری معروف به یزدگردی ۲۰ سال اختلاف وجود دارد. پاره‌ای مبداء آن را برابر با سال ۶۳۰ میلادی و عده‌ای مبداء آن را با سال ۶۵۰ میلادی منطبق می‌دانند. در ضمن اینکه این دو عدد به ترتیب با سال جلوس یزدگرد سوم و سال مرگ او نیز

۱. داشتمانه خیام، رساله نوروز نامه، چاپ رحیم رضا زاده ملک.

2 / D. Pingree "Astronomy and Astrology in India and Iran, Isis, 54, 1963.

منطبق می شود این احتمال را هم باید در نظر داشت که می تواند با موضوع قران زحل و مشتری نیز مربوط باشد.

#### ۵-نتیجه

در مقدمه این نوشته نمونه آراء پژوهشگران درباره وضع دانش نجوم بطور اعم و تکنولوژی زمان‌سنجی بطور اخص در میان ایرانیان پیش از اسلام ارائه شد. شاید بتوان چکیده آراء صادره را خلاصه کرد و گفت: «ایرانیان در این رشتہ بی‌مایه و بی‌استعداد بوده‌اند». تقی‌زاده گفته است:

«ایرانیان تربیت شده زمان ساسانی.... مبداء تاریخ پیوسته‌ای نداشتند تا بتوانند به وسیله آن زمان را از تاریخ معین حساب کنند».

مراد از مقاله حاضر مطرح ساختن پیشنهاد تجدیدنظر در این رأی به ظاهر شتابزده است. نویسنده مقاله حاضر که پیش از نیم قرن است به عنوان یک ایرانی آموزش ندیده و غیرمتخصص، اما کنجدکار، در این باره جستجو می کند به این نتیجه کلی رسیده که جامعه و فرهنگ ایرانی با موضوع زمان و زمان‌سنجی برخوردي سواي دیگر جوامع و فرهنگ‌های باستانی داشته است. علت و موجب اصلی این تفاوت آشکار است و آن رامی توان چنین خلاصه کرد. از یکسو مسئله کمبود آب و نیاز شدید همگان به آبیاری که از قدیم‌ترین ایام در فلات ایران محسوس بوده و از سوی دیگر شباهت نزدیک جریان آب با گذشت زمان - که باعث اختراع قدیم‌ترین وسیله دقیق زمان‌سنجی یعنی ساعت آبی شده است - موجب شده تا ایرانیان نسبت به موضوع محاسبه زمان دغدغه خاطر و وسوسات پیدا کنند. کدام فارسی زبان است که این مصرع شعر فارسی را به خاطر نسپرده باشد:

«بر لب جوی نشین و گذر عمر بین»

تا پیش از پایان جنگ جهانی دوم که هنوز جامعه ایرانی با موضوع لوله کشی آب آشنا نداشت نبود ایرانی، خواه روستانشین یا شهرنشین، که به مناسبت «نویت آب»، خواه برای مصارف کشاورزی و یا برآورد نیازهای شهری، متوجه به روز و هفته و ماه نباشد و به گونه‌ای فطری و حتی ناگاهانه در ذهن خود اوراق تقویم را در انتظار «نویت آب» ورق نزند. این واقعیت می تواند مبنای تفاوت فاحش در طرز برخورد ایرانی با طرز برخورد غیرایرانی با موضوع زمان، در روزگار باستان، باشد. تفاوتی که انعکاس آن را باید در فرق گاهشماری ایران باستان - که آنرا با اسم گاهشماری زرتشتی می شناسیم - با گاهشماری‌های رایج در دیگر فرهنگ‌های باستانی جستجو

کرد. در میان دیگر اقوام و ملل باستانی گاهشماری موضوعی بود عمدتاً مورد توجه خواص و طبقات بالای جامعه. حال آنکه در جامعه ایرانی موضوعی بود که علاوه بر مأمورین دولتی و اهل علم و روحانیون مورد توجه همگان نیز بود و یکیک افراد جامعه با آن سروکار داشتند. در غیر این صورت چه انگیزه‌ای می‌توانست وجود داشته باشد که ایرانیان نه تنها برای هر یک از روزهای ماه هویتی کاملاً جدا از روز پیش و روز پس از آن قائل شوند بلکه زمزمه کردن دعای مخصوص آن روز را از واجبات زندگی روزمره یکیک افراد جامعه دانسته و دعاها «سی روزه» را حتی از جانب درگذشتگان نیز بخوانند.

نمی‌دانیم و تحقیق نشده است آیا این رسمی که هنوز در روستاهای دور افتاده و عشایری جاری است که اشخاص را به نام روز یا ماهی که در آن تولد یافته‌اند می‌خوانند - مثلاً جمعه، رمضان، شعبان، رجب و غیره - باز مانده از روزگار پیش از اسلام است یا خیر؟ تحقیق نشده که آیا زرتشیانی که در روزگار گذشته بهمن و سروش و فروردین و خورشید و ماه و آذر خوانده می‌شده‌اند آیا در روزهایی که این اسمای را داشته‌اند تولد یافته بوده‌اند؟ آیا مهردادها و مهریانها و مهریارها در روز شانزدهم و تیراندازها و تیردادها در روز سیزدهم ماه زرتشتی به دنیا می‌آمدند؟ بهرام گور و بهرام چوبین و دیگر بهرام‌ها چطور؟ آیا تمام آنان متولد روز بیستم ماه زرتشتی بوده‌اند؟ رام‌دخت‌ها و آذردخت‌ها و آبان دخت‌ها چطور؟

آیا رسم خواندن اشخاص به همان نام ایزد موکل روز تولد رابطه‌ی ویژه‌ای میان آن فرد و آن ایزد ایجاد می‌کرده است؟ این رابطه‌ی ویژه چه اندازه در زندگی و سرنوشت فرد تأثیر می‌گذارد است؟ آیا تصور می‌شد ایزدی که فرد در روز متعلق به او به دنیا آمده بود نسبت به آن فرد عنایت خاص دارد؟ و فرد در برابر او وظایفی سایر ایزدان داشت. مثلاً آیا در رابطه با ایزدمهر میان کسی که در روز مهر از ماه مهر بدنیا آمده بود با کسی که در روز مهر از ماه آبان متولد یافته بود تفاوت‌هایی - حتی اندک - وجود داشت؟ اهمیت این گونه سوال‌ها را کسانی که با موضوع مهندسی اجتماع سر و کار دارند درک می‌کنند.

نویسنده این حدس را جائز می‌داند که شاید این علاقه و دلیستگی شدید یکیک افراد جامعه با موضوع سنجش زمان و گاهشماری سبب شده بود تا در ایران پیش از اسلام آنچنان سیستم گاهشماری ابداع شود که بتواند در سطح ملی وظیفه‌ی ساعت عمومی بزرگی را انجام دهد. ساعت عمومی و خودکاری که عامل محركه اصلی آن قمر بوده و بر اساس طلوع‌ها و غروب‌های قمر و اهلی آن کار می‌کرده است. هرودوت با صراحة از قول روحانیت زرتشتی نقل می‌کند:

«قمر هدایت کننده و راهنمای ایرانیان است».<sup>۱</sup>

و احتمالاً با طلوع و غروب صبحگاهی و شامگاهی ستارگان درخشنan و دیگر صورتهای فلکی بر جسته مرتب‌تنظيم و اصلاح می‌شده است. به هر حال هوای صاف و کم ابر و طبیعت کوهستانی فلات ایران شرایط مساعد برای ابداع و تحول چنین ابزار زمان‌سنجی فراهم آورده بود. ساعتی که با فروپاشی شاهنشاهی ساسانیان ناگهان از کار افتاد. زیرا می‌بینیم در لحظه از کارافتادن یکی از عقربه‌های اصلی و متجرک آن روی عدد  $=9$  ماه آبان از حرکت باز ایستاد و ثابت مانده است. تمام عناصر و عوامل زمان‌سنجی که در این نوشته از آنها یاد شده از قبیل انواع سالهای  $\frac{365}{360}$  روزه و  $\frac{360}{365}$  روزه گرفته تا نحوه جابجایی پنجه و ماه قمری می‌روزه و شش بخش پنج روزه هر ماه قمری - و دیگر عناصر و عواملی که فرست وصف آنها پیش نیامد - از قبیل گاهنبارها - همه و همه چرخ‌ها و پیچ‌ها و مهره‌ها و عقربه‌ها و دیگر لوازم ساعت مزبور بوده‌اند. ساعتی که احتمالاً محور مرکزی آن تن شاه ساسانی بوده است. کسی که نه تنها شماره‌ی سالهای سلطنت او از وسائل روزمره زمان‌سنجی جامعه بود و بلکه همگان، با توجه به اینکه شخص اول مملکت چه می‌پوشد و چه می‌خورد و چه می‌آشامد و چه می‌بوید و چه می‌بیند، می‌دانستند که کدام یک از روزه‌های کدام ماه و شاید کدام سال است.

بر این تصویر پیشگاهی از دستگاه زمان‌سنجی ایران باستان - که باید اقرار کرد به شدت مبهم و کدر و ناقص است - ایرادات اساسی می‌توان گرفت. از جمله اینکه اگر این فرض یا حدس کم یا بیش با واقعیت سازگار بوده است، چرا در هیچ‌یک از منابع تاریخی و اسناد کتبی چه زرتشتی و ایرانی و یا اسلامی و غیرایرانی بدان اشاره نشده است؟  
به این پرسش دست کم سه پاسخ می‌توان داد.

### الف-فراموشی

یکی از خصوصیت‌های بارز فرهنگ‌های باستانی عارضه‌ی فراموشی است. مگر مصریها تا اوائل سده‌ای هیجدهم میلادی سرتاسر تاریخ مکتوب و مستند فراعنه‌ی مصر را از یاد نبرده بودند؟ یا آنکه مگر در هندوستان وجود پادشاهی با صلابت و مصلحتی خردمند که چون آشوکای موریانی که انواع و اقسام کبیه‌ها در اطراف و اکناف شبکه‌قاره‌ی هند به جا گذاشته به کلی فراموش نشده بود؟<sup>۲</sup> مگر در ایران دوره‌ی، تقریباً سیصد ساله حکومت و سیاست، مادها و پارسهها بر دنیای

۱. هرودوت، تاریخ، کتاب هفتم، بندسی و هفتم.

2 / The History of India by R.Tapar, Page 72-3 , Penguin - London, 1966.

باستان به کلی از حافظه‌ی یک‌یک ایرانیان محو نشده بود. در سرتاسر شاهنامه یا دیگر آثار مورخین پس از فروپاشی شاهنشاهی ساسانی اسمی از خشتريتی‌ها و استیاک‌ها و کوروش‌ها و کمبوجیه‌ها و دارشیرها و اردشیرها اول و دوم و سوم آورده شده است؟ جالب است که هیچ یک از مورخین اسلامی و ایرانی نه تنها از وجود منابع یونانی بسی خبر بوده‌اند بلکه ظاهراً هیچ‌کدام حتی یکبار به تورات هم نگاه نکردند تا با اسامی مانند کوروش و داریوش و خشورش آشنا شوند.

#### ب - محramانه بودن مطالب مربوط به گاهشماری

در تمام طول تاریخ ایام باستان و در میان کلیه دولت‌های آن‌زمان مسائل فنی و جزئیات مربوط به گاهشماری و احکام نجوم - مانند اطلاعات فنی امروزه مربوط به ماهواره‌های جاسوسی - جزو محramانه‌ترین اسرار حکومت‌ها دانسته می‌شد. کافی است بیاد بیاوریم که در چین، حتی در سده‌ی نهم میلادی، در رابطه با مسائل نجومی و گاهشماری اعلام می‌شود که:

«فرمان ملوکانه شرف صدور یافته است که کارکنان رصدخانه سلطنتی را موظف به پنهان نگاه داشتن فعالیت‌های خویش می‌کند. اگر اطلاع حاصل شود که متصدیان رصدخانه یا زیرستان آنان با سایر کارمندان دولتی و مردم عادی رفت و آمد دارند برخلاف ضوابط و مقررات رفتار کرده‌اند و به سختی کیفر خواهند یافت. از این پس هیچ یک از صاحب منصبان نجومی به هیچ وجه حق معاشرت و رفت و آمد با دیگر کارمندان دولتی و مردم عادی را ندارند. اداره تفتیش مأمور اجرای این فرمان است.<sup>۱</sup>

بیشتر مشکلات اداری و مالیاتی که در سده‌های اولیه حکومت اسلامی برای دولتمردان عباسی پیش آمد و منجر به وضع گاهشماری خراجی یا معنفه‌سیدی شد ناشی از آن بود که ایرانیان وارد به امور اداری از انتقال آگاهی‌های خود نسبت به مسائل گاهشماری به هیئت حاکمه جدید خودداری ورزیده بودند.<sup>۲</sup>

#### ج - نقش موبدان زرتشتی

پس از آنکه امید به تجدید حیات حکومت زرتشتی در ایران از میان رفت انبوه موبدان

۱ / J. Needham, Science and Civilization in China, Vol. 3, Page 193, Cambridge University Press, London 1975.

۲. بیرونی، آثار الباقي، اکبر دانسرشت، ص ۵۱، امیرکبیر، ۱۳۶۳.

زرتشتی، که نگاہبانان و حافظان اسرار گاهشماری بودند، به اسلام گرویدند و اینان در نابود کردن آثار و استناد مکتوب زرتشتی جدیت و تعصب نشان می‌دادند تا ثابت کنند این گرویدن آنان به دین اسلام واقعی بوده و ظاهرسازی نیست. در مقدمه‌ی بندesh در این باره آمده است:

«از آمدن تازیکان به ایرانشهر و رواج بخشیدن ایشان دشمنی و دشخواهی را، از کیان نیکودینی و از دین برداران، آزم فرابرد و گزین شد. سخنان گاهان ژرف نابود و روش نیکوی چیزها از یاد و داشت مردم بدر شد. بد زمانگی را، او نیز که از دوده بزرگان و کیان و دین برداران بود به آئین و منش آن دشمنان آمیخت برای نگهداشتن اورنگ خویش».۱

\*\*\*

در پایان این مقاله یک نکته دیگر را باید مطرح ساخت که به گونه‌ای غیرمستقیم، اما قابل توجه، بر احتمال درست بودن فرضی که در این نوشتۀ پیشنهاد شده می‌افزاید. در میان اقوام و مردم صاحب فرهنگ که در اطراف و اکناف کوهی زمین پیدا شده‌اند تنها یک قوم دیگر را می‌شناسیم که همانند ایرانیان درباره‌ی گذشت زمان و نگاهداری حساب آن دغدغه خاطر و وسوس داشته‌اند. قومی که به علت موقعیت جغرافیای خود هیچگونه احتمال تماس و رفت و آمد میان آنان و ایرانیان نمی‌توان داد. مراد قوم «مایا» در امریکای مرکزی است که به داشتن گاهشماری پیچیده و طریف شهرت جهانی دارد. دائرةالمعارف بریتانیکا در این مورد می‌گوید: «مایاهای باستانی از جمله اقوام بسیار نادری بوده‌اند که، همانند ایرانیان زروانی، زمان را می‌پرسیده‌اند».۲

شباست: بنابر و همانندی روابط عددی میان گاهشماری زرتشتی با گاهشماری مايا - علیرغم آنکه گاهشماری زرتشتی بر اساس حساب شصتگانی و گاهشماری مايا بر بنیاد حساب بیستگانی بنا شده - فهرستی است طولانی که نویسنده این مقاله در جای دیگر بدان پرداخته است.<sup>۳</sup> در اینجا فقط به ذکر چند عنصر شبیه به یکدیگر و یکی از این روابط عددی اشاره می‌کنیم.

پاره‌ای از همانندیهای میان دو سیستم زمان‌سنجی ایرانی و مایانی عبارتند از:

۱. بن دهش، ترجمه مهرداد بهار، ص ۳۱ - انتشارات توسم - تهران، ۱۳۶۹.

۲. دائرةالمعارف بریتانیکا، جلد یازدهم، ص ۷۲۲، چاپ سال ۱۹۷۴.

۳. همانندیهای گاهشماری اوستانی با گاهشماری مايانی - مقاله چاپ نشده از همایون صنعتی.

- در هر دو گاهشماری زمان به صورت زنجیره‌ای از قطعات جدا از یکدیگر فرض می‌شود.
- در هر دو گاهشماری دو نوع سال با دو طول مختلف با یکدیگر ترکیب می‌شوند تا دوره‌ای به وجود آید.
- در هر دو گاهشماری سال ۳۶۵ روزه و سال ۳۶۰ روزه به کار می‌رود.
- در هر دو گاهشماری روزهای ماه اسم داشته و به ایند معنی تعلق دارند.
- مبداء فرضی گاهشماری میانی در یازدهم اوت سال ۳۱۱۲ ق.م. است.<sup>۱</sup> و مبداء فرضی سال عالم پارسیان، که همانند هندیان می‌پنداشته‌اند منطبق با قران اعظم سیارات در درجه اول حمل بوده، در شانزدهم فوریه ۳۱۰۱ ق.م.<sup>۲</sup> می‌باشد.

1 / A.F. Aventi, Empires of Time, Page 131, I.B. Tauris and Co Ltd. London 1996.

2 / The World Year of Persian, B.L. Wander Werden and E.S. Kennedy. Journal of the American Oriental Society, Pages 315-25, Vol. 83. 1963.

### بیوست یک: سرشت زمان از دید ایرانیان باستان

شواهد فراوان داریم که ایرانیان باستان تصوری سوای دیگر ملت‌های متمند آن روزگار از پدیده زمان داشته‌اند. اگر مفهوم «زروان» پدیدآورنده زمان متشكل از [روز -> روشنی] و [شب -> تاریکی]، را موقتاً نادیده گرفته کنار بگذاریم شاید بتوان تفاوت بین دین میان تصوری که ایرانیان از زمان داشتند را با دیگر اقوام چنین خلاصه کرد.

زمان، در ذهن ایرانیان، از توالی دوره‌ها و قطعات جدا از یکدیگر تشکیل می‌شد. حال آنکه در نزد دیگران، مثلاً یونانیان، زمان سرشتی خطی و پیوسته داشت و به اجزای جدا از یکدیگر غیرقابل تقسیم بود. شواهد متعدد در دست است که ایرانیان باستان در عمل و زندگانی روزمره با «زمان» چنان برخورد می‌کردند که می‌پنداشته‌اند از قطعات جدا از یکدیگر تشکیل شده است. از جمله اینکه:

- در گاهشماری زرتشتی در هفت ماه تابستان شبانه‌روز به پنج قسمت بخش می‌شود که هر بخش نام و دعای مخصوص خود را دارد. در پنج ماه زمستان یکی از این بخش‌ها، گاه ریتون، حذف می‌شود.

- تا پیش از فروپاشی شاهنشاهی در گاهشماری زرتشتی رسم بود هر یکصد و بیست سال محل پنج روزه اضافه بر دوازده ماه سی روزه سی را تغییر دهند.

- اسم گذاری روی روزهای ماه به عوض شماره دادن به آنها. سلسله متناوب اعداد نشانه جریانی پیوسته است. حال آنکه اسم گذاری روی شبانه‌روز به علامت تعلق آن روز به ایزد مشخص و معین دلالت بر قطعات جدا از هم و با هویت مستقل می‌کند.

- تقسیم ماه به دو دوره‌ی پانزده روزه متفاوت با یکدیگر یکی در حال افزایش و یکی در حال کاهش. در یک نیمه آدمی به ماه می‌نگرد و از ماه برکت می‌گیرد و در نیمه‌ی دوم ماه به آدمی می‌نگرد و ثواب دریافت می‌کند!

- تقسیم ماه به شش بخش پنج روزه، بخش‌هایی که ظاهرآ یک در میان مثبت و منفی بوده و هر بخش نام مخصوص خود را دارد. به این شرح:
  - ۱- از اول تا پنجم، اندر ماه
  - ۲- از ششم تا دهم، اندر ماه پتیاره
  - ۳- از یازدهم تا پانزدهم، پرماه
  - ۴- از شانزدهم تا بیستم، پرماه پتیاره
  - ۵- از بیست و یکم تا بیست و پنجم، ویشپاتس
  - ۶- از بیست و ششم تاسی ام، ویشپانس پتیاره

برای تحقیق در این باره باید به کتب مقدس زرتشتی رجوع کنیم تا یک بار برای همیشه معلوم کنیم که ماه سی روزه زرتشتی، که هریک از روزهای آن با اسم یکی از ایزدان زرتشتی نشانه گذاری شده، چگونه ماهی است. آیا ماهی است خورشیدی یا قمری یا قراردادی. نص صریح ادعیه مقدس زرتشتی یعنی ماه بیست و ماه نیایش و دعاها روز دوازدهم در سی روزه بزرگ و کوچک آشکارا دلالت بر این دارد که ماه زرتشتی ماهی است قمری. بحث مربوط به اینکه آیا ماه قمری سی روزه وجود عینی دارد را در پیوست چهارم مطرح خواهیم کرد. اگر این فرض درست باشد که ماه سی روزه زرتشتی ماه قمری است آنگاه این پرسش مطرح می‌شود که ماه قمری زرتشتی دقیقاً چه وقت آغاز می‌شده است. دلائل آشکار داریم که ماه قمری زرتشتی نمی‌توانسته است مانند ماه قمری اقوام سامی با رژیت هلال ماه در اول شب شروع شود. مهمترین این ادله عبارتند از اینکه :

- یقین داریم شبانه‌روز زرتشتی با بامداد آغاز می‌شده است. حال آنکه رویت هلال اول ماه فقط در اول شب ممکن می‌شود.

- اینکه اوئین روز ماه زرتشتی به نام اهورامزدا نامگذاری شده موضوع آغاز شدن ماه زرتشتی با ابتدای تاریکی و شب را منتفی می‌سازد. زیرا اهورامزدا مظہر روشنی است. پس باید بپذیریم که آن ماه زرتشتی، که روزهای آن با نامهای ایزدان مشخص می‌شود به هنگام بامداد و به احتمال زیاد با ناپدیدی قمر در افق مشرق شروع می‌شده است. می‌توان نتیجه گرفت اهلی قمر مظہر آسمانی مدت زندگی آدمی روی زمین بوده است. همانگونه که ماه بناپدیدی قمر شروع می‌شود زندگی آدم نیز بناپدید بودن جنین در شکم مادر شروع می‌شود. بهمین علت در کیش زرتشت سن بلوغ (موقع بستان کمریند مذهبی = کستی) سن چهارده سال و سه ماهگی است.

جالب است که موضوع شباهت ناپدیدی قمر در ابتدای ماه با مکث جنین در شکم مادر در ادبیات مصر باستان - که می‌گویند ایرانیان گاهشماری خود را از آنان اقتباس کرده‌اند - با وضوح منعکس است. مثلاً در کتابه‌ای موجود در معبد قمر در کارناک از زمان بطالسه جمله‌ایست که می‌گوید:

«نظفه قمر در تاریکی [=محاق] بسته می‌شود. با اسم «هلال» ماه در روز دوم ماه زاییده می‌شود. و پس از پانزده روز بدر، کاهش می‌یابد.<sup>۱</sup>

## پیوست دو: کیسه‌ی یکصدوبیست ساله

گروهی از مورخین و منجمین اسلامی از جمله یعقوبی، کوشیار جبلی و بیرونی گزارش کرده‌اند که در ایران پیش از اسلام کیسه‌ای یکصدوبیست ساله با نیت هماهنگ ساختن سال طبیعی  $\frac{1}{3}$  روزه با سال عرفی ۳۶۵ روزه انجام می‌گرفته است. اخیراً جمعی از این محققین نه تنها در انجام چنین کیسه‌ای شک کرده‌اند بلکه انجام آنرا ناممکن پنداشته و نتیجه گرفته‌اند که موضوع انجام چنین کیسه‌ای از اختراعات روحانیون زرتشتی پس از اسلام است. یکی از محققین معاصر در این باره می‌گوید:

«حتی اگر این واقعیت که هیچگونه گواهی برای کاربرد کیسه در سال دینی وجود ندارد را نادیده بگیریم این تصور که دو گونه گاهشماری را بتوان همراه یکدیگر و آشکارا با «ماه - اسم»‌های مطابق بکار برد اندیشه‌ای ناممکن می‌نماید». آنگاه پس از ارائه شواهد گوناگون نتیجه می‌گیرد که:

«آشکار است که روحانیت زرتشتی به علل مذکور اندیشه کیسه کردن منظم یک ماه تمام را از خود درآوردند و این افسانه را اختراع کردند که چنین کیسه‌ای را در هنگام رونق شاهنشاهی ایرانیان هر یکصدوبیست سال یکبار انجام می‌داده‌اند».<sup>۱</sup> نظر مبتنی بر انکار وجود و اجرای کیسه یکصدوبیست ساله در گاهشماری زرتشتی منحصر به «دوبلوآ» نیست. ایرانشناس سرشناس دیگر نیز به دلائل گوناگون در این باره شک و تردید کرده‌اند. از جمله پروفسور مری بویس یکی از معتبرترین مراجع عصر حاضر در تاریخ کیش زرتشت.

نویسنده این سطور باید اقرار کند که هرچند در نظر او آشکار است که واضعین گاهشماری

1 / Francois de Blois, The Persian Calandar, Iran XXXIV 1996, The British Institute of Persian Studies.

زرتشتی هیچ‌گاه چنین کیسه‌ای را به منظور هم‌آهنگ ساختن سال جلوسی با سال عرفی انجام نمی‌داده‌اند اما استدلال و صغرا و کبرای که آقای دبلوآ و دیگران برای انکار این امر ارائه می‌کنند را نیز نمی‌توان پذیرفت. تصور می‌کنم از دیدگاه کسانی که گاهشماری زرتشتی را وضع کرده‌اند نه تنها انجام چنین کیسه بی معنی بوده بلکه اصولاً با هدف‌های اساسی گاهشماری زرتشتی مغایرت داشته است.

شاید اندک توضیح درباره اصطلاح «کیسه» سودمند باشد. کیسه اصلاحی است در محاسبات گاهشماری با هدف ایجاد هم‌آهنگی و انطباق میان دو گاهشماری که هر دوی آستان مبتنی بر پدیده‌ی نجومی عینی باشد، مثلاً ایجاد هم‌آهنگی میان سال شمسی با سال قمری. یا ایجاد هم‌آهنگی میان سال نجمی - قمری با سال قمری. به عبارت دیگر ایجاد هم‌آهنگی میان دوره‌های نجومی، همچنین می‌دانیم دوره‌های نجومی مورد استفاده در گاهشماری - مانند دوره گردش زمین به دور خورشید و یا دوره‌ی گردش سیستم زمین - قمر به دور محور مشترک اعداد صحیح نبوده بر یکدیگر قابل تقسیم نیستند. از این رو هر نوع کیسه‌ای موجب آشفتگی و دشواری در ثبت و ضبط رویدادهای نجومی و تاریخگذاری می‌شود. به همین علت است که منجمی مثلاً بطلمیوس در کتاب المجسط از گاهشماری مصری، که در آن کیسه نمی‌شود، استفاده کرده است.

این نیز مسلم است که ایرانیان از زمان هخامنشیان با موضوع کیسه آشنا بوده و نسبت به نظام و ترتیب آن حساسیت داشته‌اند زیرا در گاهشماری بابلی رسم بود که کار کیسه با نظر و اجازه شاه انجام شود و تا پیش از استقرار شاهنشاهی هخامنشی امر کیسه در بابل نظم خاصی نداشت. نخستین بار با تصویب و اجازه کمبوجیه در سال ۵۲۸ ق.م دوره‌ی کیسه هشت ساله در بابل برقرار شد. چون این دوره دقت کافی نداشت در سال ۵۰۳ ق.م داریوش دوره‌ی کیسه نوزده ساله را مقرر داشت. حتی قران ضعیف در <sup>۱</sup> است که احتمال می‌دهند خود داریوش در وضع کیسه ۱۹ ساله دست داشته است.

با توجه به آشنا و آگاهی هخامنشیان نسبت به موضوع کیسه و اینکه خاصیت عمدۀ سال ۳۶۵ روزه مصری کیسه نداشتن آن است معقول نیست ایرانیان روزگار هخامنشی، که واسعان گاهشماری زرتشتی بوده‌اند، بنای کار را بر کیسه کردن به منظور هم‌آهنگی سال طبیعی با سال عرفی گذاشته باشند.

1 / C. Walker, Achaemend Chronology and the Babylonian Sources, Mesopotamia and Iran in the Persian Period. Page 24, British Museum Press, London, 1997.

از سوی دیگر می‌دانیم که در ایران پیش از اسلام در رابطه با دانش نجوم و گاهشماری هر یکصد و بیست سال یکبار رویدادی به وقوع می‌پیوسته که از نظر علمی و دینی و اجتماعی اهمیت بسیار داشته است.

شاید اشکال از اینجا شروع شد که جمعی از مورخین اسلامی، از جمله بیرونی، از این رویداد با اصطلاح «کیسه» یاد کردند و مورخین بعدی و معاصر بدون توجه به دیگر نکاتی که بیرونی با صراحت متذکر آن بوده شتابزده نتیجه گرفته‌اند که رویداد مزبور کیسه‌ای بوده که بوسیله آن نمی‌گذاشته‌اند سال طبیعی و سال عرفی پیش از یک ماه با یکدیگر اختلاف پیداکنند. حال آنکه از طریق ادبیات مربوط به روزگار پیش از اسلام می‌دانیم که سال عرفی سالی گردان بوده است و اختلاف میان آن و سال طبیعی به مراتب پیش از یک ماه می‌شده است. مثلًا در منظمه ویس و رامین صحبت از آن زمانی می‌شود که ماه آذر به بهار افتاده بوده است.

همه اخترشناسان رنج بردنند  
شمار اختران یک یک شمردند

چو گردشہای ایشان را بدیند  
ز آذرماه روزی برگزینند

کجا آنگه ز گشت روزگاران  
در آذرماه بودی نوبهاران<sup>۱</sup>

از این نوع شواهد دال برگردان بودن سال ۳۶۵ روزه در گاهشماری زرتشتی فراوان است. پس می‌توان گفت که دربارهٔ معنا و مقصود از اصطلاح «کیسه» اشتباه و بدفهمی رخ داده و این مطلب از گفته‌های بیرونی آشکار است که می‌گوید:

«... و ایرانیان می‌گویند چون زرتشت آمد [بخوانید] چون کیش زرتشت رسمیت یافت] و سالها را با ماهها کیسه کرد.... زمان به نخستین حال خود گشت و مردم را امر کرد که پس از او چنین کنند و آن ماه را که کیسه می‌شود به نام دیگر نخوانند و اسم ماهی را هم تکرار نکنند بلکه فقط آن را از این نوبت به آن نوبت به یاد داشته باشند. اما چون بیم داشتند که دربارهٔ محلی که این ماه دوباره در آنجا باید باشد تردید پیدا شود پنج روز ابوغثنا را انتقال داده و آن را در پایان آن قرار دهند که در نوبت آخر آن ماه را در آنجا به یاد خود سپرده بودند».<sup>۲</sup>

«کیسه» تجدیدنظری است که در محاسبات گاهشماری انجام می‌شود و اثر آن در گاهشماری پیوسته و دائمی است. بسته به نوع کیسه اسم ماهی را اضافه و یا حذف می‌نمایند و هیچگونه سعی در به یاد سپردن آن نمی‌شود.

۱. ویس و رامین، فخر الدین گرگانی، چاپ مینوی، صفحه ۴۲.

۲. آثار الایمی، ترجمه انگلیسی، چاپ زاخو، صفحه ۵۵.

در جای دیگر ابوریحان می‌گوید:

«شیوه ایرانیان همیشه چنین بود تا آن زمان که ایشان هم شاهنشاهی خود را از دست دادند و هم کیش آنان نابود شد. سپس یک چهارم روزها مهمل مانده زیرا این امر با سربرستی مخصوص شاهان انجام می‌شد. در مجموعی از ریاضی دانان و دانشمندان نامدار و تاریخ‌نویسان متصدیان تاریخ‌گذاری و مجمع موبدان و قضات می‌بایست درباره‌ی صحت محاسبات انجام شده به اتفاق نظر برستد. پس تمام مقاماتی که در بالا ذکر شد از اطراف و اکناف شاهنشاهی به دربار احضار می‌شدند. با یکدیگر مشورت می‌کردند تا آنکه اتفاق رأی حاصل شود. از این بابت مبالغ هنگفت هزینه می‌شد آن روز را با شکوه‌ترین و مهمترین اعیاد می‌دانستند.... و در آن سال پادشاه از گرفتن مالیات خودداری می‌کرد».<sup>۱</sup>

گفته‌یم کیسه اصلاحی است که متصدیان گاهشماری و منجمین در محاسبات خود انجام می‌دهند و نیازی به جمع کردن ریاضی دانان و دانشمندان و تاریخ‌نویسان از اطراف و اکناف کشور ندارد تا آنقدر به محاسبه ادامه دهند تا به اتفاق نظر رسیده آنرا به تصویب تاریخ‌گذاران و مجمع موبدان و قضات برسانند. چرا شاه نه تنها باید هزینه هنگفت این همایش هر صد و بیست سال یکبار را بپردازد بلکه مالیات آن سال را نیز باید بخشد تا خاطره‌ی این رویداد در ذهن یکایک افراد مملکت باقی بماند؟ خاطره‌ای که هنوز هم اثر آن در ذهن یکایک ایرانیان دوام آورده و هرگاه بخواهند برای جوانی دعای خیر کنند برای او یکصد و بیست سال (فاصله‌ی میان دو جشن را) آرزو می‌کنند و نه صد سال و یا یکصد و پنجاه سال را. حال این پرسش مطرح می‌شود که اگر در ایران پیش از اسلام هر یکصد و بیست سال ماهی را کیسه نمی‌کرده‌اند پس اجتماع ریاضی دانان و دانشمندان و تاریخ‌نویسان به کدام مسئله رسیدگی می‌کرده‌اند. حدسی که به نظر معقول می‌آید مسئله اندازه‌گیری دقیق طول سال طبیعی است.

با آنکه بیرونی مذکور این نکته نیست، از طریق منابع سکه‌شناسی، یقین داریم که سالهای سلطنت هر شاه با سال طبیعی ابراز می‌شده است. از سوی دیگر از گفته‌ی بیرونی و دیگر منابع می‌توان استنباط کرد که خود شاه مظهر سال طبیعی بوده و در واقع نوعی تقویم زنده بوده است زیرا:

«امقر بود هر روز بر طبق نظمی خاص و مورد اتفاق همگان گیاه خوشبوی و گلی مخصوص آن روز در حضور شاه نهاده شود و وی شربتی متعلق به آن روز

پاشامد.<sup>۱</sup>

در دیگر منابع آمده است که شاه می‌بایست همچنین هر روز لباس مخصوص و خوراکی ویژه آن روز را پوشد و بخورد. «نظم خاص مورد اتفاق همگان» یادآور جمله‌ی مربوط به اتفاق رأی ریاضی دانان و دانشمندان و تاریخ نویسان است.

حال اگر به یاد بیاوریم که نه تنها طول سال طبیعی دقیقاً  $\frac{365}{4}$  روز نیست بلکه هیچگاه دو سال طبیعی دقیقاً هماندازه نیستند آنگاه اهمیت اندازه‌گیری دقیق طول سال طبیعی آشکار می‌شود. بطلمیوس در کتاب «المجسط» صراحتاً به این موضوع اشاره کرده و می‌گوید:

«بنابراین از رصدهای ابرخس در می‌باییم طول سال طبیعی هنگام مقایسه با انقلابین و اعتدالین از  $\frac{365}{4}$  روز کمتر است. اما اندازه‌گیری مقدار این کمبود با دقت ممکن نیست زیرا تفاوت میان  $\frac{1}{4}$  روزهای سال با دشواری محسوس است. بنابراین مقدار این تفاوت را تنها آنگاه می‌توان اندازه گرفت که در طول سالهای متتمادی بر روی یکدیگر انباشته شده باشد». و تصریح کرد: «ایم که تقریباً هر سیصد سال انقلابین و اعتدالین از آنچه با جمع یک شبانه روزها باید باشد یک روز زودتر به وقوع می‌پیوندد.<sup>۲</sup>

آنچه مسلم است این است که طول سال، طبیعی دقیقاً  $\frac{365}{4}$  روز نیست و ایرانیان از این موضوع آگاه بوده و نسبت به آن حساسیت داشته‌اند. باز بیرونی با صراحت متذکر این نکته است: «ایرانیان سال خود را  $\frac{365}{4}$  روز به حساب می‌آورند و کسور آن را حذف می‌کردند تا چهار یک روزها در طول سال جمع شده معادل روزهای یک ماه کامل شود و از یک پنجم ساعتها، که به عقیده آنان از پس  $\frac{1}{4}$  روزها می‌آید، یک روز درست شود.<sup>۳</sup>

نذکر این نکته می‌تواند سودمند باشد که این موضوع در گاهشماری مصر باستان نیز انعکاس داشته است که «طلع صبحگاهی ستاره شبانگ (شعرای یمانی = سوتیس - Sotis) هر یکصد و بیست سال یک روز به تأخیر می‌افتد». <sup>۴</sup> و لزومی ندارد در اینجا متذکر اهمیت فرق العاده طلوع صحیگاهی ستاره‌ی شبانگ در گاهشماری مصری که گاهشماری زرتشتی بر الگوی آن اقتباس

۱. آثارالبانه، ص

2 / Almajast, Book III, Page 81, Great Books Edition Published by Encyclopedia Britanica.

۳. بیرونی، آثارالبانه، ترجمه اکبر دانسرشت، ص ۱۲-۱۳، امیرکبیر، تهران، ۱۳۶۳.

4 / The Calendars of Ancient Egypt, R. Parker P.32. University of Chicago Press, Chicago 1950.

شده بوده است بشویم.

خلاصه کنیم، احتمالاً در ایران باستان هر یکصد و بیست سال همایشی بزرگ و مفصل احتمالاً به منظور اندازه گیری دقیق سال طبیعی صورت می‌گرفته است نه به این نیت که سال طبیعی را با سال گردان هم آهنگ سازند بلکه با این قصد که زمان حاصل از انباشته شدن کسر نامحسوس اضافه برابر  $365\frac{1}{4}$  روز سال را اندازه گیری و معلوم دارند تا در نظم اینکه شاه هر روز چه باید پوشد و بخورد و بیاشامد و ببود و ببیند اتفاق نظر حاصل شود، به عبارت دیگر نظم دعاهای سی روزه کوچک و بزرگ مغشوosh نشود.

### پیوست سه: سال ۳۶۰ روزه

یکی از جوانب حیرت‌انگیز و آشفته تاریخ تحول گاهشماری در فرهنگ ایرانیان موضوع سال ۳۶۰ روزه است. از این سال ۳۶۰ روزه همه کس و همه‌جا یاد شده است. اما به استثنای پروفسور مری بویس، هیچ محققی به گونه‌ای جدی به آن نپرداخته است.  
- در بندھش آشکارا آمده است:

«در دین گوید که آفریدگان گیتی را به سیصد و شصت روز آفریدم که شش گاهنبار است که به سالی انگاشته شود.»<sup>۱</sup>  
- بیرونی می‌گوید:

«اما ملوک پیشدادی از پارسیان [بخوانید هخامنشیان] (و آنها کسانی بودند که تمام گیتی را مالک شدند) سال را ۳۶۰ روز می‌گرفتند. و هر ماه راسی روز بدون کم و کسر.»<sup>۲</sup>  
- دیوید پینگری و هرمان هونگر محققین معاصر نشان داده‌اند که سالی که در متن‌های اساسی نجوم بابلی از قبیل مجموعه «انوما، آنوا، آنلیل» و یا مجموعه «مل آپین» به کار می‌رود سالی است ۳۶۰ روزه و آنرا سال ایده‌آلی نامیده و چنین تعریف می‌کنند:

«در گاهشماری ایده‌آلی سال شمسی از ۱۲ ماه تشکیل می‌شود. هر ماهی ۳۰ روز»<sup>۳</sup>  
- هرودوت در «تاریخ» نه تنها دوبار متذکر می‌شود که کوروش هنگام حمله به بابل رودی را که مانع بر راهش بود را سیصد و شصت نهر تقسیم کرد بلکه آشکارا در فهرست مالیاتی ساتراپ نشین‌های هخامنشی می‌نویسد:

«کیلیکیه‌ای‌ها سالی ۳۶۰ اسب سفید می‌فرستادند. برای هریک از روزهای سال یک اسب. هم‌چنین صراحت دارد ساتراپ نشین‌های شماره ۳ (هلسپونت) و شماره چهار (کیلیکیه) و

۱. بندھش، ترجمه مهرداد بهار، ص ۱۰۵، انتشارات طرس، تهران، ۱۳۶۹.

۲. آثارالباقیه بیرونی، ترجمه اکبر دناسری، ص ۱۴، امیرکبیر، تهران، ۱۳۶۳.

3 / The Astral Sciences in Mesopotamia, H. Hunger and D. Pingree, P. 47, Brill, Netherland, 1999.

- شماره ۱۲ (باکتریا) و شماره ۲۰ (هند) هریک در سال ۳۶۰ تالان طلا مالیات می‌پرداختند.<sup>۱</sup>  
 آریان گزارش می‌کند که اردشیر اول ۳۶۰ زن داشت.<sup>۲</sup>  
 بارتولد از قول ابن فقیه نقل می‌کند که آتشکده یا معبد نوبهار واقع در بلخ را رواقی فراگرفته بود  
 که در ساختمانهای آن ۳۶۰ حجره برای اقامتگاه خدام پرستشگاه وجود داشت و این تعداد  
 خدام هر کدام یک روز در سال در معبد انجام وظیفه می‌کردند.<sup>۳</sup>  
 مقدسی می‌گوید که عضدالدله دیلمی در شیراز کاخی بنا کرده بود که ۱۳۶۰ اطاق داشت.<sup>۴</sup>  
 شاید پر معناترین اشاره به سال ۳۶۰ روزه در شاهنامه فردوسی است. در آنجا که موبidan به  
 دستور منوجهر می‌خواهند زال فرزند سام و پدر رستم را آزمایش کنند و از او سوالهایی  
 راجع به اعتقادات و باورهای پنهانی؟ ایرانیان می‌برسند.

کزو خواست کردن سخن خواستار	ایخواند آن زمان زال را شهریار
سخن‌های پوشیده در پرده نیز	بدان تا بپرسند از او چند چیز
همان زال با نامور بخردان	نشستند بسیدار دل موبidan
از آن پیش بین تیزهش بخردی	بپرسید مژزال را موبدی
که رسته است شاداب و بافرهی	کمه از ده و دوتا سرو سهی
نگردد کم و بیش در پارسی	از آن هریکی بر زده شاخ سی
	و زال جواب می‌دهد

برآورد یال و به گسترده پر	زمانی پر اندیشه شد زال زر
همه پرسش موبidan کرد یاد	و زان پس به پاسخ زیان برگشاد
که هریک همی شاخ سی برکشد	نخست از ده و دو درخت بلند
چو شاهی نوائین ابر ماه نو	به سالی ده و دو بود ماه نو
برین سان بود گردش روزگار <sup>۵</sup>	به سی روز مه را سرآید شمار

آنچه در این گفته فردوسی باید مورد توجه قرار گیرد مصوع «نگردد کم و بیش در پارسی  
 است» که صریحاً می‌گوید ماه سی روزه اختصاص به ایرانیان دارد و ما در عبارت بعدی به  
 هنگام گفتگو از امکان ارتباط میان الگوی بافت کستی - کمریند مخصوص زرتشیان - با سال

۱. هرودوت، تواریخ، ترجمه وحید مازندرانی ص ۲۲۴، دنیای کتاب تهران، ۱۳۶۸.

۲. آریان، کتاب ششم، ۱۴-۲۷.

۳. جغرافیای تاریخی ایران، ولیلهم بارتولد، انتشارات موقوفات دکتر محمد انصار، ص ۱۳، تهران، ۱۳۷۹.

۴. مأخذ قبلی، ص ۱۹۶.

۵. شاهنامه فردوسی، چاپ جلال خالقی مطلق، دفتر اول، ص ۲۴۹، نیویورک، ۱۳۶۶.

۳۶۰ روزه متذکر خواهیم شد که اهمیت بیت مزبور در کجاست.

- اما هیچ یک از این آنبوه اشارات به سال ۳۶۰ روزه رایج در فرهنگ ایرانی به اندازه‌ی شباهت الگوی بافتن «کستی» - کمربند مقدسی که هر زرتشتی بالغ شده در سن ۱۴ ساله و سه ماهگی

- یا به قولی در پانزده سالگی باید بینند - با اسکلت‌بندی سال ۳۶۰ روزه عجیب نیست.

در بندھش دوبار تأکید می‌شود که، کستی کمربند مقدس زرتشتیان، همانند سپهر [=دانزالبروج] بوده و عکس برگردان دوازده ماه سال است.

در پایان بخش هشتم بندھش ایرانی آمده:

«دهم نبرد را ستارگان تا آمیزند کردند. هنگامی که نگذاشتند تیره و تاریکی به بالاتر بیامیزد.

چنین گوید که فره بپدین مزدیسان - بمانند ایونگهان که مانند کستی است ستاره نشان و میتوان آفریده، سه تاه بر چهار گره - پیرامون آسمان را بدان پایه نگه می‌داشت».¹

سپس در بخش سیزدهم می‌افزاید:

«همان گونه که در گیتی فره دین مزدیسان به مانند کستی ستاره نشان و میتوان ساخته به گرد

سپهر گشته است (با) سه تاه اندر چهار گره».²

سپهر را نیز بندھش چنین تعریف می‌کند:

«چون او نخست سپهر را آفرید... این سپهر به مانند سالی نهاده شد. دوازده اختر چون دوازده

ماه. هر اختری ۳۵ درجه چون هر ماهی سی شبانه‌روز».³

مراد از جمله بالا روشن است. می‌گوید سپهر [=منطقه البروج] را برگردۀ سال ساخته‌اند از دوازده برج [=اختر] مانند دوازده ماه. هر یک از برج‌ها به سی درجه، مانند سی شبانه روزه تقسیم می‌شوند.

قبلًا [در پیوست اول] نشان دادیم که در گاهشماری زرتشتی هر ماه یا برج به شش قسمت پنج

روزه با اسامی شخص تقسیم می‌شود. بنابراین سال قمری زرتشتی ۷۲ بخش پنج روزه دارد.

حال مقایسه کنیم این نوع سال را با طرز بافتن کستی از قول ایرانشناس نامدار «ادوارد براون»:

«اما وقتمنان بیهوده نگذشت گفتگوی با میزان راکشاندم به موضوع کستی، رسیمان مقدسی که زرتشتیان بر میان دارند. از هفتاد و دو نخ که شش تاشش تا هم بافته شده و دوازده رشته را تشکیل می‌دهند ساخته می‌شود. این دوازده رشته را چهارتا چهارتا با یکدیگر می‌بافند و سه

۱. بندھش، ترجمه مهرداد بهار، ص ۱۶۷، انتشارات طوس، تهران.

۲. بندھش، ص ۱۲۵.

۳. بندھش، ص ۴۴.

رسن تشکیل می‌شود. کستی از گره خوردن این سه رسن با یکدیگر به وجود می‌آید.<sup>۱</sup> این دقیقاً الگوی سال مصری معبدی است که دوازده ماه سال را به سه فصل چهارماهه تقسیم می‌کند. می‌دانیم که کستی بستن از رسمهای هند و ایرانیان بوده و هنوز هم هندوان ستگرا این رسم را حفظ کرده‌اند. اما اینکه چرا ایرانیان زرتشتی کستی را با این طرز خاص و بر الگوی سال معبدی مصری می‌بافتند و چرا آن را نه تنها علامت پیرو کیش زرتشت بلکه دلیل عینی ایرانی بودن می‌دانند هنوز مورد توجه واقع محققی نشده است.

در متن زرتشتی مشهور به «صد در نظم» در در دهم می‌گوید:

انیران و ایران ندانی اگر  
بگویم که یابی از ایشان خبر  
ولی بست ایران به روی گشاد<sup>۲</sup>  
انیران به بندند کستی ز داد  
در جای دیگر گفته شده است

فرق یک آنست ایران و ایران را میان بند کستی بسته دارد بر میان ایرانیان<sup>۳</sup>  
این اصرار که ایرانی کستی می‌بندد و غیر ایرانی کستی نمی‌بندد یادآور بیت فردوسی درباره ماه سی روزه است که گفت:

از آن هر یکی بر زده شاخ سی نگردد کم و بیش در پارسی

نکته حیرت‌انگیز در این جاست که بستن کستی - الگوی سال ۳۶۰ روزه - از واجب‌ترین واجب‌ها بشمار می‌رفته است تا حدی که اگر کسی در بستن آن اهمال می‌کرده است حتی از خوردن نان و آب محروم می‌شده است. باز در صد در نظم می‌گوید:

چنین است از قول پیشینگان که شد مرد و زن پانزده سالشان

نبستند گر کستی بر میان نه آبش بدادی کس او رانه نان<sup>۴</sup>

آخرین نکته جالب درباره بافتن کستی این است که بافتن آن در انحصار روحانیت زرتشتی بوده است. در روایات داراب هرمزدیار این سؤال و جواب آمده:

«کستی را که باشد؟

- پیشه دستوران و هیربدانست بافتن کستی.»<sup>۵</sup>

تمام شواهدی که تا حال در باره شیوع سال ۳۶۰ روزه در میان ایرانیان اوایله شد مربوط به

۱. یکسال در میان ایرانیان، ادوارد ج. براؤن، چاپ انگلیسی، لندن، ۱۹۵۹، ص ۴۰۴.

۲. روایات داراب هرمزدیار، اونوala، ص ۲۷.

۳. همان مأخذ، ص ۲۷.

۴. همان مأخذ، ص ۲۸.

۵. همان مأخذ، ص ۲۹.

گذشته بود. نکته قابل تأمل این است که در جامعه‌ای امروزی ایران نیز هنوز سال ۳۶۰ روزه کاربرد دارد. از جمله: در میان طوایف و عشایر ایران که عمدهاً به کار گوسفندداری مشغول هستند چنان سال چوبانی رایج است که ۳۶۰ روز داشته و معمولاً از پنج روز بعد از انقلاب تابستانی آغاز می‌شود و تا انقلاب تابستانی بعد ادامه دارد. پنج روز بلا فاصله پس از انقلاب تابستانی را پنج روز «نایبر» می‌خوانند و به حساب نمی‌آورند و در این پنج روز تمام قراردادهای میان صاحب گوسفند و چوبان می‌تواند لغو یا تمدید و یا اصلاح شود.<sup>۱</sup>

اما از این هم غالب‌تر موضوع سال قضائی در جامعه ایرانی امروز است که در کلیه مراحل دادگستری بر اساس آن عمل کرده و می‌کنند. مثلاً اگر کسی به چهار سال زندان محکوم شود ۱۴۶۱ روز در زندان بسرخواهد برد. بلکه در روز هزار و چهارصد و چهلم آزاد خواهد شد.

---

۱. نجوم کوهستانی و تقویم چوبانی، همایون صنعتی، مجله آینده سال ششم، شماره ۹-۱۲، ص ۹۹-۶۹۰، ۱۳۵۹.

#### پیوست چهار: سرشت ماه زرتشتی و تقسیمات آن

ماه سی روزه زرتشتی که هریک از روزهای آن به نام یکی از ایزدان زرتشتی خوانده می‌شود چگونه ماهی است قمری، خورشیدی؟ اصرار ادبیات دینی زرتشتی بر اینکه ماه مورد بحث قمری سی روز تمام است متضمن این معنا می‌شود که سال ۳۶۵ روزه نیز نوعی سال قمری است. فرضی که بنظر ناموجه می‌نماید. هرچند زاویه‌ای وجود دارد که اگر از آن زاویه به موضوع نگریسته شود این ناموجهی رنگ می‌باشد.

تردید نداریم که ایرانیان روزگار هخامنشیان و روحانیت زرتشتی پیش از اقتباس گاهشماری مصری زمان را بر الگوی بابلیان سنجیده و گاهشماری شمسی - قمری بابلی را بکار می‌بردند. و برای هم آنگ ساختن سال قمری با سال فصلی دوره‌های کیسه‌ی هشت‌ساله و نوزده ساله را وضع کرده بودند. در هریک از این دوره‌ها<sup>۱</sup> اگر میانگین طول سال‌های کیسه‌شده قمری محاسبه شود عددی نزدیک به ۳۶۵ روز به دست خواهد آمد.<sup>۲</sup>

در ضمن می‌دانیم که در گاهشماری ایران پیش از اسلام ماه قمری  $\frac{1}{7}$  روزه نیز کاربرد داشته است. شاهد این مدعای در شاهنامه فردوسی در داستان آزمایش زال توسط موبidan زرتشتی آورده شده است. از زال می‌پرسند:

کجا بگذرانند بر شهریار  
همان سی بود راست چون بنگرند

«سندیگر پنین گفت کان سی سوار  
یکی کم شود باز چون بشمرند  
که زال جواب می‌دهد:

«سوران هشیار گر در رسی  
شمار مه نو بدین گونه دان  
چنین کرد پیدا خدای جهان»<sup>۲</sup>  
در بندهش نیز در این رابطه این جملات مهم اما پر معنی آمده است:

۱ / R. Parker. Calanders of Ancient Egypt. P. 53. Chicago University Press, Chicago, 1950.

۲. شاهنامه فردوسی، چاپ جلال خالقی مطلق، دفتر اول، ص ۲۵۰، نیویورک، ۱۹۶۶.

«دیگر اینکه سال در گردش با سال اشمردی برابر نیست، زیرا که ماه زمانی به ۲۹ (روز) باز آید و زمانی به سی (روز) و آن یک، چهار ساعت بیشتر است. چنین گویند که همه دروغ گویند که بر حسب ماه (زمان را) گویند، مگر گویند که به این دویار (هلال؟).

کسی که سال را از گردش ماه برشمرد تابستان را به زمستان و زمستان را به تابستان آمیزد.<sup>۱</sup>

ماه سی روزه زرتشتی - هرگونه که سرنشی می خواهد داشته باشد - لااقل به چهار نوع مختلف تقسیم می شود.

الف) به دو قسمت پانزده روزه، یکی در حال افزایش و دیگری در حال کاهش.  
ب) به سه قسمت ده روزه که شاید رایج ترین انواع تقسیم ماه باشد زیرا هنوز هم در تمام روستاهای ایران مبنای زمان‌سنجی تقسیم سال به ۳۶ بخش ده روزه است. بخش‌هایی که ظاهراً در ایران پیش از اسلام با طلوع صبحگاهی ۳۶ ستاره مشخص می شده‌اند.<sup>۲</sup>

ج) به چهار قسمت با اضافه کردن اسی دی به روزهای هشتم و پانزدهم و بیست و سوم.  
د) به شش بخش پنج روزه با اسمامی مشخص.<sup>۳</sup>

مشکل اساسی ماه قمری زرتشتی در سی روزه بودن آن است. برای دانستن اینکه ماه قمری میانگین تقریباً ۲۹<sup>۱</sup> روز می‌باشد رصد سالیان دراز لازم نیست. کافی است یک سال قمر را رصد کرد تا معلوم شود تقریباً یک در میان ۳۵ روز و ۲۹ روز است. امامتام متن‌های مقدس زرتشتی با صراحة و روشنی اصرار و تأکید دارد که ماه قمری زرتشتی ۳۵ روز است.

«پانزده روز می‌افزاید، پانزده روز می‌کاهد. طول مدت افزایش برابر است با طول مدت کاهش و طول مدت کاهش برابر است با طول مدت افزایش». (ماه یشت و ماه نیايش و دعاهای سی روزه)

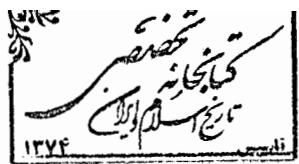
از یکسو تمام کوشش‌های نویسنده این سطور برای توجیه این نکته که چرا متن‌های مقدس زرتشتی بر آنچه که واقعیت عینی ندارد اصرار می‌ورزند با ناکامی روپرورد. از سوی دیگر این احتمال را نمی‌توان نادیده گرفت که شاید ایرانیان ایام باستان از زاویه‌ای به این پدیده می‌نگریسته‌اند که آن زاویه گُم شده است. به حال ملاحظات زیر شاید به حل مسئله کمک کند.

الف) قرینه ضعیفی وجود دارد که در روزگارهای گذشته در تشخیص آغاز و پایان ماه زرتشتی

۱. بندesh، ترجمه مهرداد بهار، ص ۶۰، انتشارات طوس، تهران، ۱۳۶۹.

۲. پیدایش دانش نجوم، واندر وردن، ترجمه فارسی، ص ۱۰۶، موسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی تهران، ۱۳۷۲.

۳. نک، پیرست یک.



ابهام و اختلاف وجود داشته است. بیرونی در این باره می‌گوید:

فارسیان را در اسماء این روزها اختلاف نیست و روزهای سی‌گانه هر شهر را همین اسمای به یک ترتیب شامل می‌شود. فقط در «هرمز» اختلاف است که برخی آن را «فرخ» می‌نامند و در «انیران» که برخی آن را «به روز» می‌گویند و مجموع این ایام ماههای فارسی سیصد و شصت روز می‌شود.<sup>۱</sup>

در این رابطه این نکته آشکار را باید به خاطر داشت که هرچند میان روز اول ماه زرتشتی (= هرمز) و روز آخر ماه زرتشتی (=انیران) ۲۸ روز اختلاف است اما در ضمن این دو روز پشت سر یکدیگر آمده و به هم چسبیده‌اند.

ب) نکته دیگری که شاید بتواند در حل مشکل ماه سی روزه قمری زرتشتی مفید واقع شود موضوع «تی تی» است. «تی تی» واژه‌ای است سانسکریت که از ایام «ودائی» تا به امروز در نجوم و احکام نجومی هندی بکار رفته و می‌رود. اما در نجوم بابلی باستان، از جمله در عصر تسلط هخامنشیان بر بابل، شاهد هستیم که مفهوم «تی تی» بدون آنکه اسمی داشته باشد در محاسبات مربوطه به کار می‌رفته است.<sup>۲</sup>

«تی تی» نامی است که روی یک سی ام ماه قرانی قمری گذاشته‌اند و عبارتست از مدت زمان لازم برای آنکه دوازده درجه بر طول ماه از خورشید اضافه شود. طبیعی است که چون حرکات ماه یکنواخت نیست بر مدت تی تی‌ها افزوده و یا کاسته شده و تی تی‌ها همان‌دازه نباشند.

ج) در همین رابطه «تی تی» لازم است به یاد داشت که در ایام ودائی «تی تی» را با شیوه‌ای سوای آنچه در ایام کلامیک نجوم هندی مرسوم شد، اندازه می‌گرفته‌اند.

در این باره می‌گویند:

«تی تی در عصر ودائی نیز مرسوم بود. اما آنرا با شیوه‌ای سوای آنچه در «سورج سندھانت» اندازه می‌گیرند و اکنون مرسوم است محاسبه می‌کرداند. در آن زمان تنها با قمر مربوط بود. متن «ایتاریا برهمنا» Aitareya Brahmana «تی تی را دوره‌های غروب و طلوع قمر می‌داند. پروفسور پی.سی. سن‌گوپتا P.C. Sen Gupta این معنا را چنین تفسیر می‌کند که در «شوکلاپاکشا» [=دوره‌ی افزایش روشنی قمر]، که در اثنای شب تنها غروب‌های قمر قابل رؤیت است، تی تی عبارتست از: مدت زمان میان یک

۱. آثار الایقیه، بیرونی، ترجمه اکبر دانا سرشت، صفحه ۶۹-۱۳۶۳-امیرکبیر، تهران.

۲. پیدایش دانش نجوم، واندر وردن، صفحه ۳۵۸، موسسه تحقیقات فرهنگی، بیرونی، التفہیم، سلسله انتشارات انجمن آثار ملی، حائیه صفحه ۲۲۲.

غروب قمر تا غروب بعدی و در «کرشنپاکشا» [=دوره‌ی کاهش روشنی قمر]، که در اثنای شب تنها طلوع‌های قمر قابل رؤیت است، «تی‌تی» عبارت است از مدت زمان میان یک طلوع قمر تا طلوع بعدی.<sup>۱</sup>

## ساعت ستاره‌ای نی‌ریز

### مقدمه

گزارشگر در مقدمه‌ی مقاله ساعت ستاره‌ای اردکان<sup>\*</sup> گفته بود که:

«این سرزمین = [فلات ایران] موزه انبوه گوناگون گاهشماریهای ابتدایی و قدیمی است... هر رود و چشمه و قنات مدار و گماری داشته که در عمل وظیفه ساعت خودکار و بی‌صدای محل را انجام می‌داده است. سنت‌ها و رسوم تقسیم آب و آبیاری در واقع عکس برگردن یا بازتابی از آداب و سنت‌های زمان‌ستجوی به هنگام احداث و ایجاد شبکه آبیاری هستند».

اگر گفته بالا پذیرفته شود باید احتمال داد که قواعد و مقررات حاکم بر شبکه آبیاری نی‌ریز عصر حاضر بازتابی است از قواعد و مقررات زمان‌ستجوی رایج در نی‌ریز به هنگام تأسیس شبکه آبیاری در آنجا. برای تائید این نتیجه گیری کافی است به باد بیاوریم که نقش حیاتی و حساس آب و آبیاری در سرزمین خشک و بی‌آبی، که همیشه گرفتار خشکسالی مزمن است، سبب شده تا در دوام و نگاهداری قواعد و مقررات آبیاری نهایت کوشش به عمل آید و حتی تحولات شدید فناوری نیز نتواند در اصل و بنیاد این مقررات رخنه وارد آورد. دلیل این مدعای آنکه با وجود اینکه در پنجاه سال اخیر در بیشتر نقاط ایران چاههای عمیق و تلمبه‌های مکانیکی جانشین قنات شده‌اند باز هم آب به روی زمین آمده توسط تلمبه‌های مکانیکی را با همان مقیاسات و واحدهای باستانی «طاق» و «حبه» و غیره تقسیم کرده و نظام تقسیم آب باستانی را دقیقاً رعایت می‌کنند. بنابراین نخست شواهد و قرینه‌های موجود بر باستانی بودن - و مراد از باستان در این گزارش روزگارهای پیش از ظهور و گسترش

\* . ساعت ستاره‌ای اردکان (ساعت شب‌نمای)، مجله آینده، سال هیجدهم، شماره ۱۲۰۷، ص ۶۳

اسلام است - نی ریز را عرضه می‌داریم. سپس خواهیم پرداخت تا طرحی کلی، و فارغ از جزئیات، از مقررات و قواعد آبیاری رایج در نی ریز امروزی را ترسیم کنیم و شرح دهیم که مردم نی ریز تا پنجاه سال پیش، که هنوز ساعت‌های مکانیکی ارزان قیمت در دسترس همگان قرار نگرفته بود، زمان را چگونه می‌سنجدند و با کدام قواعد، بخش‌های آن را در روز - با اندازه‌گرفتن سایه خود - و در شب - با توالی طلوع ستارگان ثابت - پیمانه می‌کردند.

## ۱- شواهد و قرینه‌های مربوط به باستانی بودن نی ریز

### ۱-۱- شواهد کتبی

خوشبختانه نی ریز از آن مراکز محدود تمدن و صنعت ایران باستان است که حتی از اوائل عصر هخامنشیان در پاره‌ی آن سند مکتوب در دست است. مثلاً آن لوح گلی که از محل خزانه‌داری تخت جمشید به دست آمده و حواله پرداخت دستمزد گروهی از کارگرانی است که در یکی از کارگاه‌های فلزکاری نی ریز مشغول ساختن زره بودند. ترجمه کامل و نسبتاً دقیق این لوح همراه با یادداشت‌های پروفسور جورج ج. کامرون، که آن را به زبان انگلیسی ترجمه کرده، در پایان (پیوست یک) این گزارش آمده است. افزون بر این در دوازده لوحه گلی دیگر که آقای هولاک آنها را در کاب «الواح استحکامات تخت جمشید» انتشار داده نیز اسم نی ریز دیده می‌شود. در این لوح‌ها، که مربوط به سالهای سلطنت داریوش اول می‌باشد، حقوق کارگران به صورت جنسی حواله شده است.\* در دو لوحه جیره‌ای که حواله شده، مربوط می‌شود به کارگران نی ریزی که در تخت جمشید سنتگرashی می‌کردند.

بنابراین با اطمینان می‌توان گفت که مردم نی ریز باستان در پایان سده‌ی ششم پیش از میلاد در رشته معدن‌دانسی و استخراج فلزات، مخصوصاً تولید آهن و تبدیل آن به انواع ابزار آهنین از کلنگ زمین‌کنی گرفته تا زره و شمشیر، مهارت داشته‌اند. این آشنایی و مهارت از دو نظر، با موضوع بحث ما - قدمت قنوات نی ریز و قواعد حاکم

\*. نکته جالب درباره‌ی این الواح متعدد این است که در این الواح اسم نی ریز لائق به پنج املاء مختلف آورده شده است. دور نیست این اختلاف در املاء اسم نی ریز، قرینه‌ای باشد براینکه نی ریز محلی تازه آباد بوده است و اسم آن هنوز جا نینتاده بود و اگر این حدس خط نباشد آنگاه می‌توان احتمال داد که نی ریز در ربع آخر سده‌ی ششم ق.م. بنیاد گذاشته شده بوده است.

بر تقسیم آب آنها - ارتباط پیدا می‌کند:

از یکسو قنات اصولاً معدنی است که در آن با حفر نقب‌ها و راهروها از اعماق زمین آب استخراج می‌کنند. از سوی دیگر ایجاد این گونه معادن و بپره برداری از آنها تنها با استفاده از ابزار آهنی ممکن می‌شود. فلزی که می‌دانیم در اطراف نی ریز بوده و هست.

جالب این است که این ویژه‌گی نی ریز سده‌ی ششم پیش از میلاد تا به امروز حفظ شده و نه تنها سنت فلزکاری یادگار دوره‌ی هخامنشیان هنوز در کارگاههای آهنگری و چاقوسازی راسته‌ی شمشیرگران نی ریز به حیات خود ادامه می‌دهد بلکه بخش قابل ملاحظه از سنگ آهن مورد نیاز کارخانه‌های ذوب آهن اصفهان از معادن واقع در حوالی نی ریز تأمین می‌شود.

نکته دیگر، که در این راستا، باید مورد توجه قرار گیرد این است که برخلاف اکثرب قریب به اتفاق دیگر شهرهای تاریخی فارس که در جوار چشمه‌های پرآب یا رودخانه‌ها واقع‌اند در نزدیکی نی ریز نه رودخانه آب شیرینی وجود دارد و نه چشمه‌ای پر آب. ظاهراً حتی در قدیمی ترین ایام نیازهای آبی شهر نی ریز با قنات برآورده می‌شده است. بنابراین باید در صدد ابداع روشی مورد اطمینان برای تعیین سن و قدمت قناتهای نی ریز برآمد تا بتوان حکم قطعی درباره‌ی قدمت آنها صادر کرد. اما در ضمن، همانگونه که در بخش مربوط به اسم ستاره‌هایی که در اثنای شب، ساعات شب را مشخص می‌کنند خواهیم دید، با اطمینان می‌توان گفت که اکثرب قناتهای عمدۀ نی ریز و اطراف آن مثلاً قنات شادابخت یا آبادزرتشت و قنات عمدۀ قریب می‌شکان که قنات جاماسبی نام دارد به دوران پیش از ظهور اسلام تعلق دارند.

## ۱- ۲- شواهد زنده

هم‌اکنون شواهد فراوانی در نی ریز حکایت از ریشه‌های عمیق سنت‌های کیش زرتشت در آن دیار می‌کند. نه تنها قنات‌های عمدۀ نی ریز و اطراف آن مانند شادابخت، آبادزرتشت، جاماسبی صاحب اسامی آشکارا زرتشتی می‌باشند بلکه اسامی فراوان افراد و خانواده‌ها - که بسیاری از آنها در سالهای اخیر تغییر یافته‌اند - نیز حکایت از ریشه‌دار بودن کیش زرتشت در آن جا می‌کند. گزارشگر بر حسب تصادف هنگام ورق زدن دفتر راهنمای تلفن نی ریز متوجه شد که در دو صفحه کامل

از دفتر راهنما - بیش از دویست و پنجاه اسم فامیل (پیوست دو) - واژه زرتشت را بدک می‌کشند. از این گذشته چون گزارشگر برای کسب اطلاع به یکی از کمپانی‌ترین مقنی‌های شهر نی ریز رجوع کرد و از اسم و تبار او جویا شد، مقنی هشتاد ساله که حال از کار افتاده است و بیشتر اوقات خود را صرف خواندن شاهنامه فردوسی می‌کند اسم خود را در دفتر یادداشت گزارشگر به خط خودش نوشت. بدین شرح:

**«حاج زین‌العابدین کبریادار فرزند ملاحیب ابن علی آخوند بن مشهدی زرتشت»**  
 یکی از چهار محله‌ای که شهر نی ریز را تشکیل می‌دهند محله «آبادزرتشت» است که اخیراً اسم آن به سجادیه تبدیل شده است. دیگر محلات اصلی شهر عبارتند از محله چنارشاهی، سادات و بازار. با رجوع به اسناد مالکیت سهام آب قنات‌های نی ریز آشکار می‌شود که این محله‌ها در آغاز روستاهای مجاور یکدیگر بوده‌اند. که هر کدام آنها از آب یکی از قنات‌های مشهور مانند شادابخت، آبادزرتشت، خیار و غیره برای کشاورزی و نیازهای خانگی استفاده می‌کرده‌اند.

### ۳- تاتی‌های نی ریز:

در خود نی ریز و روستاهای اطراف آن خاندانهایی بوده و هستند که به زبان و لهجه تاتی سخن می‌گفته‌اند. مراد از لهجه تاتی آن لهجه‌ای است که به نام تاتی مرکزی شهرت دارد و می‌گویند بازمانده از زبان ماده‌است و نه آن لهجه تاتی که در اطراف باکر - آذربایجان - هنوز رواج دارد و از قرار معلوم یادگار سر بازان دولت ساسانی است که در آن ناحیه مستقر بوده‌اند. این سوال را می‌توان مطرح ساخت که این تاتی زبان‌های احتمالاً بازمانده از دوره‌ی مادها در کدام مقطع زمانی از شمال غربی فلات ایران به این سرزمین واقع در جنوب شرقی فلات ایران مهاجرت کرده‌اند؟ شاید بتوان احتمال داد که اینان بازماندگان اقوام ماکیه Maciya که آرنولد توینی<sup>\*</sup> متذکر تبعید آنان در سالهای ۵۲۰-۵۲۱ ق.م. به این منطقه است. خاندانهایی که نام فامیل آنان تاتی است هنوز در نی ریز فراوانند.

### ۲- گاهشماری آبیاری نی ریز

در گاهشماری آبیاری نی ریز سال آبیاری که به مالکیت اشخاص درمی‌آید و قابل خرید و

\* A. Toynbee, A Study of History , Vol. 7. PP.

فروش است ۳۶۰ روز کامل، مطابق مدت آفرینش گیتی، است. در بندesh آمده است:

«در دین گوید که آفریدگان گیتی را به سیصد و شصت روز آفریدم».\*

اما چون سال طبیعی  $\frac{1}{365}$  روز است برای  $\frac{1}{5}$  روز باقیمانده سال آب را قابل تملک و خرید و فروش و نقل و انتقال نمی‌دانند و برای آن ترتیبات خاص دارند که در پایان این بخش شرح آن خواهد آمد.

گاهشماری آبیاری نی ریز با گاهشماری رایج در دیگر ناحیه‌های کشاورزی ایران تقاوتهای چشمگیر دارد از جمله:

#### ۱-۲- واحد اصلی زمان سنجی

واحد اصلی اندازه‌گیری زمان در آبیاری نی ریز از طلوع آفتاب تا طلوع آفتاب روز بعد است که در سخن مردم نی ریز «روشنون» بر وزن «موهوم» خوانده می‌شود. شاید بتوان احتمال داد که تلفظ محلی اصطلاح رایج در ادعیه زرتشتی «روزشبان» بوده است. هر روشون را به ۷۲ بخش تقسیم می‌کنند. این واحد زمان سنجی را که معادل ۲۵ دقیقه امروزی است «فین» بر وزن «عین» می‌خوانند.

۱-۱-۱: فین از ضرب عدد ۴ در ۵ که می‌شود ۲۰ بوجود می‌آید. عدد چهار آمده در اینجا به احتمال قریب به یقین ریشه نجومی دارد. آقای محمدعلی پیشانگ از پژوهشگران نی ریز در مقاله «افتنهای شهرستان نی ریز»\*\* در ضمن توضیح راجع به مفهوم ستاره سرشب در پرانتز می‌گوید:

و باد آور می‌شود زمانی که هر ستاره طلوع می‌کند در شب بعد و همان زمان ۴ دقیقه از طلوع آن ستاره می‌گذرد. به این معنی که هر

ستاره هر شب ۴ دقیقه زودتر طلوع می‌کند و با این ترتیب هر پنج شب ستاره بک تین [۴۵۴-۴۵۵ دقیقه] زودتر طلوع می‌شود.

این واحد زمانی معادل ۴ دقیقه از نظر تاریخ دانش نجوم سابقه دیرین دارد و از مقیاس‌های بینایدین و مهم دانش نجوم در بین النهرین بوده است. در الواح گلی نجومی به دست آمده از مراکزی چون بابل و اوروپ آنرا «اوش» می‌خوانند\*\*\* و نمایانگر طول مدت پدیداری ستاره در اولین طلوع صبحگاهی آن است. طلوع صبحگاهی ستاره، پس از مدتی ناپدیدی، پدیده‌ای است که در بامداد پیش از برآمدن آفتاب روی می‌دهد. یعنی همان بخش از شباهه روز که در ادبیات

\* . بندesh، گزارش مهرداد بیهار، ص ۱۰۵، طوس، تهران، ۱۳۶۹.

\*\* . مقاله آقای محمدعلی پیش‌آهنگ، مجموعه مقالات قنات، جلد دوم، صفحات ۵۰۹-۵۴۳، انتشارات شرکت آب منطقه‌ای پردیس، ۱۳۷۹.

\*\*\* . واندر وردن، پدایش دانش نجوم، ترجمه فارسی، ص ۶۶، مرسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، تهران، ۱۳۷۲.

دینی زرتشتی «اوشیپن‌گاه» نام دارد و نیایش مخصوص به خود را دارد که هنوز زرتشتیان آن را زمزمه می‌کنند. تحقیق درباره امکان وجود رابطه میان واژه «اوش» با «اوشیپن‌گاه» می‌تواند سودمند باشد. اما عدد پنج که به تحقیق با مفهوم روز تداعی می‌شده از یکسو در رابطه با پنج انگشت به یقین یکی از کهن‌ترین واحدهای زمان‌سنجی در دنیا بستان به طور کلی و ایران باستان بطور اخض بوده است. می‌گویند واژه «پنگان» با آن مربوط است. از سوی دیگر در گاهشماری زرتشتی، یا به قول مرحوم سیدحسن تقی‌زاده «گاهشماری اوستایی جدید»، ماه را به شش بخش پنج روزه تقسیم می‌کنند که هریک از بخش‌های شش‌گانه آن اسم و هویت خود را دارد. استعمال واحد پنج روزه در ایران پیش از اسلام، که مفهوم اسمی هفته در آن شناخته نبود، چنان مرسوم و جالافتداده بوده است که حتی تامدتها پس از ظهور اسلام و رواج مفهوم سامی هفته، هنوز در مناطق روستائیان به کار می‌رفت.\*

بنابراین واحد فین مرکب از ( $4 \times 5$  روز)، خواه عدد پنج آن نشانگر پنج انگشت باشد یا تعداد روزهای یکی از شش بخش مساوی ماه زرتشتی، قرینه‌ایست نسبتاً قوی درباره کهن بودن و باستانی بودن گاهشماری آبیاری در نی ریز امروز.

#### ۲-۲- مبدأهای روشون

تفاوت عده دیگر گاهشماری آبیاری نی ریز با دیگر نواحی ایران این است که از یک سو برای محاسبه اجزاء «روشون» دو مبدأ طلوع و غروب آفتاب را به کار می‌گیرند. از سوی دیگر «روشون» را آنچنان تقسیم می‌کنند که هریک نیمه‌های «روشون» از دو بخش روشن (= روز) و تاریک (شب) تشکیل شود. نگاه کنید به جدول یک. مزیت این گونه تقسیم‌بندی و استفاده کردن از محور «ظهر - نیمه‌ی شب» این است اثر تغییر طول روز و شب در اثنای سال طبیعی در محاسبات خشی می‌شود.

#### ۳-۲- فین

یکی دیگر از مشخصات گاهشماری آبیاری نی ریز واژه «فین» است که سه مفهوم گوناگون را می‌رساند. مردم محل در اثنای گفتگو و بکار بردن واژه فین از آنچه در جمله می‌آید پی می‌برند که مراد گوینده کدام یک از معناهای سه گانه «فین» است.  
سه معنای گوناگون واژه «فین» به ترتیب عبارتند از:

نخست:

\* . نگاه کنید پیوست دوم

فین به عنوان واحد زمان = ۲۰ دقیقه و هر ساعت = ۳ فین و هر «روشون» = ۷۲ فین.

دوم:

فین به عنوان واحد مقدار آب. مثلاً می‌گویند قنات شادابخت در ماه هیجده هزار فین آب دارد. زیرا تمام آب این قنات را در مقسم به پانزده بخش که طاق نامیده می‌شود تقسیم می‌کنند. هر طاق آب در یک «روشون» چهل فین آب و در عرض ماه ۱۲۰۰ فین دارد که از ضرب آن در عدد ۱۵ رقم هیجده هزار فین به دست می‌آید.

سوم:

فین به عنوان واحد سطح که اکنون مراد از آن قطعه زمینی با ابعاد  $۵۵ \times ۵۵$  متر است که برابر با  $۳۰۲۵$  مترمربع می‌شود. شاید این حدس خطاب نباشد که پیش از رسمی شدن واحد متر از واحد «گز» که اندکی از متر بزرگتر است استفاده می‌شده و یک فین زمین  $۵۰ \text{ گز} \times ۵۰ = ۲۵۰۰$  گز بوده است.

#### ۴-۲- تفاوت سال ۳۶۰ روزه زرتشتی با سال طبیعی $\frac{۱}{۳۶۵}$ روزه

در گاهشماری آبیاری نی ریز سنت چنین است که در طول سال فقط ۳۶۰ روز آن ۱۲ ماه سی روزه به مالکیت افراد و اشخاص درمی‌آید.  $\frac{۱}{۳۶۵}$  روز تفاوت با سال طبیعی را به شرح زیر حساب می‌کنند:

الف - ماههای فوریدین و اردیبهشت و خرداد و تیر و مرداد راسی و یک روز محسوب می‌دارند. و هر چهار سال یکبار اسفند را نیز ۳۱ روز به حساب می‌آورند. این بیست و یک روز شبانه روز آب در هر دوره چهار ساله به عنوان دستمزد به سر طاقدار قنات‌ها داده می‌شود. سر طاقدار قنات عملأً نقش خزانه‌دار آب یا متصدی بانک آب را بر دوش دارد. چه بسا که مالک آب خود برای مدتی کوتاه یا بلند نیاز به آب ندارد و آن را برای مدت کوتاه یا بلند به فردی که به آب نیاز دارد واگذار می‌کند. و از این بابت حواله‌ای می‌دهد که سر طاقدار قنات آن مقدار آب را بایستی به صاحب حواله تحويل دهد. نمونه یکی از این حواله‌ها چنین است:

تاریخ: ۱۳۵۷/۱

#### سرطاق قنات غبار

وزحمت کشیده موازی پنجاه فین از میاه ناسبرده و از نیمه مهرماه ۱۳۳۵ الی نیمه مهرماه ۱۳۳۶ که مدت یکسال تمام است به مصرف آتشی فرسیدون زدشت برمایید که قبول است وجهه مال الاجاره و مسیده است خرج قنات بعهده مالک

سیدعلی اکبر ظهاری

است.

سرطاقدار تمام این داد و ستد را در دفتر مخصوص خود ثبت و یادداشت می‌کند. مزد سرطاقدار با آب  $\frac{1}{4}$  روز اضافی سال طبیعی بر سال ۳۶۵ - روزهایی که می‌گویند آب در آن «حل» است - روزه پرداخت می‌شود.

سرطاقدار نماینده‌ای دارد که «لاون» بر وزن (طاعون) نامیده می‌شود و در عمل مأمور تحویل آب می‌باشد و اوست که مقدار آب هر کسی را، در گذشته دور که ساعت رایج نبود در روز از روی اندازه گیری سایه و در اثنای شب بر طبق زمان توالی طلوع ستارگان در شب، تحویل می‌داد. جالب اینجاست که دستمزد نماینده سرطاقدار یا لاون را بایستی کسی که آب را دریافت می‌دارد به صورت درصد ناچیزی از محصولی که برداشت می‌کند پردازد.

## ۵- محاسبه تغییرات طول روز و شب در طی سال

تغییرات طول روز و شب در طی سال در گاهشماری آبیاری نی ریز را می‌توان در اصطلاح «تابع زیگزاک خطی» خلاصه کرد. (نگاه کنید شکل ۲ ب)

در اعتدال بهاری [نیمه اول فروردین] روز و شب هر یک معادل ۳۶ فین‌اند. آنگاه با مقدار ثابت یک فین در هر پانزده روز بر طول روز افزوده و از طول شب کاسته می‌شود. تا آنکه در نیمه اول تیرماه طول روز به حداقل ۴۲ فین و طول شب به حداقل ۳۶ فین می‌رسد. سپس با همان مقدار ثابت یک فین در هر پانزده روز از طول روز کاسته شده و بر طول شب افزوده می‌گردد تا آنکه در نیمه اول دیماه طول شب به حداقل ۴۲ فین و طول روز به حداقل ۳۶ فین می‌رسد و باز با همان مقدار ثابت یک فین در هر پانزده روز از طول شب کاسته و بر طول روز افزوده می‌شود تا در اعتدال بهاری دوباره فین‌های روز و شب با یکدیگر برابر شوند (جدول دو الف و ب).

## ۳- ابزار زمان‌سنجی در گاهشماری آبیاری نی ریز

ابزار زمان‌سنجی در نی ریز - تا وقتی که ساعت ارزان و فراوان نشده بود - در اثنای روز سایه شخص اندازه گیر و در شب طلوع و غروب شانزده ستاره مشخص بوده است.

## ۱- سنجش زمان در روز با سایه:

کتاب مفاتیح‌الارزاق<sup>\*</sup> تألیف محمد یوسف نوری که مستوفی دستگاه دیوانی شیراز در دوره سلطنت محمدشاه و ناصرالدین‌شاه قاجار بوده است در خصوص زمان‌سنجدی با سایه شخص چنین می‌گوید:

روز به ظل تعیین ساعت نمایند به طوری که در جمیع فصول تخلف نمایند. به این طریق که هر کس می‌خواهد بداند چند ساعت از روز گذشته، در زمین مسطح بست به آن‌تاب نموده راست باشد تا سایه آن شخص گشیده و مختد شود. کلاه از سر و موزه از با برداشته دست چپ را به زیر گرد آورده با دفت تمام سایه خود را معین نماید. خطی بر ابتدای سایه گشیده در آن مکان که ابتداده پایی چپ را محکم بر زمین نموده پای راست را بشنکند. پاشنه آن را به انگشتان پای چپ وصل نماید. بعد پای چپ را برداشته و به همین طریق معمول دارد تا تمام سایه به همین طریق با پیشوده شود. همان پای چپ اولی را هم محسوب نموده. در این صفحه ملاحظه نموده چند ساعت از روز گذشته است.

صفحه مزبور را گزارشگر در جدول ۳ خلاصه کرده است.

گزارشگر به این نتیجه رسیده که جدول اندازه‌گیری سایه که مؤلف مفاتیح‌الارزاق نقل کرده غالی از ابهام نیست. اگر گزارشگر اشتباه نکرده باشد از فحواتی سخن مؤلف مفاتیح‌الارزاق چنین استنباط می‌شود که با رجوع به این جدول در تمام فصل‌های سال در اثنای روز می‌توان با اندازه‌گرفتن سایه دانست که از برآمدن آن‌تاب چند فین گذشته است، یا آنکه چند فین به غروب آفتاب مانده است. اما در نیگاه اول آشکار می‌شود که جدول مزبور فقط مربوط است به نیمه‌ی اول تیرماه. یعنی ایام انقلاب تابستانی که طول روز به بیشینه خود - ۴۲ فین در روز - می‌رسد. در این صورت بر گزارشگر روشن نیست که در دیگر ماههای سال صفحه مزبور تا چه اندازه می‌تواند مورد استفاده قرار گیرد. درباره این جدول تذکر چند نکته سودمند است.

نکته آنکه در آخر نیمه‌ی اول روز یعنی در حوالی ظهر که شش ساعت و چهل دقیقه یا بیست فین از طلوع خورشید گذشته طول سایه  $\frac{1}{3}$  پا است و یک فین یا بیست دقیقه بعد، یعنی هفت ساعت بعد از طلوع آفتاب طول سایه یک پا می‌شود و باید فین بیست و یکم باشد حال آنکه در متن فین بیست آمده است. این مکث آفتاب - اگر تمام این حدس خطاب باشد - قابل تأمل است.

نکته دوم این است که در نیمه اول روز طول سایه تابع خطی منکسر با شیب‌های متغیر است حال آنکه تغییرات طول سایه در فین‌های بعد از ظهر نه تنها قرینه تغییرات روز نیست بلکه شیب‌های نیمه اول روز با شیب‌های نیمه دوم روز نیز تفاوت دارند.

\*. این کتاب را آفای دکتر هوشنگ سعادلو تصحیح و آماده چاپ کرده‌اند و در زیر چاپ است.

این ملاحظات سبب شک نسبت به منبع آگاهی‌های محمد یوسف نوری می‌شود و ناچار باید حدس زد که مؤلف مفاتیح الارزاق مشاهدات خود را گزارش نمی‌کند بلکه شنیده‌های خود را - که شاید درست هضم نکرده است - نقل می‌نماید. مؤید این حدس این است که در آن بخشی از مفاتیح الارزاق که مؤلف از گاهشماری آبیاری نی ریز سخن می‌راند به جای واژه محلی «فین» واژه «فتگ» که به اختصار زیاد چینی است و توسط مغولان به ایران آورده شده را به کار می‌برد.<sup>\*</sup> اما از سوی دیگر در تائید صفحه مزبور باید متذکر شد که طول سایه آمده در مفاتیح الارزاق در نیمه اول سرطان به هنگام ظهر یک پا است که دقیقاً برابر است با طول سایه در نیمه برج خرچنگ به هنگام ظهر بدانسان که در متن معتبر زرتشتی شایست ناشایست<sup>\*\*</sup> آمده است و آن نیز دقیقاً یک گام است.

### ۲-۳- ساعت ستاره‌ای نی ریز

ساعت ستاره‌ای نی ریز - فارس مانند ساعت ستاره‌ای اردکان بیز ابزاری است برای اندازه‌گیری و توزیع آب قناتها در اثنای شب. «لاون» نی ریزی و ستاره‌شناس اردکانی هر دو با استفاده از توالی طلوع ستارگان که به گونه‌ای ثابت با فاصله‌های نابرابر از افق محل سرمی زند معلوم می‌دارند که چه اندازه از شب گذشته و نوبت آب به کدام کشاورز تعلق دارد. در پایین فهرست ستارگان هریک از ساعت‌های ستاره‌ای نی ریز و اردکان با ذکر فاصله‌های آنها با مقیاس‌های محلی (در نی ریز = فین = ۲۰ دقیقه) (در اردکان سبو = ۷.۳۰ دقیقه) ارائه می‌شود.

\* . نک بیست باب ملاحظه، عبدالعلی بیرجندی، ص ۱۱۳، باب چهاردهم در معرفت تعویم خطاطیان، ناشر: سید ابوالقاسم شوانساری، شعبان ۱۳۷۴ هجری قمری، تهران.  
 \*\* . شایست ناشایست، ترجمه خاتم دکتر کتابون مزادابور، صفحات ۲۵۱-۲۵۳، مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، تهران. ۱۳۶۹

## مقایسه اسمها و فواصل در ساعت ستاره‌ای نی ریز با ساعت ستاره‌ای اردکان

سبو	اردکان	فین	نی ریز
	۱- از متدشیر تا جدی	۶	۱- از نیمه نیم خ سر سپهر
۱۱	۲- جدی تا سرمه لینگه	۶	۲- از سر سپهر تا نیمه سپهر
۲	۳- سرسه لنگه تا نس سه لنگ	۶	۳- از نیمه سپهر تا گاو
۴	۴- از تن سه لنگه تا سر حمل	۶	۴- از گاو تا جو
۲	۵- از سر حمل تا تن حمل	۲	۵- از جو تا مرغ
۴	۶- از تن حمل تا دنباله حمل	۴	۶- از مرغ تا هرہ
۴	۷- دنباله حمل تادو برادران فراخ	۴	۷- از هرہ تایا
۴	۸- دوبرادران فراخ تادو برادران تنگ	۴	۸- بیان تایاتار
۷	۹- دوبرادران تنگ تا ذست پرویز	۳	۹- بیاتار تا پد سپهر
۱	۱۰- دست پرویز تا پرویز	۵	۱۰- پد سپهر تا پرویز
۷	۱۱- پرویز تا دنباله پرویز	۳	۱۱- پرویز تا پرو
۷	۱۲- دنباله پرویز تا سرگز	۴	۱۲- پرو تابشن
۲	۱۳- از سرگز تا خودگز	۳	۱۳- بشن تا بشن تار
۱۰	۱۴- از خودگز تا دنباله گز	۴	۱۴- بشن تار تا تیر
۵	۱۵- دنباله گز تا دوبرادران گوش گرگ	۶	۱۵- از تیر تانخ
۱۷	۱۶- از دوبرادران گوش گرگ تا سهیل	۶	۱۶- از نیمه نیم خ
۹۶	جمع	۷۲	جمع

ستارگان ساعت ارگان هر شب نیم سبو

(اندکی کمتر از چهار دقیقه) جلو می‌افتد

ستارگان ساعت نی ریز هر پنج روز یک فین

۲۰ دقیقه جلو می‌افتد

در نگاه اول ساعت ستاره‌ای اردکان و ساعت ستاره‌ای نی ریز چه از حیث ساختار و طرز کار و چه از نظر کاربرد مانند یکدیگر می‌نمایند. نه تنها هر دو ابزار شب هنگام، برای تشخیص ساعت شب، جهت تقسیم و تعیین سهم آب کشاورزان از آب قنات به کار می‌رفته‌اند، بلکه در هر دو ساعت نیز فقط از شانزده تک ستاره یا صورت فلکی و فواصل نامساوی طلوع آنها استفاده می‌شده است. این همانندیها نباید اسباب تعجب شود. زیرا به احتمال قریب به یقین در ایام باستان میان نی ریز فارس و اردکان یزد از طریق محور مشکان - چاهک (= صاهک) - هرات - تفت ارتباط مستقیم برقرار بوده است.

اما با اندک دقیقی آشکار می‌شود که این همانندیها به همین جا پایان می‌گیرد و این دو با یکدیگر تفاوت‌های فاحش دارند که همانند تفاوت میان ساعت گران قیمتی مانند «رولکس» و ساعت ارزان بهایی مانند «سوچ» است. از نظر تاریخ علم، این تفاوت در کیفیت، ارزشی بسیار زیادتر از تفاوت قیمت‌های دو ساعت سویسی نامبرده دارد. مهمترین این تفاوت‌ها، فهرست‌وار چنین است:

**۱-۲-۳- تفاوت وسعت پوشش ساعت نی‌ریز با ساعت اردکان**  
 صفحه ساعت اردکان که در جدول بالا ارائه شده‌ها مربوط به وضع طلوع ستارگان در شب ششم مهرماه محلی (=سی‌ویکم شهریور ماه رسمی) است. اما ساعت ستاره‌ای نی‌ریز که در جدول ۴ عرضه شده است نمایانگر موقع طلوع شانزده تک‌ستاره و صورت فلکی در شش قیم (دو ساعت) اول شب در تمام طول دوازده ماه سال ۳۶۰ روزه است که احتمالاً در آن  $\frac{1}{5}$  روز باقیمانده سال طبیعی به گونه‌ای تلویحی منظور شده است.  
 می‌بینیم در فهرست آمده در مفاتیح الرازاق در ستون مربوط به پنج روز اول هر ماه به گونه‌ای غیرمستقیم از این کمپود،  $\frac{1}{5}$  روز که از آن در نی‌ریز با عنوان «خمسه و كيسه»<sup>\*</sup> یاد می‌کنند، اشاره شده و چنین می‌گوید:

«شب اول حمل يکامت از شب گذشته که ۳ نیگ [= قیم] باشد. ستاره سرمههر طلوع نماید. از چهارم تا پنجم اختلاف جزئی نماید.»

عبارت «از چهارم تا پنجم اختلاف جزئی نماید» دوازده بار برای هر ماه یکبار در فهرست تکرار شده است. احتمالاً این «اختلاف جزئی» از اینجا پیدا می‌شود که پنج ماه از سال را سی‌ویک روزه حساب می‌کنند.

**۲ - ۳ - مقایسه تعداد ستاره‌هایی که در دو ساعت به کار گرفته شده است.**  
 در ساعت ستاره‌ایی اردکان بیشتر از صورتهای فلکی استفاده شده و عمدها بخش‌های سرو تن و دنباله صورت فلکی را ملاک اندازه‌گیری قرار داده‌اند. حال آنکه در ساعت ستاره‌ای نی‌ریز

\* مقالهی محمدعلی پیش‌آهنگ، «مجموعه مقالات فنات، انتشارات شرکت آب منطقه‌ای بیزد، جلد دوم صفحات ۵۴۳-۵۴۹، ۱۳۷۹.»

بیشتر تک ستاره مصرف شده است. بیمین علت در ساعت اردکان تنها ده اسم به کار رفته است، حال آنکه تعداد این اسمی در ساعت نی ریز ۱۳ عدد است.

اما نکته بسیار مهم‌تر این است که در فهرست ستارگان ساعت اردکان فقط یک اسم، «پرویز»، با آنچه در کتاب بندesh آمده مطابق می‌کند و می‌توان احتمال داد که «جدی» آمده در ساعت اردکان نیز همانند «بزیس» بندesh باشد. حال آنکه نه اسم از اسمی آمده در ساعت ستاره‌ای نی ریز در بندesh نیز آمده است. فقط در دو مورد از این ده مورد شک وجود دارد. در پایین اسمی تک ستاره‌های نی ریزی با اسمی آمده در بندesh تطبیق داده شده‌اند.

<u>بندesh</u>	<u>ساعت ستاره‌ای نی ریز</u>
...	۱- سرسپهر
...	۲- نیمه‌سپهر
گا	۳- گار
یوغ	۴- جو
موری	۵- مرغ
(بُزه) (?)	۶- هرہ
...	۷- بیا
...	۸- بیارتار
پدیسپر	۹- پدیسپر
پرویز	۱۰- پرویز
بیک (?)	۱۱- پرو
بَشَن	۱۲- بشن
...	۱۳- بشن تار
....	۱۴- تیر
تُخُر	۱۵- نُخ
...	۱۶- نیمه نُخ

#### ۴- سخن آخر

داستان ساعت‌های ستاره‌ای در ایران بطور کلی و ساعت ستاره‌ای نی ریز بطور اخص در اینجا پایان نمی‌یابد. شاید تازه آغاز می‌شود. به احتمال زیاد از این نوع ساعت ستاره‌ای در گوشه و کنار فلات ایران، در گذشته دور، به گونه‌ای فرآگیر استفاده می‌کرده‌اند. هم‌اکنون هنوز آثار هرچند ناچیز و تقریباً محو شده از این گونه ساعت‌های ستاره‌ای، که در اثنای شب مورد استفاده میرآب‌های نواحی مختلف بوده برجا است، مثلاً در اردستان و یا اطراف نهاوند. راجع به ساعت ستاره‌ای نی ریز نیز هنوز باید جستجو و تحقیق فراوان انجام داد. از جمله تحقیقاتی که می‌تواند به نتایج جالب برسد.

الف) تهیه جدولی که وضع هریک از شانزده ستاره مورد بحث در تمام طول سال در یک‌یک فین‌های شب نشان داده شود. برای تهیه چنین جدولی مطالعه فصل‌های چهارم و پنجم کتاب «علوم دقیق در عصر عتیق» تألیف نویکه باوثرکه به فارسی ترجمه شده سودمند خواهد بود. درک مطالب آمده در صفحات ۱۱۷-۱۱۱ کتاب فوق واجب است.

ب) تحقیق در روستاهای اطراف نی ریز که با آب قنات مشروب می‌شوند و گزارشگر فرصت نیافت تا بدان نقاط برود و جستجو کند. مخصوصاً تحقیق درباره قنات «جاماسی» در روستای میشکان و گفتگو با سرطاقدارها و لاوون‌های قنات‌های مشکان و چاهک (= صاهک) و آباده طَشَک.

ج) دفاتر سرطاقدارهای قنوات که به احتمال زیاد از ایام گذشته در خانواده‌های سرطاقدارها به جامانده است را باید جمع‌آوری و مطالعه کرد. استنباط شخصی گزارشگر این است که آقایان سرطاقدارها از ارائه و نشان دادن این دفاتر پرهیز می‌کنند.

### پیوست یک - از مقاله ساعت ستاره‌ای نی ریز

#### «لوحه سی و یکم»

(ب) رتبین ایندا خزانه‌دار پارس گفت

ارتاتخمه می‌گوید:

۱۴ «کرشه» نقره به عنوان دستمزد به

اینان بدھید: کارگران، اسلحه‌سازان

که در ( محل ) «هنکورکا» بوده و

مسئول آنان در نی ریز «اوتابس»

است. برابر است با نیمی از دستمزد

آنان در ماه ثور او هر از سال بیست.

۳ مرد هر یک ( دریافت کننده ) ۳

شیکل و سه چهارم. ۹ جوان هر یک

دو شیکل و نیم. ۹ جوان هر یک، یک و

شیکل سه چهارم و یک هشتم. ۱۴ زن

هر یک دو شیکل ( و ) نیم. ۱۱ دختر هر

کدام یک شیکل ( و ) سه چهارم و یک

هشتم.

#### توضیحات درباره این لوحه

«ارتاتخمه» به «رتین ایندا» خزانه‌دار تخت جمشید اطلاع می‌دهد که باید مبلغ ۱۴ کرشه نقره به کارگرانی که مشغول زره‌سازی هستند و در محلی بنام «هنکورکا» با مسئولیت «اوتابس» که در نی ریز مستقر است، کار می‌کنند پرداخته شود. مبلغ معین شده نیمی از دستمزد ۵۵ نفر در ماه دوم

بیستمین سال سلطنت (خشاپارشا) است که به شرح زیر محاسبه شده است:

افراد	جمع	مزدھریک به شیکل	
مرد	۱۳	$\frac{3}{4}$	۵ شیکل
جوان	۹	$\frac{1}{2}$	۲ شیکل
جوان	۹	$1\frac{1}{4} + \frac{1}{8}$	۶;۵,۳۰
زن	۱۴	$\frac{2}{3}$	۵
دختر	۱۱	$1\frac{1}{4} + \frac{1}{8}$	۰;۳۷,۳۰

۱۴ کرشم

### تعليقات بر لوح

- سطر ۴-۵: is-ra-sa-ka-ra ظاهراً این واژه معادل عیلامی واژه پارسی باستان است که باید zarda-kara بوده باشد. اما همانگونه که از املای آن بر می‌آید می‌تواند عملاً zaraza- kara که در کتب لغت امروزه فارسی به صورت zerih-gar زره‌گر فهرست شده است. در اوستا و پهلوی az zreh و مقایسه کنید با نیبرگ (Hilfsbuch des Pahlavi, II, "Glosar" p. 256) باید اقرار کرد که z دومی به صورت پیشنهاد شده (اگر این تفسیر درست باشد) مشکل می‌آفریند. اما همانگونه که هویشیان به طرزی قانع‌کننده نشان داده (Persiche Studien pp. 220-23, 62-63) از پارسی باستان که z ایرانی رامی‌رساند در فارسی امروزی به صورت «د» و «ذ» در می‌آید. حتی در یک واژه می‌بینیم که واژه پارسی باستان «دیدا»، قلعه، در فارسی امروزی «ذر» می‌شود. شاید که z دومی در این واژه نیز پدیده‌ای از همین گونه است.

آنچه مؤید این تعبیر است واقعیت جالب زیر می‌باشد. در همان کتابهای هخامنشی که واژه پارسی باستان Vispa-Zana آمده است. معادل عیلامی آن را (در کتابهای DNA مقایسه شود یا DSz و DSx) که در آنها صورت پارسی باستان نیامده). mi-iš-sa-da-na آورده شده است. از این تنها می‌توان یک معنا استنباط کرد آنهم این است که واژه پارسی باستان - dana - visa (و / یا

(vispa-dana) نیز رایج بوده است ( مقایسه شود با «میله - بنویست» مأخذ ذکر شده ص ۸ به بعد). بنابراین امکان دارد که هم zarda-kara و هم zarza-kara همراه یکدیگر در لهجه‌های گوناگون پارسی باستان رواج داشته است.

نمی‌توان به یاد نیاورد که واژه عیلامی mu-is-ri-ia در فارسی باستان Murdraya است. اما استنتاج پیش از این جایز نیست. زیرا چه بسا که اسم عیلامی به جای اشتراق از واژه پارسی باستان از واژه اکادمی mu-us-ri آمده باشد.

البته zr را در عیلامی is-ra می‌نوشتند همانگونه که واژه پارسی باستان Sparda را iš-bar-da نوشتند.

همانگونه که از معنای این واژه در اوستا و فارسی امروز بر می‌آید کارگرهای مذکور در این لوحه، زره می‌ساخته‌اند که هرودوت شرح آن را در (فقره ۶۱ از کتاب هفتم)\* آورده است که مانند فلس ماهی بوده و نمونه‌های آنها را به مقنار فراوان به هنگام حفاری در خزانه‌داری تخت جمشید به دست آورده‌اند. ( مقایسه کنید با اشیت، مأخذ ذکر شده، صفحات ۴۴ به بعد). سرانجام این تعبیر و تفسیر موکداً با اسم مکانی که در آینجا آمده (q-asi) و بانی ریز امروزی و ناحیت نای ریز عربی تطبیق می‌کند - زیرا در این ناحیه (رجوع شود پایین‌تر) مشهور است که در دوره تسلط عربها معادن آهن وجود داشت و استادان آنجا در ساختن تیغ‌های فولادی تخصص داشته‌اند.\*\*

سطر پنجم - برای واژه mu-ša-ip نگاه کنید به یادداشته‌ای لوحه ۴۸.

سطر شش - آشکارا به همین اسم مکان ar-kur-rak-kaš در ۳۶؛ نیز اشاره شده که در آنجا نیز از اوتناس اسم آورده شده است.

سطر هفت - به یقین شباهت میان اسم مکان Na-ri-e-si و نای ریز امروزی و ناحیه عربی نای ریز اتفاقی نیست. جغرافیادان عرب مقدسی نوشته است «در ولایت نای ریز معادن آهن وجود دارد». این بلخی گوید: «شاهه کهن یا شاهک امروزی در هفتاد میلی شمال نای ریز واقع

\* . طوابیق که در سپاه شاهی بودند عبارتند از: اول بارسان که پرشاک ایشان کلام‌نمدی (تیارا) و بلوز آستین‌دار و روپوش زرمی پرلک دار شیبه به فلس ماهی و شلوار بوده، تواریخ، هرودوت، ترجمه وحید مازندرانی، ص ۳۷۵، دنبای کتاب، تهران، ۱۳۶۸.

\*\* . تا همین اواخر کوچه شمشیرگرها در نای ریز وجود داشت که اخیراً با همت مسئولین شهرداری نای ریز آن پس از چندهزار سال عوض شد. (د.ص.)

است. از آنجا آهن و پولاد خیزد و تیغ ها کنند و شمشیر صادکی (= چامکی) خوانند.» سراوریل اشتاین گزارش می‌کند انبوھی از گدازها و کوره‌های ذوب آهن دلالت بر وجود صنایع آهن‌سازی در چاهک می‌کند (مأخذ ذکر شده، صفحات ۲۰۴-۶). بنابراین محلی که زره‌گران در زیرنظر او تانس کار می‌کردند همان مکانی است که حتی در دوره عربها این صنعت در آنجا رواج داشت. یعنی در حوالی نی ریز، نزدیک ادامه جنوب شرقی دریاچه‌ای با همین نام در فاصله صدمیل هوائی از تخت جمشید.

اشخاصی که نام آنها در این لوح آمده:

RA-TIN-IN-DA = راتین ایندا = خزانه‌دار و مخاطب - نک، شماره ۴۹.

IR-DA-TAK-MA = ایردا تخمه = نویسنده لوحه - نک، شماره ۲۱.

U-DANA = اوتناس = مشغول کارگران - نک، شماره ۳۶.

#### تاریخ:

پرداختی که در اینجا حواله شده از بابت خدماتی است که در ماه ثورواهره (ایارو) سال بیستم سلطنت خشایارشا از ششم ماه مه تا سوم ژوئن، ۴۴۶ پ.م انجام یافته بود.  
\*(مهر - نک، لوحه شماره ۲۱).

## پیوست دو - راهنمای تلفن نی ریز

شهیدرودشت	۵۲۳۰۸۲۶	زودشت_جانباز	آیت‌الله‌طبری	۵۲۲۲۵۱۲
آیت‌الله‌صدوقی	۵۲۳۸۶۹۱	زودشت_جمار	آیت‌الله‌المقانی	۵۲۲۲۶۶۲
کوی سجاد	۵۲۲۵۰۸۲	زودشت_جمفر	آیت‌الله‌مطهری	۵۲۲۴۲۲۵
آیت‌الله‌صدوقی	۵۲۲۳۵۸۲	زودشت_جلیل	قدس	۵۲۲۸۵۳
قادس	۵۲۳۰۲۲۲	زودشت_چواد	احمدانی‌ریزی	۵۲۲۵۸۳۲
شهیدرودشت	۵۲۲۴۲۵۰	زودشت_جاج‌غلابی	زاست‌کش_خرسرو	۵۲۲۳۲۴۶
آیت‌الله‌صدوقی	۵۲۲۵۰۶۳	زودشت_جاج‌فتح‌علی	رمضان	۵۲۲۴۶۰۶
آیت‌الله‌صدوقی	۵۲۲۵۷۲۴	زودشت_حاجی	خلیل شوید	۵۲۳۱۶۶۷
آیت‌الله‌صدوقی	۵۲۲۶۰۷۲	زودشت_حجت‌الله	امام‌خمینی	۵۲۳۱۹۹۰
شهیدرودشت	۵۲۳۱۸۹۶	زودشت_حسن	ششیدرجانی	زاراوشان_وحمان
شهیدرودشت	۵۲۳۹۲۸۷	زودشت_حسن	شهیدرودشت	زیربور_وجب
شهیدرودشت	۵۲۲۴۶۵۱	زودشت_حسین	سیح	۵۲۳۷۵۴۲
آیت‌الله‌صدوقی	۵۲۲۵۷۹۳	زودشت_حسین	آیت‌الله‌صدوقی	زردشت_شهلا
آیت‌الله‌صدوقی	۵۲۳۰۷۸۲	زودشت_حسین	کوی سجاد	۵۲۳۱۰۴
شهیدرودشت	۵۲۲۰۷۸۲	زودشت_حسین	آیت‌الله‌صدوقی	زردشت_ابراهیم
شهیدرودشت	۵۲۲۷۸۵۹	زودشت_حسین	آیت‌الله‌صدوقی	زردشت_ابراهیم
ششیدرجانی	۵۲۲۸۸۲۲	زودشت_حسین	آیت‌الله‌صدوقی	زردشت_احمد
آیت‌الله‌صدوقی	۵۲۲۴۴۷۸	زودشت_حسینی	آیت‌الله‌صدوقی	زردشت_احمد
کوی سجاد	۵۲۲۵۰۶۴	زودشت_جهزه	شهیدرودشت	زردشت_احمد
جانبازان	۵۲۲۲۸۵۱	زودشت_حمدہ	شهیدرودشت	زردشت_اسداله
شهیدرودشت	۵۲۲۷۳۵۴	زودشت_حمدی	آیت‌الله‌صدوقی	زردشت_اساعیل
آیت‌الله‌صدوقی	۵۲۳۰۲۳۸	زودشت_حمدیارضا	آیت‌الله‌صدوقی	زردشت_اصتر
آیت‌الله‌صدوقی	۵۲۲۲۵۶۲	زودشت_خاتون	آیت‌الله‌صدوقی	زردشت_اصتر
شهیدرودشت	۵۲۲۶۶۴۷	زودشت_خانیاز	شهیدرودشت	زردشت_اصتر
آیت‌الله‌صدوقی	۵۲۲۹۰۴۹	زودشت_خانیاز	آیت‌الله‌صدوقی	زردشت_اعظمن
شهیدرودشت	۵۲۲۴۸۹۴	زودشت_خانم	پاسداران	۵۲۳۰۲۵۲
کوی سجاد	۵۲۲۷۱۸۹	زودشت_خانم	آیت‌الله‌صادقی	۵۲۳۷۶۷۴
شهیدرودشت	۵۲۲۶۵۲	زودشت_خانم	شهیدرودشت	۵۲۳۹۲۲۲
پاسداران	۵۲۲۷۴۷۳	زودشت_خدکرم	کوی سجاد	۵۲۲۵۰۸۷
شهیدرودشت	۵۲۲۴۹۸۰	زودشت_خدایار	ششیدرجانی	۵۲۲۴۸۰۵
ششیدرجانی	۵۲۲۵۶۶۵	زودشت_خدایار	کری بهشتی	۵۲۲۲۲۶۰
کوی سجاد	۵۲۳۷۷۸۷	زودشت_خدایار	امام‌نهادی	۵۲۲۵۸۱۱
آیت‌الله‌صدوقی	۵۲۲۶۶۴۸	زودشت_خدبهج	بلوار ولی عصر	۵۲۲۲۶۸۱
آیت‌الله‌صدوقی	۵۲۳۹۵۳۵	زودشت_خدبهج	آیت‌الله‌مطهری	۵۲۲۴۱۲۵
آیت‌الله‌صدوقی	۵۲۲۶۵۸۸	زودشت_خرامانی	شهیدرودشت	۵۲۲۲۲۵۹
آیت‌الله‌صدوقی	۵۲۲۵۵۰۰	زودشت_خرسرو	کوی سجاد	۵۲۲۴۸۹۶
شهیدرودشت	۵۲۲۳۱۷۹	زودشت_خلیل	آیت‌الله‌صدوقی	۵۲۳۹۴۰۱
آیت‌الله‌صدوقی	۵۲۲۶۱۰۹	زودشت_خلیل	شهید‌مدرس	۵۲۲۵۶۳۱
شهیدرودشت	۵۲۲۶۱۱۱	زودشت_خلیل	آیت‌الله‌المقانی	۵۲۳۹۷۲۹
امام‌مهابی	۵۲۲۴۴۲۵	زودشت_خلیل‌روانشاد	ششیدرجانی	۵۲۳۱۸۹۳
آیت‌الله‌صدوقی	۵۲۲۳۷۶۳	زودشت_خورشید	قدس	۵۲۲۸۷۰۷
آیت‌الله‌صدوقی	۵۲۲۵۰۶۹	زودشت_دادخدا	آیت‌الله‌صدوقی	۵۲۲۳۷۸۳
مدارس	۵۲۲۷۷۳۰	زودشت_داود	شهیدرودشت	۵۲۲۷۳۱۲
ولی عصر	۵۲۳۱۸۳۷	زودشت_(دوران)_حسن	آیت‌الله‌صدوقی	۵۲۲۶۵۰۷

محله شادخانه	5۲۳۱۶۵۴	زردشت - عبدالحسین	آیت‌الله صدوفی	۵۲۳۰-۸۶۱
شهیدزردهشت	۵۲۳۸۱۲۷	زردشت - عبدالرسول	بارا زردهشت	۵۲۳۷۷۹۰
کری‌سجاد	۵۲۲۳۰۶۷	زردشت - عبدالرضا	ولی‌عصر	۵۲۲۵۸۴
شهیدزردهشت	۵۲۲۳۹۸۴	زردشت - عبدالله	شهیدزردهشت	۵۲۳۱۱۶۹
شهیدزردهشت	۵۲۲۳۹۸۵	زردشت - عبدالله	آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۳۵۱۴
شهیدزردهشت	۵۲۲۵۶۹۳	زردشت - عبدالله	آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۳۹۱۸
شهیدزردهشت	۵۲۲۵۹۷۴	زردشت - عبدالله	آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۴۱۹
شهیدزردهشت	۵۲۲۲۰۴۸	زردشت - عمر بن علی	آیت‌الله طالقانی	۵۲۲۷۹۲۹
کری‌سجاد	۵۲۲۳۳۶۶	زردشت (عزیزی) - ابراهیم	ش‌شهیدرجایی	۵۲۲۹۰۳۷
آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۳۰۸۶	زردشت - عزیز	آزادی	۵۲۲۹۲۱۷
آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۳۶۷۸	زردشت (عزیز) - ابوالقاسم	زردشت (رمضان) - غلامحسین شهیدزردهشت	۵۲۲۴۶۶۴
میدان پاسداران	۵۲۲۴۸۴۴	زردشت (عزیز) - ابوالقاسم	ولی‌عصر	۵۲۲۴۰۴۵
ششیدرجایی	۵۲۲۳۷۵۳	زردشت (عزیز) - احمد	آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۶۰۹۸
ششیدرجایی	۵۲۲۴۸۸۹	زردشت (عزیز) - امیرحسین	آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۳۱۴۴۷
آزادی	۵۲۲۲۸۷۴	زردشت - عشرت	آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۳۷۸۵۳
شهیدزردهشت	۵۲۲۴۸۹۳	زردشت - عشرت	آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۳۹۹۲۹
آیت‌الله صدوفی	۵۲۳۰۸۶۵	زردشت - عشرت	شهیدزردهشت	۵۲۲۳۲۶۷
آیت‌الله طالقانی	۵۲۳۹۷۱۷	زردشت - عشرت	آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۴۸۹۷
آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۴۴۷	زردشت - علی	آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۳۱۴۴۴
کری‌سجاد	۵۲۲۴۹۲۶	زردشت - علی	شهیدزردهشت	۵۲۲۸۷۷۲
امام‌حسین	۵۲۲۶۵۴۳	زردشت - علی	شهیدزردهشت	۵۲۲۶۵۷۸
آیت‌الله صدوفی	۵۲۳۱۵۸۱	زردشت - علی	شهیدزردهشت	۵۲۳۱۱۰۸
امیرکبیر	۵۲۳۱۹۹۶	زردشت - علی	آیت‌الله صدوفی	۵۲۳۱۴۴۵
شهیدزردهشت	۵۲۲۸۷۹۴	زردشت - علی	آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۲۷۰۱
آیت‌الله صدوفی	۵۲۳۹۴۶۳	زردشت - علی	شهیدزردهشت	۵۲۲۲۸۱۹
شهیدزردهشت	۵۲۲۶۲۸۶	زردشت - علی‌اصغر	شهیدزردهشت	۵۲۲۱۰۴۴
امام‌مهدي	۵۲۲۸۸۶۱	زردشت - علی‌اصغر	آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۵۷۳۴
کری‌سجاد	۵۲۳۰۷۲۹	زردشت - علی‌اکبر	آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۲۲۶۱
شهیدزردهشت	۵۲۲۲۲۲۳	زردشت - علی‌باز	ش‌شهیدرجایی	۵۲۲۳۸۱۰
آیت‌الله صدوفی	۵۲۳۰۳۶۹	زردشت - علی‌باز	آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۴۲۰۴
شهیدزردهشت	۵۲۳۹۸۴۶	زردشت - علی‌باز	آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۴۶۸۷
ششیدرجایی	۵۲۳۷۴۸۲	زردشت - علی‌باز	ش‌شهیدرجایی	۵۲۲۶۱۹
کری‌سجاد	۵۲۲۵۶۰۲	زردشت - علیرضا	آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۵۱۶۶
آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۶۵۲۰	زردشت - علیرضا	حضرت‌نی‌اله	۵۲۳۹۳۷۷
آیت‌الله صدوفی	۵۲۳۱۰۱۳	زردشت - علیرضا	آیت‌الله صدوفی	۵۲۳۰۹۷۶
پاسداران	۵۲۳۹۴۲۱	زردشت - علیرضا	جانبازان	۵۲۳۰۴۷۵
کری‌سجاد	۵۲۲۳۵۱۷	زردشت - علی‌محمد	شهیدزردهشت	۵۲۲۸۷۵۱
آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۴۲۴۴	زردشت - علی‌محمد	شهید‌مدرس	۵۲۲۴۴۹۱
آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۵۰۸۲	زردشت - علی‌محمد	استقلال	۵۲۲۴۹۸۸
فدن	۵۲۲۶۴۹۱	زردشت - علی‌محمد	آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۵۱۷۳
شهیدزردهشت	۵۲۳۰۳۷۹	زردشت - علی‌محمد	آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۴۷۴۹
شهیدزردهشت	۵۲۳۰۵۲۸	زردشت - علی‌محمد	پاسداران	۵۲۳۱۷۹۴
شهید‌مدرس	۵۲۲۸۹۷۶	زردشت - عرض	آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۶۶۴۹
آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۹۷۶	زردشت - عرض	شهیدزردهشت	۵۲۳۷۶۴۴
آیت‌الله صدوفی	۵۲۲۳۹۵	زردشت - خلامحسین	آیت‌الله طاهره	۵۲۳۱۰۵۵۰

/ ساعت ستاره‌ای نی ریز

شیدر دشت	زودشت لیلی	کوی سجاد	زودشت - خلامحسین
شیدر دشت	زودشت ماشالله	آیت‌الله صدوقی	زودشت - خلامحسین
کوی سجاد	زودشت ماشالله	شیدر دشت	زودشت - خلامحسین
آیت‌الله صدوقی	زودشت ماشالله	آیت‌الله صدوقی	زودشت - خلامرسا
آیت‌الله صدوقی	زودشت محبیس	آیت‌الله صدوقی	زودشت - خلامرسا
قدس	زودشت جیس	کوی سجاد	کوی سجاد
نواب متفوی	زودشت مجید	آیت‌الله صدوقی	زودشت (خلامرسا) احمد
ابوذر	زودشت مجید	آیت‌الله صدوقی	زودشت (خلامرسا) امالة
آیت‌الله صدوقی	زودشت مجید	آیت‌الله صدوقی	زودشت - خلامباس
آیت‌الله صدوقی	زودشت مجید	آیت‌الله صدوقی	زودشت - خلامباس
شیدر دشت	زودشت مجید	شیدر دشت	زودشت - خلامباس
شیدر دشت	زودشت محسن	شیدر دشت	زودشت - خلامباس
آیت‌الله مطهری	زودشت محمد	پاسداران	زودشت - خلامعلی
آیت‌الله صدوقی	زودشت محمد	شیدر دشت	زودشت - خلامعلی
آیت‌الله صدوقی	زودشت محمد	شیدر دشت	زودشت - خلامعلی
شیدر دشت	زودشت محمد	کوی سجاد	زودشت - فاضل
شیدر دشت	زودشت محمد	شیدر دشت	زودشت - ناطه
آیت‌الله صدوقی	زودشت محمد	آیت‌الله صدوقی	زودشت - ناطه
آیت‌الله صدوقی	زودشت محمد	شیدر دشت	زودشت - ناطه
مدارس	زودشت محمد	کوی سجاد	زودشت - ناطه
آیت‌الله صدوقی	زودشت محمد	آیت‌الله صدوقی	زودشت - ناطه
آیت‌الله صدوقی	زودشت محمد	آیت‌الله طالقانی	زودشت - ناطه
آیت‌الله صدوقی	زودشت محمد	آیت‌الله صدوقی	زودشت - ناطه
مدارس	زودشت محمد	شیدر دشت	زودشت - ناطه
آیت‌الله صدوقی	زودشت محمد	شیدر دشت	زودشت - ناطه
آیت‌الله صدوقی	زودشت محمد	آیت‌الله صدوقی	زودشت - ناطه
آیت‌الله صدوقی	زودشت محمد	آیت‌الله طالقانی	زودشت - ناطه
مدارس	زودشت محمد	آیت‌الله صدوقی	زودشت - ناطه
آیت‌الله صدوقی	زودشت محمد	شیدر دشت	زودشت - فرح
آیت‌الله صدوقی	زودشت محمد جعفر (علی الکنان) مدرس	شیدر دشت	زودشت - فردون
آیت‌الله صدوقی	زودشت محمد جعفر (علی الکنان) مدرس	آیت‌الله صدوقی	زودشت - قاسم
امام‌هدی	زودشت محمد حسن	آیت‌الله صدوقی	زودشت - قاسم
مدارس	زودشت محمد حسن	شیدر دشت	زودشت - قاسم
کوی سجاد	زودشت محمد حسن	قدس	زودشت - قاسم
آیت‌الله صدوقی	زودشت محمد حسن	آیت‌الله صدوقی	زودشت - قاسم
آیت‌الله صدوقی	زودشت محمد حسن	آیت‌الله صدوقی	زودشت - قاسم
شیدر دشت	زودشت محمد حسن	آیت‌الله صدوقی	زودشت - قاسم
شیدر دشت	زودشت محمد حسن	شیدر دشت	زودشت - قاسم
آیت‌الله صدوقی	زودشت محمد حسن	آیت‌الله صدوقی	زودشت - قاسم
آیت‌الله صدوقی	زودشت محمد حسن	آیت‌الله صدوقی	زودشت - قاسم
شیدر دشت	زودشت محمد قادر	قدس	زودشت - قاسم
آیت‌الله صدوقی	زودشت محمد قائم	آیت‌الله صدوقی	زودشت - قدرت‌الله
شیدر دشت	زودشت محمد علی	آیت‌الله صدوقی	زودشت - قدرت‌الله
آیت‌الله طالقانی	زودشت محمد علی	آیت‌الله صدوقی	زودشت - قدرت‌الله
شیدر دشت	زودشت محمد علی	قدس	زودشت - قدرت‌الله
شیدر دشت	زودشت محمد هدی	آیت‌الله صدوقی	زودشت - قبرمان
آیت‌الله صدوقی	زودشت محمد هدی	آیت‌الله صدوقی	زودشت - قبرمان
امام‌هدی	زودشت محمود	آیت‌الله صدوقی	زودشت - کبری
آیت‌الله صدوقی	زودشت محمود	قدس	زودشت - کبری
شیدر دشت	زودشت محمود	آیت‌الله صدوقی	زودشت (کربلا) امیر مسجد
امام‌هدی	زودشت محمود	آیت‌الله صدوقی	زودشت - گلکار
مدارس	زودشت مراد	آیت‌الله صدوقی	زودشت - گور
			۵۲۲۴۶۱۸۷
			۵۲۲۴۱۶۲
			۵۲۲۸۷۹۶
			۵۲۳۰۰۷۶۶



پیوست سه

ذکر آبها‌ی که با آب رودخانه اضافت کرده‌اند

از موضع دیگر از تیمراه و انار<sup>۱</sup>

و آن آبها را به اصطلاح اهل عرب اوغرات گویند و بعضی از مشابخ قم چنین گویند که در ایام عجم و روزگار ایشان پیش از آمدن عرب به قم به غیر از جوی و زیره و قرطم زراعتی دیگر نکرده‌اند و بقیه سبزه و اورکار از مثل پیاز و سیر و کنده و خیار و خربزه و انواع تره‌ها زراعت نکرده‌اند به سبب واسطه کم آبی و دیگر آنکه چون از نوروز یک ماه بگذشتی اهل تیمراه و انار آب رودخانه قم را بازیستندی و نگذاشتندی که بدینجانب آید پس چون عرب به قم نزول کردند و ممکن شدند و دست یافتد روی به ناحیت تیمراه و انار نهادند و اهل تیمراه و انار را گفتند که از دو کار با ما یکی بکنید اول آنکه با ما عدالت و سویت کنید بدین آب که در رودخانه‌های شما جاریست بعضی شما بر می‌بنید و بعضی به شهر ما روانه می‌گردانید. دوم آنکه چون آب را در ایام [زراعت] نمی‌گذارید که به جانب ما آید هر ز آب زمستانی نیز به شهر و جانب ما روانه مکنید شما در ایام زمستان چون از آب مستغفی اید و بدان احتیاج ندارید در رودخانه می‌اندازید و قم و وضعیت‌های آن به سبب آن در وقتی از اوقات خراب می‌گردد چنانکه ما در زیان و خرابی آن با شما شریکیم در نفع و فایده آن در ایام تابستان و بهار و خریف ما را شریک گردانید. اهل تیمراه و انار قبول نکردند و از آن امتناع نمودند و در حصار و کوشکها گریختند و محاصره کردند پس چون حال میان ایشان بدین رسید عرب دست برآوردند و سدها که در میان رودخانه‌های نهاده بودند مجموع خراب کردند و آب مجموع را به جانب قم روانه گردانیدند و به قم باغات ساختند و انواع سبزه و اورکار زراعت کردند و کشتزارهای تیمراه و انار به کلی خشک گشته و خراب شدند و همه اوقات عرب با ایشان کوشش می‌کردند و کارزار می‌نمودند و مردم ایشان را با سیری

۱. تاریخ قم، تألیف حسن بن محمد بن حسن قمی، ترجمه حسن بن علی بن حسن عبدالملک قمی، تصحیح سید جلال تهرانی، انتشارات نوس، ۱۳۶۱.

می‌گرفتند و بدیشان انواع مضرات و زیان می‌رسانیدند و سدها و رودخانه‌ی ایشان می‌شکافتند و خراب می‌کردند تا اهل تیمره و اثار از قوت و بطش ایشان عاجز شدند و در دفع ایشان هیچ چاره و حیلت نداشتند و مقاومت با ایشان نمی‌ترانستند کرد پس به ناچار بر حکم عرب فرود آمدند و گفتند که ما مطیع و منقادیم و طلب رضای شما می‌کنیم و متابعت سیرت شما می‌نماییم اما زمینهای ماریگستانست و صبر از آب ندارد و زود خشک می‌شود و زمینهای شمانه ریگستان و نه شورستانست و اگر کمتر آب بدان رسید تفاوتی نکند و زیان ندهد پس امتحان و آزمایش کردند پاره‌ای از گل قم برگرفتند و پاره‌ای از گل زمین تیمره و انتظار می‌کشیدند تا به وقت خشک شدن آن، گل ناحیت قم به مدت ده روز خشک شد و گل ناحیت تیمره به پنج روز پس برآن اتفاق کردند که دو دانگ از آب اهل قم را باشد و چهار دانگ اهل تیمره و اثار [را] و هر دو گروه قسط و نصیب خود از آب در هر ماهی به دو دفعه فرامی‌گرفتند در پانزده روز اوّل از ماه اهل قم اوّل ماه پنج روز تصرف کنند و بعد از ایشان اهل تیمره و اثار ده روز تصرف کنند و بدین ترتیب در پانزده روز آخر نوبت با سرگیرند تا آنگاه که ماه تمام شود، و اما بعضی دیگر گویند که اهل قم در دفعه دوم پنج روزه آخرین آب تصرف می‌کرند و در دفعه اولی پنج روز اوّل چنانچه در هر ماهی پنج روز اوّل و پنج روز آخر ماه آن آب را فرامی‌گرفتند و باقی ایام بیست روزه اهل تیمره فرامی‌گرفتند. و بعد از آن اتفاق کردند که اهل قم از طلوع آفتاب سواری بفرستند تا بر کنار رودخانه قم بر بالای رودخانه به جانب تیمره برآند تا به وقت غروب آفتاب و درین میانه بهر سدی و بندی از جویهای تیمره و اثار که بر سد بشکافد و بگشاید و آبهای آن در وادی قم روانه کنند به شریطه مذکوره. پس اهل قم سواری را بفرستادند تا از وقت طلوع آفتاب برآند بشتاب و سرعت به وقت غیوبیت و فروشدن آفتاب به پل قریه تبره از دیوهای تیمره رسید چنانچه از قم تا بدانجا مقدار بیست و نه فرسخ بوده و از آنجا تا به سد بالای آن هیچ سدی نبود و چند گام مانده بود نه وقت مانده بود و نه اسب را قوت. پس آن سوار تازیانه را از پیش بینداخت بر موضع بند آب آمد و اسب او هم آنجا بینفتاد و آن موضع را اسفان بند نام کردند به نام آن اسب. پس این رسم بماند و هر ماهی اهل قم بیرون می‌آمدند با مردم بسیار و بزرگران و آبهای تیمره و اثار را می‌شکافتند و در وادی قم روانه می‌کردند از می‌عدد جوی از جویهای تیمره صغیری و اثار بر سر آب می‌بودند و محافظت می‌کردند تا مدت پنج روز پس به قم انواع غلات و زراعت نمودند،

انواع سبزه از جالیز و پنه و انواع بقول بکشند و زراعت نمودند و این آب که از جویهای تیمره و انار در وادی می‌انداختند و باصطلاح او را غری گویند مشتق از اینگار و اینگار در لغت جمعست و اضافت یعنی آب انار و تیمره و انار اضافت می‌کنند و جمع می‌گردانند با آب رودخانه قم ماضی‌هذا.\*

جدول ۴ - ساعت ستاره‌ای نی ریز در شش فین اول شب در طول سال آیاری ۳۶۰ روزه

فین ششم	فین پنجم	فین چهارم	فین سوم	فین دوم	فین اول	
نیمه سرسبهر	نیمه سرسبهر	نیمه سرسبهر	سرسبهر	سرسبهر	سرسبهر	حمل
						۵-۱ ۱۰-۶ ۱۵-۱۱ ۲۰-۱۶ ۲۵-۲۱ ۳۰-۲۶
گاو	گاو	گاو	نیمه سرسبهر	نیمه سرسبهر	نیمه سرسبهر	نور
						۵-۱ ۱۰-۶ ۱۵-۱۱ ۲۰-۱۶ ۲۵-۲۱ ۳۰-۲۶
جو	جو	جو	گاو	گاو	گاو	جوزا
						۵-۱ ۱۰-۶ ۱۵-۱۱ ۲۰-۱۶ ۲۵-۲۱ ۳۰-۲۶
		هرج	جو	جو	جو	سرطان
				مرغ	مرغ	۵-۱ ۱۰-۶ ۱۵-۱۱ ۲۰-۱۶ ۲۵-۲۱ ۳۰-۲۶
			هرج	هرج	هرج	اسد
			بیبا	بیبا	بیبا	۵-۱ ۱۰-۶ ۱۵-۱۱ ۲۰-۱۶ ۲۵-۲۱ ۳۰-۲۶
		پدیسپر	بیاتار	بیاتار	بیاتار	سنبده
						۵-۱ ۱۰-۶ ۱۵-۱۱ ۲۰-۱۶ ۲۵-۲۱ ۳۰-۲۶

جدول ۵ - اسم‌های ستارگان سرشب در ساعت ستاره‌ای نی‌ریز در طول سال  
در منابع مختلف

ردیف	مفاتیح الارزاق	مقاله پیش‌اهمانگ	بندهش	اسم نجومی احتمالی
۱	خو	جو	بیوغ	نسرطاطر
۲	مرغ	مرغ	موری	
۳	هرج	هیره	بنزه	
۴	بیا	بیا		
۵	بیمار	بیمار		
۶	پرسپهر	پرسپهر	پدیسپر	شرطین
۷	پروین	پروین	پرویز	ثريا
۸	پترو	پرو	پیک؟	دبران
۹	پست	بشت	بشن	راس‌الجوز
۱۰	بشت‌مار	بشت‌مار		شعرای‌شامی؟
۱۱	قیر	قیر		
۱۲	نُخ	سرسرخ	نحو	
۱۳	نیمه‌نُخ	نیمه‌سرسرخ		سمک‌اعزل
۱۴	سرسپهر	رخ		ستاره اول از دو ستاره جدی
۱۵	نیمه‌سرسپهر	نیمه‌رخ		فکه
۱۶	گاو	گاو	گا	نسر واقع

جدول ۴ - ساعت ستاره‌ای نی ریز در شش نیم اول شب در طول سال آبیاری ۳۶۰ روزه

نیم ششم	نیم پنجم	نیم چهارم	نیم سوم	نیم دوم	نیم اول	
	بروین	بروین	بروین	پدیسپر	پدیسپر	میزان
				بروین		۵-۱ ۱۰-۶ ۱۵-۱۱ ۲۰-۱۶ ۲۵-۲۱ ۳۰-۲۶
				برو	برو	غرب
				برو	برو	۵-۱ ۱۰-۶ ۱۵-۱۱ ۲۰-۱۶ ۲۵-۲۱ ۳۰-۲۶
				بشن	بشن	
				بشن تار	بشن تار	قوس
				بشن	بشن	۵-۱ ۱۰-۶ ۱۵-۱۱ ۲۰-۱۶ ۲۵-۲۱ ۳۰-۲۶
				تیر	تیر	
				تیر	تیر	جدی
نحو	نحو	نحو	نحو	تیر	تیر	۵-۱ ۱۰-۶ ۱۵-۱۱ ۲۰-۱۶ ۲۵-۲۱ ۳۰-۲۶
				نحو	نحو	دلو
نیمه مخو	نیمه نحو	نیمه نحو	نیمه نحو	نحو	نحو	۵-۱ ۱۰-۶ ۱۵-۱۱ ۲۰-۱۶ ۲۵-۲۱ ۳۰-۲۶
				نیمه نحو	نیمه نحو	
				نیمه نحو	نیمه نحو	حوت
سرسپر	سرسپر	سرسپر	سرسپر	نیمه نحو	نیمه نحو	۵-۱ ۱۰-۶ ۱۵-۱۱ ۲۰-۱۶ ۲۵-۲۱ ۳۰-۲۶

جدول ۲ - الف

نی ریز - تغییرات ساعت روز و شب در طول سال آبیاری ۳۶۰ روزه

اول	فین روز	فین شب	فین روز	فین شب	اول
۱۵-۱	فروردین	۳۶	۳۶	مهر	۳۶
۳۰-۱۶	فروردین	۳۷	۳۷	مهر	۳۵
۱۵-۱	اردیبهشت	۳۸	۳۸	آبان	۳۴
۳۰-۱۶	اردیبهشت	۳۹	۳۹	آبان	۳۳
۱۵-۱	خرداد	۴۰	۴۰	آذر	۳۲
۳۰-۱۶	خرداد	۴۱	۴۱	آذر	۳۱
۱۵-۱	تیر	۴۲	۴۲	دی	۳۰
۳۰-۱۶	تیر	۴۱	۴۱	دی	۳۱
۱۵-۱	مرداد	۴۰	۴۰	بهمن	۳۲
۳۰-۱۶	مرداد	۳۹	۳۹	بهمن	۳۳
۱۵-۱	شهریور	۳۸	۳۸	اسفند	۳۴
۳۰-۱۶	شهریور	۳۷	۳۷	۳۵	۳۷

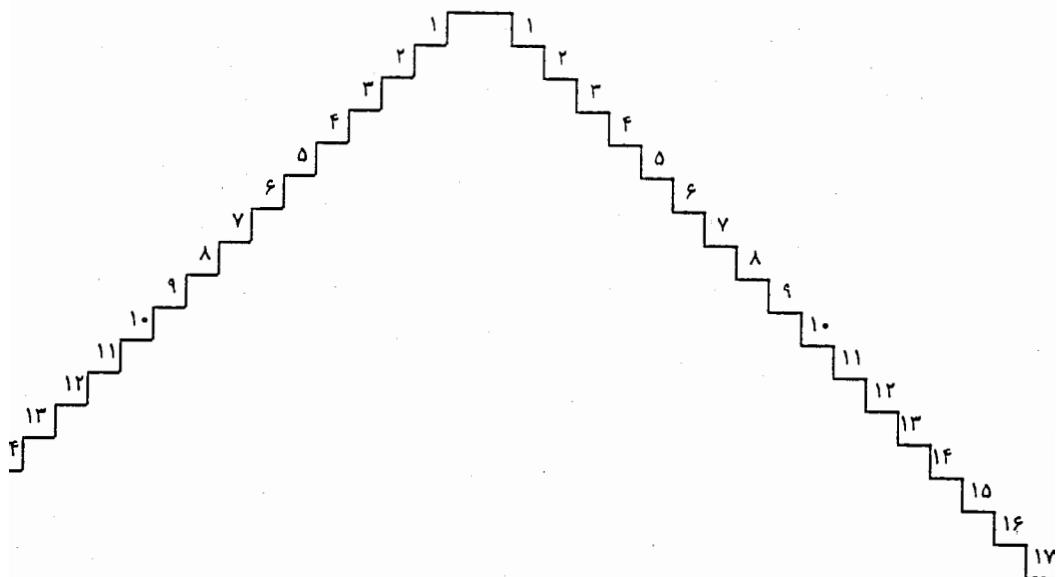
جدول ۳- افزایش و کاهش طول سایه روز در کتاب مفاتیح الارزاق

از ظهر تا غروب آفتاب	از طلوع آفتاب تا ظهر	پس از طلوع
۱۱ با	۲۱ قیمن	۵۰ با
۲	۱۹	۴۰ پا
۲۱	۱۸	۳۰ پا
۳	۱۷	۲۱ قیمن
۴	۱۶	۲۰
۴۱	۱۵	۱۵
۵	۱۴	۱۴
۵۱	۱۳	۱۳
۶	۱۳	۱۲
۷	۱۱	۱۱
۸	۱۰	۷
۹	۹	۱۰
۱۰	۸	۹
۱۱	۷	۸
۱۲	۶	۷
۱۴	۵	۶
۱۶	۴	۵
۲۵	۳۱	۴۱
۳۰	۳	۴
۴۰	۲	۳
۵۰	۱	۲۱

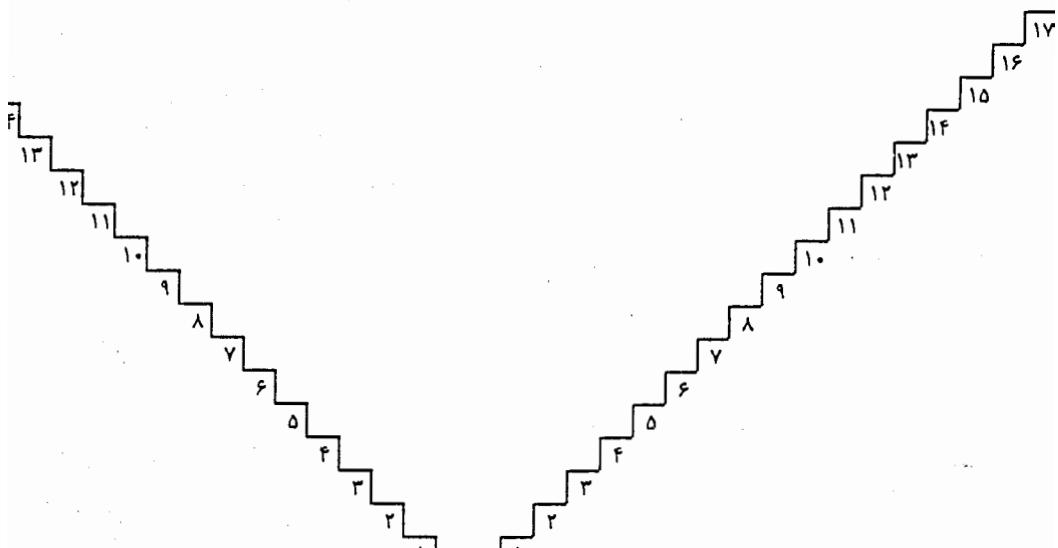
۱۸ = صبح  
 ۱۸ = عصر  
 ۱۸ = مروض  
 ۱۸ = آخربش

رُوشون = ۷۲ فتن

### طلوع (آب بند صبح)

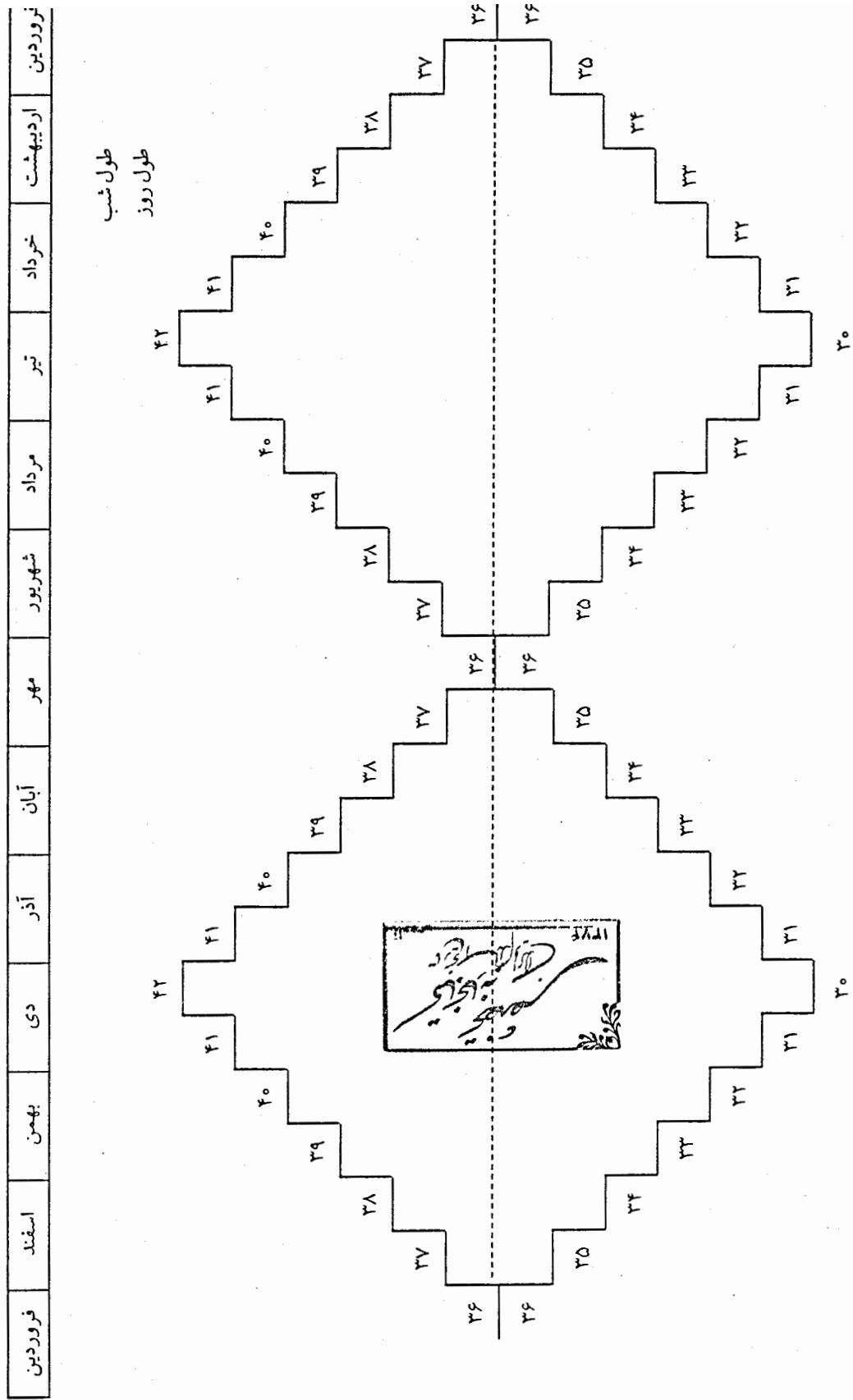


### غروب (آب بند شب)



جدول ۱- چگونگی تقسیم روشون = [روزشبان] ثابت به ۷۲ بخش در نی ریز

جدول ۲ - ب - تغییرات ساعت روز شب در طول سال در نیزد - هر پانزده روز یک قیمت = ۲۰ دقیقه



## در جستجوی حقیقت

چون در جستجوی کعبه سفرکنی  
بخواه و بطلب و دعاکن که راه، هر چه بیشتر، طولانی باشد.  
راهی سرشار از ندیده‌ها و نشنیده‌ها و نشناخته‌ها.  
اگر بانیت خیر و قصدی صمیمانه سفرکنی،  
از راهزنان سنگدل و غولان خون آشام و دیوان خشمگین بیم مدار.  
در راه، با آنان روپرو نخواهی شد.  
اگر اندیشه‌ات والا و روحت لطیف باشد،  
دچار راهزنان سنگدل و غولان خون آشام و دیوان خشمگین نخواهی شد.  
مگر آنکه هم اکنون در گوشه‌های ضمیرت و ژرفای نفس تو پنهان شده باشند.

\*\*\*

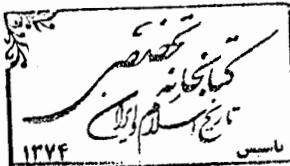
بخواه بطلب و دعاکن که راه هرچه بیشتر طولانی باشد.  
تا در تابستانها و زمستانها بیشمار،  
از اینکه برای نخستین بار به شهری یا بندری وارد می‌شوی  
به وجود آیی و حظ ببری.

\*\*\*

از راه نرفته و دشوار روی مگردان،  
اگر با راهه رفتن، سر از ترکستان یا دریای قلزم درآوری نگران مشو.  
تمام راهها سرانجام به کعبه می‌رسد.

\*\*\*

در بازارهای سمرقند و کاروانسراهای بخارا سراغ از لاجورد و زیرجد



بگیر:

و در باراندازهای صور و صیدا  
پر نیان ارغوانی، مروارید، مرجان و کندر معامله کن.  
کعبه را که سرانجام بدان خواهی رسید از یاد مبر،  
اما در پیمودن منازل شتاب مکن.  
و گاهی زیر لب زمزمه کن «ای ساربان آهسته ران»

\*\*\*

اگر جستجو، فرسوده و خسته ات کرد  
یکی دو روز در مسجدی معتکف شو.  
یاد ر خانقاہی جاخوش کن  
یا حتی در جزیره‌ای لنگر انداز.

\*\*\*

انیان ذهن و صندوق سینه را  
از ندیده‌ها و نشیده‌ها و نشناخته‌ها لبریز ساز.  
به این امید که در در کعبه مزدت دهند تهی دست بدانجا مرو.  
کعبه، جستجو را، راه را، سفر را بترا ارمغان داد.  
اگر نبود، که راهی نمی‌شدی.  
بیش از اینهم چیزی ندارد که نثار قدمت کند.

از شاعر یونانی، کنستانتنین کوافیس  
تولد ۱۸۶۳ - وفات ۱۹۳۳ م در اسکندریه